



Anwār-i Qiyāmat

*‘Allāmah Naṣīr al-Dīn Naṣīr
Hunzai*

Anwār-i Qiyāmat

(The Lights of Resurrection)

by

‘Allāmah Naṣīr al-Dīn Naṣīr Hunzai

Translated from Urdu into English

by

**Faquir Muhammad Hunzai
Rashida Noormohamed-Hunzai**

Published by

**Institute for Spiritual Wisdom and
Luminous Science (ISW&LS)**

www.monoreality.org
www.ismaililiterature.com
www.ismaililiterature.org

© 2023



Scan this QR code to listen to the audios of these poems

ISBN 1-903440-94-7

Dedication

The sponsors of this book of devotional poetry wish to remain anonymous in the true tradition of our faith, where voluntary service is offered without any expectation of recognition or public acknowledgement. Their dedication, zeal for sacrifice and humility is a poignant reminder of, Mawlānā Ḥāzīr Imām, Shāh Karīm al-Ḥusaynī^(c)'s words in Dar-es-Salaam, on 17th July, 2002, when he said:

“... there are many murids who offer voluntary service and there are those who I see with my eyes and there are those who I feel with my heart.”

We convey our sincere *mubārakbādīs* to the family concerned and others in the Institute for Spiritual Wisdom and Luminous Science for being in the category of volunteers whom the Imam of the Time feels with his heart!

Such volunteers aspire to be remembered in our prayers – today we remind them of one very important point that Ustād-i Buzurgwār taught us, that is, such voluntary service is itself a practical *‘ibādat* and *‘amalī shukrguzārī, al-ḥamdu li’llāh!*

Acknowledgements

We would like to express our gratitude for the invaluable contributions of Azeem Ali Lakhani, who diligently collected and collated the poems in this publication, updated the transliterations to make them accessible to non-Urdu speakers making this devotional poetry even more meaningful and moving to all who read it and also proofread and edited the Urdu. Additionally, we extend our heartfelt appreciation to Nasreen and Akbar Shamsuddin, who selflessly set aside their professional and voluntary obligations to type and proofread the Pesh Lafz in Urdu with great enthusiasm and patience, despite the short notice. We are also grateful to Nizar Habib who always strives to make our publications attractive and appealing through his design skills. Their selfless and united efforts have as usual contributed to making this publication a possibility and a reality to coincide with the Imāmat Day of the Imam of the time, Nūr Mawlānā Shāh Karīm al-Ḥusaynī^(c) on 11th July 2023.

Prologue

The title of this book “*Anwār-i Qiyāmat*” (The Lights of Resurrection) means those lights, which according to the Religion of God or the Divine Mission (*Da‘wat-i Haq*)’s teachings by the blessings of the auspicious and gracious person of Ḥaẓrat-i Qā’imū’l-Qiyāmat (the Resurrector of the Resurrection) will manifest in the world of Religion, the external world and the internal world in the cycle of Resurrection, whereby gradually the conditions of the world will change entirely. The cycle of Resurrection started from the time of the Imāmat of Ḥaẓrat Mawlānā Sulṭān Muḥammad Shāh. He ascended the throne of Imāmat on 17th August 1885 at the age of seven years and nine and a half months. Two weeks later, on 1st September 1885, he made the following *farmān* proclaiming the resurrection:

“This is the last age (*ākhir zamānah*). Those who are faithful will see the power and the miracles of the Imām of their time. But those who are half-hearted will see the physical (*zāhīrī*) miracles and still belie them. Those who do not believe in the power of the Prophet and the Imām are like the blind for whom a mirror and a potsherd are equal.”¹

According to the Divine *da‘wat*, Ḥaẓrat-i Qā’im will not manifest openly but in a veil, therefore his recognition will be extremely difficult.² In fact, his veil will be his own *Bāb* or *Hujjat* or *Lāḥiq*, who will come in the world of Religion before him, because the difference between Ḥaẓrat-i Qā’im and other Imāms is that the *Hujjat* of every other Imām comes after him except Ḥaẓrat-i Qā’im, whose *Hujjat* comes before him. That is to say that his complete and perfect light will be revealed in his *Hujjat*, who will be the *Laylatu’l-qadr* (the Night of Estimation),³ mentioned in verse (97:3): “The Night of estimation is better than a thousand months.” Sayyidna Nāṣir-i Khisraw gives its *ta’wil* and says that Ḥaẓrat-i Qā’im’s

Hujjat is superior to a thousand Imāms, although collectively the ranks of the Imāms are one.⁴ The noble Qurʾān further adds about the *Laylatu'l-qadr* in (97:4): “In it by the command of their Lord, the angels and the Spirit descend for the purpose of [accomplishing] every work.”⁵ The descent of the angels and the Spirit for the accomplishment of every work shows that no bounty will remain without being fulfilled. However, this change in the world and its people will no doubt continue to happen gradually by Ḥaẓrat-i Qā'im's light through his *Hujjat* and his vicegerents (*khulafā'*). To mention just one example here: the greatest bounty is in the form of knowledge, which is important not only for this world but also for the next. We can see how the plenitude of this bounty of knowledge (knowledge explosion) started in the time of his *Hujjat* and today, in his *Khalīfah's* time, it has reached its climax in a very short time. Sayyidna Nāṣir-i Khisraw in the *ta'wil* of the *namāz-i istisqā'* (prayer for rain) says that it is the proof of the Qā'im's *Khalīfah*, through whom the famine of knowledge comes to an end just as physical famine is overcome through the rain.⁶

Al-ḥamdu li'llāh, the famine of knowledge, both secular and spiritual or worldly and religious, has ended. Indeed, it is the beginning of this blessed cycle, which will continue to progress and reach perfection according to the Divine promise.

It is also important to know that prior to this cycle, in the previous cycles of concealment, the bearers of the Divine light, the Prophets and Imāms and their followers continued to undergo the most heinous persecution, which the ‘concealers of the truth’ (*kāfirūn*) perpetrated against them. In the context of such cycles, the Prophets and Imāms struggled to conceal not only material related to the realities of Religion but also their own selves to the extent that some of them became known in history as the “concealed Imāms” (*a'immah-yi masturin*).⁷ This situation is mentioned by God Himself in His Book, the noble Qurʾān, in verses 9:32-33 and 61:8-9, in which He says that even though ‘the concealers of the truth’ try to extinguish the Divine light, He will not allow them to do so. In fact, He will continue to perfect His light and will grant it a universal victory over all religions.

Ḥaẓrat Imām Mawlānā Sulṭān Muḥammad Shāh has miraculously condensed the painful persecution of more than a thousand years of the sixth cycle in three sentences in his Memoirs:

“However, in 1848 . . . , and my grandfather settled peaceably in Bombay and there established his *Durkhana*, or headquarters. Not only was this a wise and happy personal decision, but it had an admirable effect on the religious and communal life of the whole Ismaili world. It was as if the heavy load of persecution and fanatical hostility, which they had had to bear for so long, was lifted.”⁸

Here, a question arises from Sayyidna Nāṣir-i Khisraw’s *ta’wil* of the Night of Estimation, if all the Imāms are equal in spiritual status, what wisdom is hidden in the specific and unique position of Ḥaẓrat-i Qā’im’s *Hujjat*? Since this question is related to both the world of creation and the world of command or this world and the world of Religion, it is necessary to understand the mutual relationships of both: one is resemblance (*mushābahat*) and the other is the difference (*mubāyanat*).⁹ *Mushābahat* literally means resemblance, similarity, and likeness and *mubāyanat* literally means difference, dissimilarity, or unlikeness. These two characteristics belong to the knowledge of certainty (*‘ilmul-yaqīn*) and can be vividly understood from what the holy Prophet has said: ‘Indeed, God has laid the foundation of His religion on the example of His creation so that His creation may be adduced as evidence of His religion and His religion as evidence of His Oneness’.¹⁰ It is evident from this *Ḥadis* that in order to understand the realities of religion, it is essential to seek those examples of the world of creation which resemble them. Thus, if we seek an example of the light of Imāmat in the world of creation, a prominent example is the physical sun, which has two positions: in one respect it is united with its rays where there are no seasons of spring, summer, autumn and winter, there is only unity and uniformity. In the other, it is scattered in the form of its rays and their influence varies in the northern and southern hemispheres according to the rotation of the planet. In the northern hemisphere, during winter the sun is farther away and on 22nd December the winter solstice is experienced with the shortest

day and the longest night. That is, the sun's rays have the least influence in terms of light and heat and the earth becomes dead-like. Gradually with the passing of time, spring and summer arrive and the dead-like earth and the dormant vegetation come to life – flowers and fruits appear and it is possible to harvest crops from the land. The heat and the light reach their culmination on the 21st of June, the summer solstice. This is with respect to the scattered rays of light whereas in the fountainhead of the sun, there is no change because the light is in its united state.

Turning to the conditions in the world of Religion, the cycles of concealment in it are like the winter of the world of creation, in which Divine light or the light of Imāmat is not allowed to work for the spiritual progress of human souls by ignorant people. However, when the cycle of resurrection arrives, the devilish powers are suppressed by the Divine power and the light of Imāmat can work for the spiritual and social progress of the followers as well as the entire world of humanity.

The Lord of Honour has availed us of examples from the world of creation to help us comprehend the subtle realities of the world of religion and it is hoped that the difficulties contained in the question above have been solved.

Al-ḥamdu li'llāh, as mentioned earlier the cycle of resurrection has begun and in view of the contingencies of time, the lights of Imāmat are working under the titles of *Hujjat-i Qā'im*, *Ḥaẓrat-i Qā'im* and the *Khalīfah-yi Qā'im*.

This book is a compendium of some poems composed by an ardent lover of these *Anwār-i Qiyāmat* (Lights of Resurrection), in which he praises their diverse perceptible and intellectual miracles. He became an *ʿarīf-i kāmīl* (perfect *ʿarīf*) by his true ardent love, the proof of which is the knowledge and *maʿrifat* contained in his poetry, which is a source of spiritual inspiration for thousands and *inshāʾa'llāh* will continue to reach more seekers of knowledge. He says about the tremendous beneficence with which these Lights of Resurrection blessed him:

*Muḥsin-i aʿzam ko dēkhā chashmah-yi iḥsān hai
Ġarqah-yi baḥr-i karam ko us kā iḥsān yād hai¹¹*

I have seen the Supreme Benefactor,
the fountain of beneficence
Drowned in the ocean of his generosity,
I remember his beneficence

Praise belongs to Allāh, for His beneficence and benevolence!

Faquir-i ḥaqīr
Markaz-i ʿIlm-ū Ḥikmat, London.
21st June 2023 - Summer Solstice

Endnotes

- ¹ Imām Sulṭān Muḥammad Shāh, *Kalām-i Imām-i Mubīn* (Bombay, 1950) I, 1.
- ² Sayyidnā Naṣīr-i Khisraw, *Wajh-i dīn*, ed. Gholam-Reza Aavani (Tehran, 1977), p. 261.
- ³ Ibid p. 176; Sayyidnā Qāzī Nuʿmān, *Taʿwīl al-Daʿāʾim* (Beirut, 2006) I, 181, 306; II, 255; Sayyidnā al-Muʿayyad fiʿd-Dīn Shīrāzī, *al-Majālis al-Muʿayyadīyyah* (Oxford, 1407 A.H./1987 A.D.) II, 611-612.
- ⁴ *Wajh-i dīn*, p. 261.
- ⁵ ʿAllāmah Naṣīr al-Dīn Naṣīr Hunzai, *Qurʾānī Minār* (Karachi, 1990), pp. 215-216.
- ⁶ *Wajh-i dīn*, pp. 152-153.
- ⁷ Zāhid ʿAlī, *Tārīkh-i Faṭīmiyyīn-i Miṣr* (Hyderabad, DN, India, 1948), pp. 30-56.
- ⁸ Imam Sultan Muhammad Shah al-Husayni, *The Memoirs of Aga Khan* (London, 1954), p.182.
- ⁹ For a detailed explanation of *mushābahat* and *mubāyanat* see “The Greengrocer and the Parrot” in Mawlānā Jalāl al-Dīn Rūmī’s *Mathnawī*, ed. R. A. Nicholson (Cambridge, England, 190), pp19-21.
- ¹⁰ *Wajh-i dīn*, p. 82; *al-Majālis al-Muʿayyadīyyah* (Bombay, 1395 A.H./1975 A.D.) I, 86-87, 108, 348.
- ¹¹ Page 57 of the present book.

Important Note

The following symbols have been used in the text with the names of Prophets, Imāms, *Hujjats* and *Pirs*.

- (s) – *ṣalla'llāhu °alayhi wa-ālihi wa-sallam*
(May Allāh send blessings and peace through him and his progeny).
- (c) – *°alayhi's-salām / °alayha's-salām / °alayhima's-salām / °alayhimu's-salām / °alaynā salāmuhu / °alaynā minhu's-salām*
(May peace be through him / her / them both / them / may his peace be upon us).
- (q) – *qaddasa'llāhu sirrahu*
(May God sanctify his secret).

Table of contents

1. Gratitude for Your Bounties
Ilāhī shukr-i ni‘mat kē liyē ab chashm-i giryān dē
7th June 1999
..... 1
2. Praise of the Chief of Prophets and Messengers^(s)
Woh bādshāh-i an^mbiyā’, woh tāj-dār-i awliyā’
13th January 2002
..... 3
3. ^cAlī^(c) ^cAlī^(c) ^cAlī^(c) ^cAlī^(c)
Zikr-i khafī, nūr-i jalī, ^cAlī^(c) ^cAlī^(c) ^cAlī^(c) ^cAlī^(c)
20th February 2006
..... 6
4. The Soul of Souls of ^cĀrifis, I mean ^cAlī^(c)
Mazhar-i nūr-i Khudā a^cni ^cAlī^(c)
24th February 2006
..... 8
5. On the auspicious occasion of the birthday of our Lord, the
holy Imām Sulṭān Muḥammad Shāh^(c)
Ay āl-i Nabī^(s)! nūr-i ^cAlī^(c)! sāqī-yi Kawṣar!
3rd November 2005
..... 10
6. Theophany within Theophany
Ay nūr-i azal ganj-i nihān shān-i tajallī
26th November 2005
..... 12

7. Diamond Jubilee -
Its Colourful and Ever-Fresh Memories (1946)
Jis gharī Shāh cAli(c) jānib-i maydān āyā
..... 14
8. My Mawlā is the Ocean of Mercy
Jā-nishīn-i Shāh-i Sultān(c), Nūr Mawlānā Karīm(c)
3rd June 2007
..... 16
9. The Bearer of the Lights of the Qur’ān
Nūr-i cayn-i pāk Sultān(c), Nūr Mawlānā Karīm(c)!
1st November 2006
..... 18
10. O King! Salutation to you!
Nām hai tērā Karīm(c), Shāh! Salām^{un} calayk!
..... 20
11. An Elegant Praise of Our Lord, the Present Imām(c)
Mazhar-i nūr-i Khudā, Mawlā Karīm(c)
15th November 2003
..... 24
12. Is it a Dream or am I Awake? Answer: It was not a Dream, it
was Intoxication
Main nē kal zāhir^{am} cAli(c) dēkhā
21st June 2001
..... 26
13. The Auspicious Zāhirī and Bāṭinī Arrival of Mawlānā Ḥazīr
Imām(c)
Ay gul-i bāg-i Imāmat tēri khwush-bū sē fidā!
4th February 2005
..... 28

14. The Spiritual Arrival of Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c) in Dallas
Ay rah-numā-yi mu'minān, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)
 9th February 2005
 30
15. A Gift of the World-Illumining Nawroz
Ganj-i 'ilm-ū ma'rifat hai mērē Mawlā-yi Karīm^(c)
 22nd March 2005
 32
16. Hundreds of Welcomes to the Sacred Splendour of Mawlānā
 Ḥāẓir Imām^(c)
Ay Mazhar-i nūr-i Khudā, ṣad marḥabā khwush āmadīd
 13th May 2005
 34
17. Praise of the Ever-living and Present Imām^(c)
Woh Ḥazrat-i Mawlā hai, woh az hamah awlā hai
 4th November 2005
 36
18. The Imām of the Time^(c)
Āl-i pāk-i Nabī^(s), Imām-i zamān^(c)
 16th March 2006
 38
19. The True Imām^(c)
Ganj-i hikmat, sirr-i waḥdat hai Imām
 17th March 2006
 40
20. Each of His manifestations causes amazement
Jalwah-farmā hai woh nihān-ū 'iyān
 17th May 2006
 42

21. The Sacred Glory of our Lord the Present Imām^(c)
Yahān Nawroz-i ʿālam hai, muḥibbān shukr-i Mawlānā
 1st November 2006
 44
22. The Sacred Glory of our Lord the Present Imām^(c)
Yeh kis kē wāṣṭē āsmānoñ sē firīshṭoñ kā durūd-ū salām āyā?
 28th November 2006
 46
23. We have encompassed everything in the Manifest Imām^(c)
Nūr-i pāk-i dū jahān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)
 29th November 2006
 48
24. Golden Jubilee = *Jashn-i Zarrīn*
Shāh Karīm^(c) nūr-i ʿAlī^(c) pāk-ū ʿālī zāt hai
 30th May 2007
 50
25. Golden Jubilee = *Jashn-i Ṭilāʾī*
Shāh-i zamīn-ū zamān! Shāh! Salām^{um} ʿalayk!
 1st June 2007
 52
26. Diamond Jubilee
Jashn-i dāʾimand jūbilī kā māh-i anwar kawn hai?
 54
27. Supreme Benefactor
Mērē dil mēñ dard hai awr mujh ko darmān yād hai
 16th January 2006
 57

28. Nūr Mawlānā Karīm^(c)
Ay raḥimōñ kē raḥīm! Nūr Mawlānā Karīm^(c)!
 3rd August 2007
 59
29. Praise of our Lord, the Present Imām Shāh Karīm al-Ḥusaynī^(c)
Āsmān-i ʿilm-ū ḥikmat, Nūr Mawlānā Karīm^(c)
 12th December 2007
 61
30. Thousands of Murīds are in Prostration to the holy Farmān
 of Mawlānā Ḥāzīr Imām^(c)
Chashmah-yi faẓl-ū karam hai Nūr Mawlānā Karīm^(c)
 27th December 2008
 64
31. A humble Gift of Devotion
Ay Mazhar-i nūr-i Khudā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā
 February 1976
 66
32. Glad News of Nawroz
Yahān yeh nūr-i Yazdān hai yehī hai muẓdah-yi Nawroz
 March, 1986
 72
33. Necklace of Pearls
Woh muqaddas woh muṭahhar woh Imām
 8th November 1985
 77
34. Chalice of Eternal Love
Inʿām dē inʿām dē, ʿishq-i azal kā jāṃ dē
 11th February 2005
 80

35. Princess Zahrā^(c)
Ay shahinshāh-zādī Zahrā^(c)! Ay firishtah-yi nik-nām!
 2nd September 2006
 82
36. Seeking Help
Al-madad yā Shāh-i mardān al-madad
 18th November 2003
 84
37. Blessings of Prayer in Jamā^cat-khānah
Mu'min ko sadā rahmat-i Rahmān durā hai
 October 1975
 86
38. ^cAlī^(c) transformed this world's toil into the next world's
 treasure
Mērā Mawlā khwud gawāh hai main bahot nā-chār thā
 31st March 2007
 90

Munājāt ba-dargāh-i Qāẓiyu'l-Hājāt

Gratitude for Your Bounties

Ilāhī shukr-i niʿmat kē liyē ab chashm-i giryān dē
“Fanā’-yi ʿishq ho jāūn” yehī har laḥzah armān dē

O Allah! Grant me now eyes weeping
tears of gratitude for your bounties,
Grant me the yearning, every moment
to be merged in love for you.

Itāʿat ānsuwoñ sē ho ʿibādat ānsuwoñ sē ho
Maḥabbat ānsuwoñ sē ho mujhē ik aysā imān dē

May my obedience and my
ʿibādat be with flowing tears,
May I love with tears overflowing,
grant me a faith such as this.

Mujhē yeh giryah-ū zāri hamīshah tāzah rakhti thī
Khudāyā mēri ʿillat kī yehī hai kuhnah darmān dē

Giryah-ū zāri has in the past always
energised and refreshed me, O Allah!
Grant me *giryah-ū zāri*, the tested
remedy for all my ailments.

Munājātoñ mēñ sab aḥbāb akṣar giṛgiṛātē haiñ
Tū apnē faẓl sē un ko Ilāhī ganj-i Qurʿān dē

Friends, all of them implore
in their supplications,
O Allah! By Your grace, grant them
the treasures of the Qurʿān.

Bhali lagti hai bē-ḥadd āṅsuwoṅ kī gawhar-afshānī
Khudāwandā karam kar ham ko chashm-i gawhar-afshān dē

The tears, like scattered pearls
look so appealing,
O Lord! Grant us the favour
of the pearl-scattering eye.

Tirē Qur'ān-i aqdas mēn jawāhir hī jawāhir haiṅ
Isī daryā-yi raḥmat sē Khudāyā durr-ū marjān dē

There are but pearls in
Your holy Qur'ān,
O Allah! From this ocean of mercy,
grant us precious corals and pearls.

Ḥabīb-i Kibriyā' hai woh kih tāj-i an^mbiyā' hai woh
Muḥammad Muṣṭafā^(s) hai woh usī kā ham ko furqān dē

He is the beloved of God,
he is the crown of Prophets,
He is the Chosen Muḥammad^(s),
grant us his *furqān* (Criterion).

°Alī^(c) Qur'ān-i nāṭiq hai, °Alī^(c) hī bāb-i ḥikmat hai
Usī kī rah-numā'ī sē dilon ko nūr-i °irfān dē

°Alī^(c) is the speaking Qur'ān,
°Alī^(c) is the door to wisdom,
Through his (gracious) guidance,
grant us the light of recognition.

Imām-ū Ḥujjat-i Qā'im^(c) kih Sulṭān bhī hai, jānān bhī
Naṣīru'd-dīn ko yā Rabb hamīshah waṣl-i jānān dē

The Imām and *ḥujjat-i qā'im^(c)*
is *sulṭān* and the beloved,
O Lord! Grant Naṣīruddīn forever,
union with the Beloved.

Na^c-i Ḥaẓrat-i Sayyidu'l-An^mbiyā' wa'l-Mursalīn^(s)

Praise of the Chief of Prophets and Messengers^(s)

Woh bādshāh-i an^mbiyā', woh tāj-dār-i awliyā'

Maḥbūb-i zāt-i kibriyā' ya^cnī Muḥammad Muṣṭafā^(s)

He is the king of Prophets,
he is the sovereign of *walis*,
Beloved of God,
that is, Muḥammad^(s), the Chosen

Woh raḥmatu'l-li'l-^cālamīn, sultān-i pāk-i mulk-i dīn

Woh hādī-yi ḥaqqu'l-yaqīn ya^cnī Muḥammad Muṣṭafā^(s)

Mercy for all the worlds,
the pure king of religion's kingdom
Guide to the truth of certainty,
that is, Muḥammad^(s), the Chosen

Aqdas hai us kā silsilah, ^cālī hai us kā martabah

Qur'ān hai us kā mu^cjizah ya^cnī Muḥammad Muṣṭafā^(s)

His lineage is sacred,
his rank exalted,
His miracle is the Qur'ān,
that is, Muḥammad^(s), the Chosen

Woh maḥkhar-i sab muslimīn, woh sarwar-i sab kāmilīn

Woh raḥmat-i dunyā-ū dīn ya^cnī Muḥammad Muṣṭafā^(s)

Pride of all Muslims,
chief of all perfect men
Mercy for world and religion,
that is, Muḥammad^(s), the Chosen

Woh pīshwā-yi mursalīn, woh hai shafī‘u’l-muznibīn
Maqṣūd-i Rabbu’l-‘ālamīn ya‘nī Muḥammad Muṣṭafā^(s)

Leader of the Messengers,
intercessor for the sinners,
Purpose of the Lord of the worlds,
that is, Muḥammad^(s), the Chosen

Woh thā nabī, woh thā ṣafī, ‘ilm-i Ilāhī mēn ḡanī
Muḥṭāj us kē haiñ sabhī ya‘nī Muḥammad Muṣṭafā^(s)

He was a Prophet,
he was pure, rich in Divine knowledge
One and all need him,
that is, Muḥammad^(s), the Chosen

Jis shab ga‘ē pīsh-i Khudā, aflāk sab thē zir-i pā
“Law lāka” hai us kī sanā’ ya‘nī Muḥammad Muṣṭafā^(s)

The night he ascended to God’s Presence,
all the heavens were under his feet,
The sacred *ḥadīṣ* “If you were not (*law lāka*)”
is his praise, that is, Muḥammad^(s), the Chosen

Nūr-i mujassam woh nabī, khwud ism-i a‘zam woh nabī
Sab sē muqaddam woh nabī ya‘nī Muḥammad Muṣṭafā^(s)

Embodied light is he,
he himself is the Supreme Name
He has precedence over all,
that is, Muḥammad^(s), the Chosen

Main hūñ Naṣīr-i khāk-sār, ay sayyid-i ‘ālī-waqār
Rāzī hai tujh sē kirdigār, jannat tujhī sē pur-bahār

O the exalted Chief,
I am dust-like *Naṣīr*
The Creator is pleased with you,
paradise is evergreen due to you,

Ya^cnī Muḥammad Muṣṭafā^(s) ya^cnī Muḥammad Muṣṭafā^(s)

That is, Muḥammad^(s), the Chosen,
that is, Muḥammad^(s), the Chosen

°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Zikr-i khafī, nūr-i jalī, °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)
Tujh sē fidā hai har walī, °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Hidden remembrance, manifest light,

°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Every *walī* is sacrificed for you,

°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Ishq-i Khudā tujhī sē hai, nūr-i hudā tujhī sē hai
Jūd-ū °aṭā tujhī sē hai, °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Divine love is because of you,

luminous guidance is because of you

Generosity and munificence are because of you,

°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

°Ilm-ū hunar tujhī sē hai, la°l-ū guhar tujhī sē hai
Qand-ū shakar tujhī sē hai, °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Knowledge and arts are because of you,

rubies and pearls are because of you

Candies and sugar are because of you,

°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Nūr-i qulūb-i mu°minān, qiblah-yi pāk-i qudsiyān
Shāh-i shahān-i dū jahān, °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

The light of mu°mins' hearts,

the holy *qiblah* of pure entities

The King of kings of both the worlds,

°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Habīb-i man, ṭabīb-i man, qarīb sē bhī qarīb-i man
°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c), °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

My beloved, my physician,
the closest of the close to me
°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c), °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Us kē jamāl-i pāk ko kaysē main ḥusn-i gul kahūn
Jannat mēn jamāl-i yār ko ḥaqq hai jamāl-i kull kahūn
°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

How can I call his pure beauty the beauty of flowers
In paradise the beloved's beauty is truly the universal beauty,
°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Tērē °ushshāq sē fidā hai Naṣīr
Tērī dargāh kā gadā yeh ḥaqīr, °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Naṣīr is sacrificed for your lovers
This humble entity is the beggar at your court,
°Alī(c) °Alī(c) °Alī(c) °Alī(c)

Jān-i Jān-i ʿĀrifān aʿnī ʿAlī^(c)

The Soul of Souls of ʿĀrifs, I mean ʿAlī^(c)

Mazhar-i nūr-i Khudā aʿnī ʿAlī^(c)

Āl-i pāk-i Muṣṭafā^(s) aʿnī ʿAlī^(c)

He is the *Mazhar* of Divine light, I mean ʿAlī^(c)

The pure progeny of Muṣṭafā^(s),

I mean ʿAlī^(c)

Ism-i aʿzam, nūr-i aqdam, zāt-i Haqq

Pādshāh-i ins-ū jān aʿnī ʿAlī^(c)

The Supreme Name, the eternal Light and the Divine essence

The Sovereign of human beings and jinn,

I mean ʿAlī^(c)

Kanz-i asrār-i azal Ummu'l-Kitāb

Dīn-i haqq kā āsmān aʿnī ʿAlī^(c)

The treasure of the secrets of eternity, the Mother of the Book

The heaven of the true religion,

I mean ʿAlī^(c)

Nūr-i chashm-i ʿāshiqān aʿnī ʿAlī^(c)

Jān-i jān-i ʿārifān aʿnī ʿAlī^(c)

The light of lovers' eyes, I mean ʿAlī^(c)

The Soul of souls of ʿārifs,

I mean ʿAlī^(c)

Awwal-ū ākhir hai woh awr zāhir-ū bāṭin hai woh

Woh ʿalīm-i kull-i shay' aʿnī ʿAlī^(c)

He is first and last, he is manifest and hidden
The one who knows everything,
I mean ^cAlī^(c)

*Jalwah-yi nūr-i Khudā, khw̄rshīd-i anwār-i hudā
Shah-sawār-i Lā-fatā a^cnī ^cAlī^(c)*

The splendour of Divine light, the sun of the lights of guidance
The brave cavalier of “*lā-fatā*”,
I mean ^cAlī^(c)

Muḥsin-i a^cẓam hai mērā woh karīm-i kār-sāz
Shāh-i takht-i lā-makān a^cnī ^cAlī^(c)

He the benevolent advocate is my supreme benefactor
Sovereign of the throne of the non-spatial world,
I mean ^cAlī^(c)

Tāj-i farq-i an^mbiyā' hai, nūr-i qalb-i awliyā'
Zikr-i pāk-i mu'minān a^cnī ^cAlī^(c)

He is the crown of Prophets' head, the light of *awliyā's* heart
The sacred *zīkr* of the believers,
I mean ^cAlī^(c)

Tērē dar par hai suwālī yeh Naṣīr-i dil-figār
Ay ṭabīb-i ^caql-ū jān a^cnī ^cAlī^(c)

This grief-stricken Naṣīr is begging at your door
the physician of the intellect and soul,
I mean ^cAlī^(c)

*Ba-mawqif-i Yawm-i Wiladat-i Ḥaẓrat-i Mawlānā
Pāk Imām Sulṭān Muḥammad Shāh^(c)*

**On the auspicious occasion of the birthday of our Lord,
the holy Imām Sulṭān Muḥammad Shāh^(c)**

*Ay āl-i Nabī^(s)! nūr-i ^cAlī^(c)! sāqī-yi Kawṣar!
Tū ^cilm-i Ilāhī mēn rahā bihtar-ū bartar*

O Prophet^(s)'s progeny, ^cAlī^(c)'s light and cup-bearer of *Kawṣar*
In Divine knowledge, you have been best and foremost

*Tū kanz-i ma'ārif hai tū hī ganj-i Khudā hai
Yeh jān-ū dil-i bandah sadā tujh sē fidā hai*

You are the treasure of sciences, you are the Divine treasure
This servant's soul and heart are always sacrificed for you

*Asrār-i imāmat kā khazānah shah-i akram
Tū nūr-i mujassam hai shahā! A'zam-ū aqdam*

O the most generous sovereign! You are the treasure of Imāmat's secrets
O King! You are the embodied light, the greatest and most ancient

*Ay sirr-i azal! Silsilah-yi nūr-i imāmat!
Ay mazhar-i Haqq! Zamzamah-yi rāz-i qiyāmat!*

O the eternal secret! The chain of the light of Imāmat!
O the *Mazhar* of God, the melody of the secret of resurrection!

*Ay nūr-i munazzal! Kih tū hai ^cālīm-i Qur'ān
Khawrshīd-i ziyā'-bakhsh-i dil-ū jān-i muḥibbān*

O the revealed light! You are the knower of the Qur'ān
You are the sun that illumines the lovers' hearts and souls

*Ay gawhar-i maknūn! Tū ay hikmat-i makhzūn!
Daryā-yi farāwān-i karam ṣāhib-i qānūn*

O the hidden Pearl! O you the treasured wisdom!
You are the overflowing ocean of generosity, Lord of laws

*Ay ism-i Khudā! Najm-i hudā! Maḥkar-i Ādam^(c)!
Ay jān-i jahān! Nūr-i falak! Zubdah-yi ʿālam!*

O God's Name, the guiding star, the source of Adam^(c)'s glory!
O the soul of the world, the light of heaven,
the quintessence of the world!

Tajallī dar Tajallī

Ba-mawqīʿ-i Yawm-i Wilādat-i Ḥaẓrat-i Aʿẓamu'l-A'immaḥ^(c)

Theophany within Theophany

**On the occasion of the auspicious birthday of
Ḥaẓrat-i Aʿẓamu'l-A'immaḥ^(c)**

*Ay nūr-i azal ganj-i nihān shān-i tajallī
Maʿshūq-i dū ʿālam hai tū Sulṭān^(c)-i tajallī*

O the eternal light, the hidden treasure, the lustre of theophany
The Beloved in both worlds are you, the Sulṭān^(c) of theophany

*Woh jān-i tajallī hai, jānān-i tajallī
Qurʾān-i tajallī hai, burhān-i tajallī*

He is the soul of theophany, the Soul of souls of theophany
The Qurʾān of theophany, the demonstration of theophany

*Jannat mēn woh hī dēkhā tūfān-i tajallī hai
Ġilmān-ū ḥūrān haiḥ ḥayrān-i tajallī*

It is he who I saw in paradise, the torrent of theophany
The youth and houris are all bewildered by his theophany

*Woh ʿālam-i anwār-i tajallī kā falak hai
Ēnjalz (angels) usī sē huwē bārān-i tajallī*

He is the heaven of the world of the lights of theophany
Angels have emerged from the downpouring of his theophany

*Main us ki tajallī sē huwā ḡarqah-yi ḥayrat
Hai sārā jahān bē-khwud-ū ḥayrān-i tajallī*

I am immersed in the bewilderment of his theophany
The whole world is effaced and bewildered by his theophany

*Is nūr-i tajallī mēn hai woh Ṭūr-i tajallī
Har shakhṣ mēn pinhān hai ʿirfān-i tajallī*

He is the Mount Sinai of theophany within this light of theophany
In every individual is hidden the recognition of his theophany

*Mujh khāk sē kamtar ko falak kis nē banāyā?
Sulṭān^(c) tajallī hai, Salmān^(c) tajallī*

Who made me, less than the dust, the heaven
It is Sulṭān^(c), the theophany, it is Salmān^(c), the theophany

*Dil-dādah Naṣīru'd-dīn! Yeh ʿishq mubārak ho!
Farmān-i Shah-i khūbān, farmān-i tajallī*

O lover Naṣīru'd-dīn! Blessed be this love for you!
The *farmān* of the king of beauties is the *farmān* of theophany

Ḍā'imand Jūbilī (1946)
kī Raṅgīn-ū pur-Bahār Yādēn!

Diamond Jubilee
Its Colourful and Ever-Fresh Memories (1946)

Jis gharī Shāh °Alī^(c) jānib-i maydān āyā
Mērā dil kehnē lagā dēkh kih Jānān āyā

The moment that at the canopy (*maidān*) Shāh °Alī^(c) arrived
My heart began to say: Look! the Beloved has arrived

Rasan-i nūr-i Khudā silsilah-yi āl-i Rasūl^(s)
Shāh °Alī^(c) nām rakhā phir Shah-i Mardān āyā

The Rope of Divine light, the chain of the Prophet's progeny
Keeping the name Shāh °Alī^(c), the King of the valiant arrived

Kaṣrat-i nūr-i Khudā ko'ī taṣawwur nah karē
Nūr-i yaktā hai °Alī^(c) bahr-i muridān āyā

No one should conceive the multiplicity of Divine light
°Alī^(c), the same unique Divine light, comes [again] for the followers' sake

Ġam-i dil dūr huwā un kē tabassum sē mujhē
Chaman-i āl-i Nabī^(s) kā Gul-i khandān āyā

My heart's grief vanished altogether with his smile
The smiling flower of the garden of the Prophet's progeny has arrived

Mahw-i didār huwē ahl-i ḥaqīqat yaksar
Wāriṣ-i masnad-i dīn °Ālim-i Qur'ān āyā

Utterly effaced by his *didār* are the people of the reality
Heir to religion's throne, the one who knows the Qur'an arrived

*Un kē qadamon sē fidā kāsh miri jān hotī!
Jānib-i ġarb sē ab Yūsuf^(c)-i Kan^cān āyā*

Alas! Were my soul sacrificed at his feet
From the west, Yūsuf^(c) of Canaan has arrived

*Miī ga'i dil kī 'anā' ab ġam-i waḥshat nah rahā
Khānah-yi dil mēn mirā Khizr^(c) hai mihmān āyā*

My heart's distress has vanished, no grief of solitude is left now
[Because] Khizr^(c), as a guest to my heart's house, has arrived

*Mast-ū bī-khwud haiñ murīd jām-i 'aqīdat pī kar
Nūr-i chashm-i Shah-i dīn Ḥazrat-i Sulṭān^(c) āyā*

Draining the goblet of devotion, murīds are intoxicated and enraptured
The sovereign of religion, Ḥazrat-i Sulṭān^(c)'s beloved son has arrived

*'Ālam-i ḥusn-ū jawānī ko musakhkhar kar kē
Shāh-i khūbān-i jahān Prince Aly S. Khān^(c) āyā*

Subjugating the world of beauty and youth
Sovereign of the world's handsome ones, Prince Aly S. Khan^(c) has arrived

*Lazzat-i 'ishq mēn hai ḥikmat-i 'ālam pinhān
Dard-i ulfat hai mujhē māyah-yi darmān āyā*

Hidden in the pleasure of [ardent] love is the world's wisdom
I have the pain of affection, [now] the source of remedy has arrived

*Sar-i taslīm-i Naṣir khāk peh thā bahr-i niyāz
Majlis-i khāṣ mēn jab ašraf-i insān āyā*

Naṣir's head of submission lay on the ground to supplicate
When in the special gathering the noblest of humankind arrived

Mērā Mawlā Baḥr-i Raḥmat hai

My Mawlā is the Ocean of Mercy

Jā-nishīn-i Shāh-i Sulṭān^(c), Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Mazḥar-i asrār-i Salmān^(c), Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The successor of Shāh Sulṭān^(c),
Nūr Mawlānā Karīm^(c)
The *Mazḥar* of Salmān^(c)'s secrets,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Ay kalid-i kanz-i Qur'ān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Baḥr-i 'ilm-i durr-ū marjān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

O the key to the Qur'ān's treasure,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)
The ocean of pearls and corals of knowledge,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Ay bihisht-i 'aql-ū jān! Nūr-i zamīn-ū āsmān

Ḥawẓ-i nūr-i ḥūr-ū ḡilmān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

O the paradise of intellect and soul!
The light of heaven and earth
The pond of light of *ḥūr* and *ḡilmān*,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Nūr-i Rabbu'l-'ālamīn, bādshāh-i mulk-i dīn

Sāḥib-i 'arsh-i barīn, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The light of the Sustainer of the worlds,
the Sovereign of the kingdom of religion
The lord of the supreme throne,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Āl-i pāk-i Muṣṭafā^(s), awlād-i nūr-i Murtaẓā^(c)

Mushkil-kushā, ḥājat-rawā, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The pure progeny of Muṣṭafā^(s),
the descendant of Murtaẓā^(c)
The solver of difficulties, the fulfiller of needs,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Bādshāh-i jashn-i zarrīn, ay ḥasīnoñ kā ḥasīn

Mu^cjizāt-i mulk-i Chīn, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The sovereign of the golden jubilee,
O the beauty of the beauties
The miracles of the country of China,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Ālam-i insāniyyat par tērā iḥsān hai ^caẓīm

Tū karīm-i kār-sāz hai, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

You have bestowed tremendous favours
on the world of humanity
You are the generous advocate,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Mērā Mawlā baḥr-i raḥmat hai Naṣīr!

Jumlah Qur'ān mēñ paḥho, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

My Mawlā is the ocean of mercy, O Naṣīr!
Read in the entire Qur'ān,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Hāmil-i Anwār-i Qur'ān

The Bearer of the Lights of the Qur'ān

Nūr-i 'ayn-i pāk Sulṭān^(c), Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Ay bahār-i bāg-i Rizwān! Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

The light of the eyes of holy Sulṭān^(c),

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

O the spring of Rizwān's garden!

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Bādshāh-i 'ilm-ū hikmat, baḥr-i ihsān-ū karam

Hāmil-i anwār-i Qur'ān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Sovereign of knowledge and wisdom,

ocean of munificence and generosity

Bearer of the lights of the Qur'ān,

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Āl-i pāk-i Muṣṭafā^(s), awlād-i pāk-i Murtaẓā^(c)

Rāz-dār-i ganj-i pinhān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

The pure progeny of Muṣṭafā^(s),

the pure child of Murtaẓā^(c)

The keeper of the hidden treasure's secret,

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Ma'ni-yi ḥablu'l-matīn, wāriṣ-i dīn-i mubīn

Ay Imām-i 'aṣr-i 'irfān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

The meaning of the firm rope,

heir to the manifest religion

O the Imām of the age of recognition,

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

*Tū haqīqat mēn °Alī(°) hai, chashm-i bāṭin dījiyē!
Shāh-i didār! Shāh-i dawrān! Nūr Mawlānā Karīm(°)!*

You are °Alī(°) in reality,
grant us the inner eye
King of the beatific vision, sovereign of the time,
Nūr Mawlānā Karīm(°)!

*Ay karīm-i kār-sāz! Maiñ bahot nā-chār hūñ
Faẓl-ū ihsān, faẓl-ū ihsān, Nūr Mawlānā Karīm(°)!*

O the advocate Karīm!
I am extremely helpless
Grace and munificence, grace and munificence,
Nūr Mawlānā Karīm(°)!

*Sakht mushkil sāmne hai, Yā °Alī(°) mushkil-kushā!
Mushkil āsān, mushkil āsān, Nūr Mawlānā Karīm(°)!*

O °Alī(°), solve
the extreme difficulty facing me!
O easer of difficulty, O easer of difficulty,
Nūr Mawlānā Karīm(°)!

*Maiñ Naṣīr sā'il hūñ Mawlā! Raḥm kar! Faryād ras!
Ay tū akram az karīmān! Nūr Mawlānā Karīm(°)!*

O Mawlā! I am Naṣīr, a beggar!
Have mercy, give me redress!
O the generous of all the generous ones!
Nūr Mawlānā Karīm(°)!

Shāh! Salām^{um} cAlayk!

O King! Salutation to you!

Nām hai tērā Karīm^(c), Shāh salām^{um} calayk!

Shān hai tērī cazīm, Shāh salām^{um} calayk!

Your name is Karīm^(c),
O King! Salutation to you!
Your glory is great,
O King! Salutation to you!

Tērē siwā kawn hai, āl-i Nabī^(s)-ū cAlī^(c)

Nūr-i Khudā-yi ḥakīm, Shāh salām^{um} calayk!

Who, other than you,
is the Prophet and cAlī's progeny
The light of God, the Wise,
O King! Salutation to you!

Zikr-i khafī ban kē ā, didah-ū dil farsh-i rāh

Mālik-i mulk-i qadīm, Shāh salām^{um} calayk!

Come as a hidden *zikr*,
the eyes and heart are your path's carpet
The owner of the eternal kingdom,
O King! Salutation to you!

Bāg-ū chaman kī bahār, sarw-ū saman kā nikhār

Tū hai gulōñ kī shamīm, Shāh salām^{um} calayk!

The spring of garden and flower-bed,
the elegance of cypress and jasmine
You are the fragrance of flowers,
O King! Salutation to you!

Barq-i tajallā-yi Tūr, ḥusn-i Khudā kā zuhūr
*Nūr ba-chashm-i Kalīm, Shāh salām^{um} *alayk!**

You are the lightning of Mount Sinai's theophany,
Divine beauty's manifestation
You are the light in Moses' eyes,
O King! Salutation to you!

Muṣḥaf-i nāṭiq hai tū, ^cilm-i ladunn tujh sē hai
*Tū hi Alif-Lām-Mīm, Shāh salām^{um} *alayk!**

You are the speaking Qur'ān,
Divine knowledge is from you
You alone are *Alif-Lām-Mīm*,
O King! Salutation to you!

Tābīsh-i didār sē zulmat-i ḡam dhal gā'i
*Tērē karam sē Karīm^(c), Shāh salām^{um} *alayk!**

By the radiance of your *didār*
is dispelled the darkness of grief
O Karīm^(c) by your kindness,
O King! Salutation to you!

Mazhar-i nūr-i Khudā, ā'inah-yi Haqq-numā
*Maṣdar-i lutf-i ^camīm, Shāh salām^{um} *alayk!**

Mazhar of Divine light,
the mirror that shows God
The source of all-embracing favour,
O King! Salutation to you!

Tērī maḥabbat sē main dēkh kih pā-māl hūn
*Raḥm kar ay Bū Raḥīm, Shāh salām^{um} *alayk!**

Look, your love has devastated me
Have mercy upon me,
O father of Raḥīm,
O King! Salutation to you!

*ʿIshq kā hūn main qatīl nafk̄hah-yi jān-bakhsh bhēj
Ham-rah-i bād-i nasīm, Shāh salām^{un} ʿalayk!*

I am slain by love,
please send the life-bestowing breath
Together with the breeze of Zephyr,
O King! Salutation to you!

*Tujh sē shifā pā gaʿē, dard-i jahālat sē hān
Ham jo huwē thē saqīm, Shāh salām^{un} ʿalayk!*

You heal us from
the torment of ignorance
We had, indeed become sick,
O King! Salutation to you!

*Paykar-i nūr-i Khudā tū hī to hai rah-numā
Sū-yi rah-i mustaqīm, Shāh salām^{un} ʿalayk!*

Embodiment of Divine light,
you alone are the Guide
Towards the straight path,
O King! Salutation to you!

*Maṭlaʿ-i raḥmat hai tū gawhar-i ḥikmat hai tū
Tū hai ṣabūr-ū ḥalīm, Shāh salām^{un} ʿalayk!*

You are the source of mercy,
you are the pearl of wisdom
You are patient and tolerant,
O King! Salutation to you!

*Kawn hai tujh sē shafiq, ham peh yahān awr wahān
Hāmi-ū yār-i ḥamīm, Shāh salām^{un} ʿalayk!*

Who is affectionate like you,
in this world and the next
You are the protector and intimate friend,
O King! Salutation to you!

Is dil-i wirān mēn ā, kih woh ābād ho

Chūnkih hai tērā ḥarīm, Shāh salām^{un} c'alayk!

Come to this desolate heart
so that it may prosper
Because, it is your dwelling,
O King! Salutation to you!

Waṣl hai goyā bihisht rāhat-i jān sē bhari

Hijr, c'azāb^{un} alim, Shāh salām^{un} c'alayk!

Union is as if paradise
full of repose for the soul
Separation is painful torture,
O King! Salutation to you!

Nuqtah-yi bismil mēn hai c'ārif-i Haqq kē liyē

Ayk kitāb-i zakhīm, Shāh salām^{un} c'alayk!

For the c'ārif of God,
in the dot under *bismil*
There is a voluminous book,
O King! Salutation to you!

Mu'jizah-yi c'ishq sē murdah dilon ko jilā

Kawn hai tujh sā ḥakīm, Shāh salām^{un} c'alayk!

Revive the dead hearts
by the miracle of love
Who can be a physician like you,
O King! Salutation to you!

Jab sē kih āyā Naṣir tērī gulāmī mēn bas

Hai tirē dar par muqīm, Shāh salām^{un} c'alayk!

Ever since Naṣir
entered your servitude
He has been abiding at your threshold,
O King! Salutation to you!

Tawṣīf-i Laṭīf-i Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c)
An Elegant Praise of Our Lord, the Present Imām^(c)

Mazhar-i nūr-i Khudā, Mawlā Karīm^(c)
Jā-nishīn-i Muṣṭafā^(s), Mawlā Karīm^(c)

The *Mazhar* of Divine light, Mawlā Karīm^(c)
The successor to Muṣṭafā^(s),
Mawlā Karīm^(c)

Ma^cdan-i jūd-ū sakhā, kān-i karam
Chashmah-yi āb-i baqā, Mawlā Karīm^(c)

He is the mine of munificence, generosity and bounty
The fountain of the water of life,
Mawlā Karīm^(c)

Woh chirāg-i kā'ināt-i ^caql-ū jān
Woh sutūn, zīr-i samā', Mawlā Karīm^(c)

He is the lamp of the universe of intellect and soul
The pillar under the heaven,
Mawlā Karīm^(c)

Woh zuhūr-i nūr-i Shāh-i awliyā'
Ya^cnī khwud hai Murtaẓā^(c), Mawlā Karīm^(c)

He is the manifestation of the light of the king of *awliyā'*
That is, he is himself Murtaẓā^(c),
Mawlā Karīm^(c)

Woh Khalīfah hai Khudā-yi pāk kā
Hayy-ū ḥāẓir hai sadā, Mawlā Karīm^(c)

He is the vicegerent of God, the Holy
Ever-living and ever-present,
Mawlā Karīm^(c)

*‘Ālam-i shakhṣi mēn jā kar dēkh lē
Kanz-i asrār-i Khudā, Mawlā Karīm^(c)*

Go and observe in the personal world
The treasure of God’s secrets,
Mawlā Karīm^(c)

*Woh Imām-i ‘aṣr-i ḥāzīr hai ba-ḥaqq
Bādshāh-i dū-sarā, Mawlā Karīm^(c)*

He is truly the Imām of the present age
Sovereign of both worlds,
Mawlā Karīm^(c)

*Tū kitābu’llāh-i nāṭiq hai hamēn
Tujh sē ḥikmat hai ‘atā, Mawlā Karīm^(c)*

You are God’s speaking Book for us
You are the one who grants wisdom,
Mawlā Karīm^(c)

*‘Āshiqān thē muntazir didār kē
Marḥabā ṣad marḥabā, Mawlā Karīm^(c)*

The lovers have been waiting for *didār*
Hundreds of times welcome,
O Mawlā Karīm^(c)!

*Jān fidā kar apnē āqā sē Naṣīr!
Jān-ū dil tujh sē fidā Mawlā Karīm^(c)*

O Naṣīr! Sacrifice yourself for your lord
May my soul and heart be sacrificed for you,
Mawlā Karīm^(c)

*Yeh Khwāb hai yā Bīdārī?
Jawāb: Khwāb nah thā, mad-hoshī thī*

Is it a Dream or am I Awake?

Answer: It was not a Dream, it was Intoxication

*Main nē kal zāhir^{an} °Alī^(c) dēkhā
Us khaftī nūr ko jalī dēkhā*

Yesterday I openly saw °Alī^(c)
That hidden light I saw manifest

*Woh Imām-i mubīn-i āl-i rasūl^(s)
Qiblah-yi °ashiqān-i ahl-i qabūl*

That manifest Imām from the Prophet's progeny
The *qiblah* of the lovers whose prayers are accepted

*Sar jhukā kar ġarīb nē salām kiyā
Ānsuwoñ kī zabān sē kalām kiyā*

I, the pauper, bowed my head and greeted him
I spoke to him with the speech of tears

*Ay sar tū sajdah kar kih tirā farz sajdah hai
Inkār-i sajdah jis nē kiyā woh to rāndah hai*

O head! Prostrate to him, prostration is your obligation
He who refused to do so is an outcast (i.e., Iblis)

*Ay āñkh kahāñ haiñ tirē ashkoñ kē woh gawhar
Ab Shāh kē qadamoñ sē karo unko nichhāwar*

O eyes! Where are the pearls of your tears?
Scatter them now in front of Shāh's feet

*Ay nār-i ʿishq tujh ko salām ho hazār bār
Tērē karam sē ʿāshiq-i bē-dil ko mil gayā qarār*

O fire of love! Greetings to you a thousand times
By your kindness, the dispirited lover is at rest

*Ham murdah thē kih us nē hamēn zindah kar diyā
Chehrē udās thē kih tābindah kar diyā*

We were dead, he revived us
Our faces were sad, he made them radiant

*Nūr-i rahmat kī sakht bārish thī
Har tarah kī baṛī nawāzish thī*

There was the torrential rain of mercy's light
There was enormous kindness of every kind

*Ham ko yeh ik na'i hayāt mili
ʿIlm-ū hikmat kī kā'ināt mili*

It is a new life which we have [now] received
It is the universe of knowledge and wisdom

*Dast-i pur-nūr mēn kamāl-i muʿjizah hai
Khāk ko chhū kē zarr banātā hai saṅg ko woh guhar banātā hai*

There is a perfect miracle in his luminous hand
By touching which dust turns to gold and stones to gems

*Nūr-i ʿishq-i Murtaẓā^(c)! Har laḥẓah ho tujh par salām
Bandagān-i nā-tamām tujh hī sē hotē haiṅ tamām*

O Murtaẓā^(c)'s light of love! Peace to you every moment
The imperfect servants are perfected by you

*Maiṅ hūn Naṣīr-i khālī woh hai Naṣīr-i maʿnī
Maiṅ hūn ḡulam-ū nā-kas woh hai Imām-i aqdas^(c)*

I am empty Naṣīr and he the real Naṣīr (Helper)
I am [his] slave and helpless, he is [my] holy Imām^(c)

Zāhir-ū Bāṭin mēn
Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c) kī Tashrīf-āwarī

**The Auspicious Zāhirī and Bāṭinī Arrival of
Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c)**

Ay gul-i bāg-i Imāmat tēri khwush-bū sē fidā!
Dast-giri kar hamārī jald ay ḥabl-i Khudā!

O the flower of the garden of Imāmat!
May we be sacrificed for your fragrance!
Hasten to our help,
O the Rope of Allāh!

Mazhar-i nūr-i Khudā! Ay hādī-yi dunyā-ū dīn!
Ganj-bakhsh-i ism-i aʿzam, ay Imāmu'l-muttaqīn!

The locus of manifestation of God's light!
O the guide in this world and the next!
The bestower of the treasure of *ism-i aʿzam*!
O the Imām of the righteous!

Āl-i pāk-i Muṣṭafā^(s) awlād-i pāk-i Murtaẓā^(c)
Chashmah-yi ʿilm-i Ilāhī maʿdan-i jūd-ū sakhā

The pure progeny of Muṣṭafā^(s)
and the pure descendant of Murtaẓā^(c)
Spring of Divine knowledge!
The mine of generosity and munificence!

Main bahot ranjūr hūn majbūr hūn Mawlā-yi man!
ʿIshq kī zanjīr mēn kiyūn dūr hūn āqā-yi man!

O my Mawlā!
I am very sick and constrained

O my Lord! Why am I far away
in the fetters of your love?

Tērē har farzand-i rūḥī ko mirā qalbī salām

Jo bhī tērē haiñ hamārē haiñ tamām

I cordially salute each one
of your spiritual children
All those who belong to you
are entirely of us.

Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c) kī Bāṭinī Tashrīf
Ḍālās (Dallas) mēn

The Spiritual Arrival of Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c)
in Dallas

Ay rah-numā-yi mu'minān, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)
Ay nūr-i chashm-i 'āshiqān, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

O the guide of *mu'mins*!
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!
O the light of lovers' eyes!
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Tū āl-i pāk-i Muṣṭafā^(s), awlād-i pāk-i Murtaẓā^(c)
Ay mazhar-i nūr-i Khudā, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

You are the pure progeny of Muṣṭafā^(s)!
You are the pure descendant of Murtaẓā^(c)!
O the locus of manifestation of Divine light!
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Ay bādshāh-i mulk-i dīn, ay ma'ni-yi ḥablu'l-matīn
Nūr-i jabīn, 'arsh-i barīn, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

O the sovereign of the kingdom of religion!
O the meaning of the strong rope!
The light of the forehead, the supreme Throne!
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Ay hādī-yi 'aṣr-ū zamān, nūr-i zamīn-ū āsmān
Ay sarwar-i kawṇ-ū makān, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

O the guide of the age and time!
The light of the earth and heaven

O the chief of the universe!
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Ay kanz-i asrār-i Khudā, ay ma^cdan-i jūd-ū sakḥā
Ay qiblah-yi ahl-i ṣafā, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

O the treasure of Divine secrets!
O the mine of generosity and munificence!
O the *qiblah* of pure people!
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Ham sab ġariboḥ kē liyē didār-i aqdas ho ^caṭā!
Ay pīshwā-yi atqiyā, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

May you grant us all paupers,
your holy *didār*
O the guide of the devout!
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Tuhfah-yi Nawroz-i ʿālam-afroz

A Gift of the World-Illumining Nawroz

Ganj-i ʿilm-ū maʿrifat hai mērē Mawlā-yi Karīm^(c)

Is liyē ḥāṣil huwā hai ham ko ʿirfān-i bihiṣht

My Mawlā Karīm^(c) is the treasure
of knowledge and recognition
Therefore we have received
the recognition of paradise

Ā zarā dil mēn samā, ay jān-i ʿishq! jān-i bihiṣht!

Shāh-i khūbān-i dū ʿālam Shāh-i shāhān-i bihiṣht!

Come and for a while dwell in my heart,
O the soul of love, the soul of paradise!
The King of beauties of the two worlds,
the King of kings of paradise!

Nūr-i chashm-i ʿāshiqān, maqṣūd-i rūḥ-i ʿarīfān

Qiblah-yi ahl-i ḥaqīqat kanz-i Qurʾān-i bihiṣht

The light of the eyes of lovers,
the goal of the soul of ʿarīfs,
The *qiblah* of the people of reality,
the treasure of the Qurʾān of paradise!

Ay ḥasīn-i bē-miṣāl-ū ay jamīl-i lā-zawāl!

Tērā didār-i muqaddas hī to hai jān-i bihiṣht!

O unique possessor of excellence,
O the possessor of everlasting beauty
It is your holy *didār*,
which in fact is the soul of paradise!

Ahl-i jannat ni‘matoñ mēñ mast-ū bē-khwud ho ga’ē
Main faqaṭ ‘āshiq hūñ tērā ay tū Rizwān-i bihišt!

The people of paradise have become intoxicated
and effaced in the bounties of paradise
I am but your lover,
O you the *Rizwān* of paradise!

Yeh taṣawwur hai magar ḥaqq hai suno ay jān-i jān!
Tujh sē sab kē sab fidā haiñ ḥūr-ū ġilmān-i bihišt

O soul of soul, listen! Although
a conception, it is the truth!
All the people of paradise are sacrificed
for you, the *houris* and *ġilmān* of paradise!

Sun Naṣīrā! Mērā Mawlā khāzin-i firdaws hai
Ab bichhā al-ḥamdu li’llāh khūb hai khwān-i bihišt

O Naṣīr! Listen!
Mawlā is the treasurer of Paradise
Praise belongs to Allāh!
Now is elegantly spread the dining table of paradise

Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c) kī Shān-i Aqdas mēn
Ṣad Marḥabā Khwush Āmadid

Hundreds of Welcomes
to the Sacred Splendour of Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c)

Ay Mazhar-i nūr-i Khudā, ṣad marḥabā khwush āmadid
Ay Āl-i pāk-i Muṣṭafā^(s), ṣad marḥabā khwush āmadid

O Mazhar of God's Light,
hundreds of welcomes!
O the progeny of the holy Prophet^(s),
hundreds of welcomes!

Awlād-i Shāh-i awliyā, Sulṭān-i mulk-i "Innamā"
Dar dīn-ū dunyā rah-numā, ṣad marḥabā khwush āmadid

O the descendant of the King of *Walāyat*,
the sovereign of the kingdom of "Innamā"
You are the Guide in both the religion
and the world, hundreds of welcomes!

Ay Nūr-i chashm-i 'āshiqān, ay Mālik-i kawn-ū makān
Ay Sāhib-i 'aṣr-ū zamān, ṣad marḥabā khwush āmadid

O the light of lovers' eyes,
O the master of the existents,
O the lord of spiritual and physical time,
hundreds of welcomes!

Ay Rah-numā-yi mu'minān, Ism-i buzurg-i 'ārīfān
Nūr-i jabin-i kāmīlān, ṣad marḥabā khwush āmadid

O the Guide of *mu'mins*,
the Supreme Name for *'arīfs*,

The light of the forehead of *kāmils*,
hundreds of welcomes!

Ay tū Amīru'l-mu'minīn, ay tū Imāmu'l-muttaqīn
Ay ma'nī-yi ḥablu'l-matīn, ṣad marḥabā kḥwush āmadīd

O you the Commander of the *mu'mins*,
O you the Imām of the pious,
O the meaning of the Rope of God,
hundreds of welcomes!

Ay Ma'dan-i jūd-ū saḥhā, ay Chashmah-yi āb-i baqā
Ay Ka'bah-yi ahl-i ṣafā, ṣad marḥabā kḥwush āmadīd

O the mine of generosity and munificence,
O the spring of the water of life,
O the Ka'bah of the people of purity,
hundreds of welcomes!

Madḥ-i tū mi gūyad Naṣīr, ay Pādshāh-i bī-wazīr
Ay bar zamīn badr-i munīr, ṣad marḥabā kḥwush āmadīd

Naṣīr praises you,
O the king without a *wazīr*,
O you the full moon on earth,
hundreds of welcomes!

Tawṣīf-i Imām-i Ḥayy-ū Ḥāẓir, ‘alayhi’s-salām
Tuḥfah-yi ‘Īdu’l-Fiṭr

Praise of the Ever-living and Present Imām^(c)
Gift of ‘Īdu’l-Fiṭr

Woh Ḥazrat-i Mawlā hai, woh az hamah awlā hai
Woh Shāh-i tawallā hai, woh ‘ālam-i bālā hai

He is our lord *Mawlā*,
he has precedence over all
He is the king of devotion,
he is the higher world

Woh nūr-i munazzal hai, woh akmal-ū afṣal hai
Jannat kā wohī Rizwān, woh ‘arsh-i mu‘allā hai

He is the revealed Light,
the most perfect and excellent
He is the warden of Paradise,
he is the supreme Throne

Woh nūr sē nūr āyā, woh jalwah-yi Tūr āyā
Har dil kī khwushī hai woh, har ghar mēn ujālā hai

He has come as ‘light upon light’,
he is Mount Sinai’s theophany
The delight of every heart,
he is the light of every house

Woh ḥabl-i Khudā bhī hai, woh nūr-i hudā bhī hai
Woh āb-i baqā bhī hai, woh akram-ū ‘lā hai

He is Allah’s Rope,
also the guiding light

He is the water of eternal life,
most generous, most exalted

Iḥsān-i Ilāhī kā woh baḥr hai bē-pāyān
Ġarqāb raho yāro! Yeh raḥmat-i Mawlā hai

He is the unbounded ocean
of Divine munificence
O friends! Remain submerged
in him, this is his mercy

Qur'ān-i muqaddas mēn wohī mērē murabbi haiñ
Dayjūr-i jahālat sē mujhē us nē nikālā hai

He indeed is my nourisher
mentioned in the holy Qur'ān
He has brought me out
of the darkness of ignorance

Didār °aṭā kar Shah-i khūbān-i dū °ālam
Ay subḥah-yi anwār! Kih tū hī nūr kā mālā hai

Grant us *didār*! O the king
of the beauties of both the worlds
O the rosary of lights!
You alone are the rosary of light.

Imām-i Zamān^(c)

The Imām of the Time^(c)

*Āl-i pāk-i Nabī^(s), Imām-i zamān
Nūr-i ʿayn-i ʿAlī^(c), Imām-i zamān*

The pure progeny of the Prophet, the Imām of the time!
The light of ʿAlī^(c)'s eyes, the Imām of the time!

*Tū hai ḥabl-i Khudā, širāt-i sawī
Shāh-i kawṇ-ū makān, Imām-i zamān*

You are Allāh's Rope, the straight path [and]
The sovereign of the universe, [O] the Imām of the time!

*Mazhar-i Ḥaqq, Imām-i ʿaṣr-ū zamān
Rah-bar-i mu'minān, Imām-i zamān*

The Divine *Mazhar*, the Imām of physical and spiritual time
The guide of *mu'mins* is the Imām of the time

*Shāh-i jūd-ū sakhā, Imām-i zamān
Nardubān-i samā', Imām-i zamān*

The sovereign of generosity and munificence is the Imām of the time
The ladder of heaven is the Imām of the time

*ʿĀrifōn kā yehī hai ganj-i nihān
ʿĀshiqōn par ʿiyān, Imām-i zamān*

The hidden treasure of ʿarīfs is the Imām of the time
Manifest to the lovers is the Imām of the time

Nūr-i anwār-i an^mbiyā' hai woh
Rūḥ-i arwāḥ-i awliyā', Imām-i zamān

The light of lights of the prophets is he
The soul of souls of the *awliyā'* is the Imām of the time

Sarwar-i aṣṣfiyā', Imām-i zamān
Hādī-yi atqiyā', Imām-i zamān

The chief of the pure ones is the Imām of the time
The guide of the pious ones is the Imām of the time

Woh kitāb-i Khudā jo nāṭiq hai
Baḥr-i ta'wīl hai, Imām-i zamān

The Book of God which speaks [and]
The ocean of *ta'wīl* is the Imām of the time

Tērē dar par Naṣir giryān hai
Raḥmat-i dū jahān, Imām-i zamān

Naṣir is weeping at your threshold
The mercy of both the worlds, [O] the Imām of the time

Note: *Ṣirāṭ-i sawī* = *ṣirāṭ-i mustaqīm*, *Nardubān-i samā'* = ladder of heaven

Imām-i Bar-Ḥaqq^(c)

The True Imām^(c)

*Ganj-i ḥikmat, sirr-i waḥdat hai Imām
Fakhr-i millat, tāj-i ʿizzat hai Imām*

Treasure of wisdom, the secret of oneness is the Imām
Pride of religion, the crown of honour
is the Imām

*Baḥr-i raḥmat, kān-i barkat hai Imām
Mērā Riḏwān, mērī jannat hai Imām*

Ocean of mercy, mine of blessing is the Imām
My Riḏwān, my paradise
is the Imām

*Woh Imāmu'l-muttaqīn hai awr Imāmu'n-nās bhī
Woh Rasūl-i pāk^(s) kī kh̄wud pāk ʿitrat hai Imām*

Imām of the pious as well as Imām of humankind
Pure progeny of the holy Prophet^(s) himself
is the Imām

*Maiñ ḡulām-i kam-tarīn us bandah-parwar kā rahā
Donoñ ʿālam mēñ yaqīn^{an} mujh peh raḥmat hai Imām*

I have remained the most insignificant slave of my nourisher
Indeed, in both worlds, the mercy upon me
is the Imām

*Mērā Mawlā al-wadūd hai, ham muḥibbān-i ʿAlī^(c)
Apnē ʿāshiq kī jabīn mēñ zindah jannat hai Imām*

My Mawlā is *al-wadūd* and we are his lovers
The living paradise in the lover's forehead
is the Imām

*Kawn kehtā hai kih main Mawlā kē dar sē hai gayā
Ġāfilo! Sun lo kih sach much mēri jannat hai Imām*

Who says that I have abandoned the threshold of Mawlā
O negligent ones! Know that truly my paradise
is the Imām

*Khāndān-i pāk-i Mawlā ḥāmil-i yak nūr hai
Mazhar-i Qā'im^(c) hai ḥaqqā nūr-i Hujjat^(c) hai Imām*

Mawlā's pure family is the bearer of the same one light
Mazhar of the Qā'im^(c) and the light of [his] *Hujjat*^(c)
is the Imām

*Ay Naṣīru'd-dīn ab tum sirr-i a'zam fāsh kar
Kull-i dawlat, kull-i ni'mat, kull-i rāḥat hai Imām*

O Naṣīru'd-Dīn! Now divulge the supreme secret
Entire wealth, entire bounty and entire comfort
is the Imām

Har Tajallī hai us kī Ḥayrat-zā

Each of His manifestations causes amazement

Jalwah-farmā hai woh nihān-ū 'iyān
Us sē khālī nahīn zamān-ū makān

He manifests both hiddenly and apparently
No time and space is devoid of Him

Us kē anwār haiñ 'ajib-ū ḡarīb
Us kē asrār haiñ 'ajib-ū ḡarīb

His lights are marvellous and wondrous
His secrets are marvellous and wondrous

Woh khafī bhī hai awr jalī bhī hai
Woh walī bhī hai awr 'Alī^(c) bhī hai

He is hidden as well as manifest
He is *walī* as well as 'Alī^(c)

Nūr-i arz-ū samā' hai nūr us kā
Kull-i 'ālam mēñ hai zuhūr us kā

The light of heaven and earth is His light
In the entire world is His manifestation

Har tajallī hai us kī ḥayrat-zā
Har zamānē mēñ hai wohī yaktā

Each of His manifestations causes amazement
He is unique in every time

Mērā maḥbūb ism-i aʿzam hai
Zikr-i akbar hai nūr-i aqdam hai

My Beloved is the Supreme Name
The greatest *zīkr* and the eternal light

Woh ʿalīm-ū ḥakīm, ḡafūr-ū raḥīm
Woh malik-ū wadūd-ū ḥayy-ū qadīm

He is Knowing, Wise, Forgiving and Merciful
He is Sovereign, Loving, Living and Eternal

Tērē ʿushshāq sē fidā hai Naṣīr
Tērī dargāh kā gadā hai Naṣīr

May Naṣīr be sacrificed for your lovers
Naṣīr is the beggar of your court

Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c) kī Shān-i Aqdas mēn
The Sacred Glory of our Lord the Present Imām^(c)

Yahān Nawroz-i ʿālam hai, muḥibbān shukr-i Mawlānā
Bahār-i nūr-i aʿzam hai, muḥibbān shukr-i Mawlānā

Here is the cosmic New Day,
O lovers [let us] thank our Lord!
Here is the supreme spring,
O lovers [let us] thank our Lord!

ʿAlī^(c) tashrif-farmā hai, qiyāmat dil mēn bar-pā hai
Natījah-yi ism-i akram hai, muḥibbān shukr-i Mawlānā

ʿAlī^(c) blesses us with his arrival,
the resurrection has taken place in our hearts
This is the result of the [supreme] name “akram”,
O lovers [let us] thank our Lord!

Imāmu'l-muttaqīn āyā, amīru'l-mu'minīn āyā
Shah-i dunyā-ū dīn āyā, muḥibbān shukr-i Mawlānā

The Imām of the pious has come,
the Chief of the believers has come
The sovereign of the world and religion has come,
O lovers [let us] thank our Lord!

ʿAlī^(c) mushkil-kushā āyā, diloñ kā bādshāh āyā
Woh har ḥājat-rawā āyā, muḥibbān shukr-i Mawlānā

ʿAlī^(c), the solver of difficulties has come,
the sovereign of the hearts has come
The fulfiller of every need has come,
O lovers [let us] thank our Lord!

Sakhī hai Nūr Mawlānā, karīm hai Nūr Mawlānā
Wohī āl-i Muḥammad^(s) hai, muḥibbān shukr-i Mawlānā

Nūr Mawlānā^(c) is munificent,
Nūr Mawlānā^(c) is generous
Nūr Mawlānā^(c) is the progeny of Muḥammad^(s),
O lovers [let us] thank our Lord!

Woh nūr-i Panj-tan āyā, woh Shāh-i ‘ilm-ū fan āyā
Woh Mawlā-yi zaman āyā, muḥibbān shukr-i Mawlānā

He, the light of Panj-tan has come,
the king of knowledge and art has come
He, the Lord of the time has come,
O lovers [let us] thank our Lord!

Jamā^c at shādmān hogī, yaqīn^{an} madḥ-khīwān hogī
Ẓiyā'-yi qalb-ū jān hogī, muḥibbān shukr-i Mawlānā

Indeed *Jamā^c at* will be happy,
they will sing his praise
His arrival will be the light of the heart and soul,
O lovers [let us] thank our Lord!

Naṣīrā! Tū fidā ho jā gulāmān-i imāmat sē
Kahā kar jān awr dil sē, muḥibbān shukr-i Mawlānā

O Naṣīr! Be sacrificed
for the slaves of Imāmat
Proclaim with heart and soul,
O lovers [let us] thank our Lord!

Ḥazrat-i Mawlānā Pāk Ḥāẓir Imām^(c)
kī Shān-i Aqdas mēn

The Sacred Glory of our Lord the Present Imām^(c)

Yeh kis kē wāstē āsmānoñ sē firishtoñ kā durūd-ū salām āyā?
Imām-i ḥayy-ū ḥāẓir kī pāk tashrif-āwarī kā payām āyā

For whom has come the heavenly
durūd and *salām* of the angels?
The message of the sacred arrival
of the living and present Imām has come

Imām-i ḥāẓir-ū nāẓir sē hamārī jān qurbān ho!
Usi kē faẓl-ū raḥmat sē hamārī mushkil āsān ho!

May our souls be sacrificed for the
Imām who is present and sees us
May our difficulties be solved
by his grace and mercy

Nabī^(s) kī āl-i aṭhar hai, °Alī^(c) kā nūr-i aẓhar hai
Ṣifāt-i Rabb-i akbar hai, muḥibbān shukr-i Mawlānā

He is the Prophet^(s)'s pure progeny,
he is °Alī^(c)'s manifest light
He is the Great Lord's attributes,
Lovers let us thank our Lord

Wohī nūrānī Qur'ān hai, wohī khwud ganj-i pinhān hai
Wohī jān awr jānān hai, muḥibbān shukr-i Mawlānā

He himself is the luminous Qur'ān,
he himself the hidden treasure

He himself is the soul and the Beloved,
Lovers let us thank our Lord

Amīru'l-mu'minīn hai woh, Imāmu'l-muttaqīn hai woh
Shah-i duniyā-ū dīn hai woh, muḥibbān shukr-i Mawlānā

He is the Commander of the faithful,
he is the Imām of the righteous
He is the King of this world and the next,
Lovers let us thank our Lord

Jahān mēn us kī shuhrat hai, dilon mēn us kī izzat hai
Woh kanz-i ilm-ū ḥikmat hai, muḥibbān shukr-i Mawlānā

He is renowned in the world,
he is esteemed in the hearts
He is the treasure of knowledge and wisdom,
Lovers let us thank our Lord

Woh nūr-i arsh-i a'zam hai, yaqīn^{an} nūr-i aqdam hai
Woh ism-i pāk-i akram hai, muḥibbān shukr-i Mawlānā

He is the light of the supreme Throne,
indeed he is the eternal light
He is the holy name “Akram”,
Lovers let us thank our Lord

Dil-ū jān sē gulāmī kar Naṣīrā apnē āqā kī
Kih woh dānā-ū binā hai, muḥibbān shukr-i Mawlānā

O Naṣīr! Continue to be
enslaved to your Lord!
He is knowing, he is seeing,
Lovers let us thank our Lord

Wa kulla shay'in aḥṣaynāhu fī Imāmi'm-mubīn (36:12)

**We have encompassed everything
in the Manifest Imām^(c) (36:12)**

Nūr-i pāk-i dū jahān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Nūr-i chashm-i 'āshiqān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The holy light of the two worlds is

Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The light of lovers' eyes is

Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Nūr-i Sulṭān^(c), nūr-i Salmān^(c), Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Nūr-i Qur'ān, nūr-i imān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The light of Sulṭān^(c), the light of Salmān^(c)

is Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The light of the Qur'ān, the light of faith

is Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Sārī duniyā kā Imām, Muslimīn kā bhī Imām

Muttaqīn kā bhī Imām, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The Imām of the entire world,

the Imām of Muslims as well

The Imām of the righteous too is

Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Mērā Mawlā Qur'ān mēn nūr hī nūr hai

Ṭūr mēn nūr, ḥūr mēn nūr, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

My Mawlā is the light

throughout the Qur'ān

He is light in Mt. Sinai,

light in the ḥūr, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

°Ālam-i shakhṣī mēn dēkhā mērā Mawlā nūr hai
Nūr kā ā'inah-yi pāk, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

I saw that in the
personal world, he is light
The sacred mirror of light,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Tum bihisht-i ma°rifat mēn jā kē har chiz dēkh lo
Kulla shay' mēn nūr hī nūr, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Go to the paradise of ma°rifat
and observe everything
In everything there is nothing but light,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Tum du°ā-yi nūr kī ḥikmat samajh lo ay °aziz!
Hai sarāsar nūr-i mujassam, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

O °aziz! Try to understand
the wisdom of the 'Prayer of Light'
Throughout everything there is
embodied light, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Nūr kī ḥikmat ṭalab kar ay °aziz-i hosh-mand!
Tā kih luṭf^{an} kar dē °aṭā, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

O wise °aziz!
Seek the wisdom of light
So that he may kindly grant you [light],
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

°Āshiq-i nūr-i °Alī^(c) hai yeh Naṣir-i khāk-sār
Chashmah-yi nūr-ū ziyā' hai, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

This dust-like Naṣir
is a lover of °Alī^(c)'s light
The fountainhead of light and illumination is
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Goldan Jūbilī = Jashn-i Zarrīn

Golden Jubilee

*Shāh Karīm^(c) nūr-i °Alī^(c) pāk-ū °alī zāt hai
Āsmān sē jis kē jashn mēñ nūr kā barsāt hai*

Shāh Karīm^(c), the light of °Alī^(c),
is pure and noble
The heaven is pouring light
on the occasion of his jubilee

*Jashn-i zarrīn hai zamānē mēñ anokhā inqilāb!
Kiyā °ajab gar huwā yawmu'l-ḥisāb*

His golden jubilee in our time
is an extraordinary revolution
It is not surprising if the day of Reckoning
takes place on this occasion

*Jashn-i zarrīn dīn-i ḥaqq kā °id-i a°zam mān lo!
Jis kā maqṣad har zamānē sē muqaddam mān lo!*

Accept the golden jubilee as the
greatest °id of the true religion
Give preference to its purpose
over all the periods

*Shādmān hogī jamā°at yeh yaqīnī bāt hai
Ham samajhtē haiñ kih is mēñ jāmi°u'l-āyāt hai*

It is certain that the jamā°at
will be very joyous
We understand that this jubilee
comprises all miracles

Jannatu'l-^cmāl kā ḥarkat mēn ānā hai yaqīn
Yeh bhī mumkin hai kih jalwē dikhā'ē ḥūr-i ^cin

It is certain that the paradise
of deeds will come into motion
It is also possible that ḥūr-i ^cin
may show her manifestations

Āsmān-i nūr-i Qā'im^(c) ghūm kē āyā hai yahān
Har khazānah-yi āsmān duniyā mēn honā chāhiyē

The heaven of Qā'im^(c)'s light
has revolved and appeared
Therefore, every heavenly treasure
must be in this world

Nūr-i Qā'im^(c) sē sārī zamīn munawwar ho jā'ēgi
Zulm kī bunyād jahān sē zir-ū zabar ho jā'ēgi

The entire earth will be illumined
by the Qā'im^(c)'s light
Here the foundation of injustice
will be turned upside down

Khāk-i pā-yi ^cāshiqān ho kar raho ^cājiz Naṣīr!
Tā kih ho jā'ē hamīshah nūr-i Mawlā dast-gīr

O humble Naṣīr! Remain the dust
under the feet of the lovers
So that Mawlā's light may
always hold your hand

Goldan Jūbīlī = Jashn-i Țilā'ī

Golden Jubilee

Shāh-i zamīn-ū zamān! Shāh! Salām^{un} c'alayk!

Shāh-i makīn-ū makān! Shāh! Salām^{un} c'alayk!

O the sovereign of the earth and time,
O Sovereign! Salutation to you!
O the sovereign of the abiding and the abode,
O Sovereign! Salutation to you!

Jashn-i Țilā'ī tirā, jashn-i Khudā'ī tirā

Jashn-i c'aṭā'ī tirā, Shāh! Salām^{un} c'alayk!

Your golden jubilee,
your Divine celebration
Your God-given celebration,
O Sovereign! Salutation to you!

Āl-i Nabī-yi karīm^(s)! Nūr-i c'Alī-yi c'azīm^(c)

Sirr-i malīk-i qadīm! Shāh! Salām^{un} c'alayk!

Progeny of the noble Prophet^(s),
light of the great c'Alī^(c)
Secret of the eternal sovereign,
O Sovereign! Salutation to you!

Kawn-ū makān tujh sē hai, ganj-i nihān tujh sē hai

Amn-ū amān tujh sē hai, Shāh! Salām^{un} c'alayk!

The entire universe is due to you,
the hidden treasure is due to you
Peace and protection are due to you,
O Sovereign! Salutation to you!

Mazhar-i Ḥaydar^(c) hai tū, qāzī-yi maḥshar hai tū
Sāqī-yi Kawṣar hai tū, Shāh! Salām^{un} calayk!

You are the *Mazhar* of Ḥaydar^(c),
you are the judge of the day of resurrection
You are the cup-bearer of Kawṣar,
O Sovereign! Salutation to you!

Jalwah-yi nūr-i Khudā, tāj-i sar-i an^mbiyā
Shāh-i hamah awliyā', Shāh! Salām^{un} calayk!

You are the theophany of God's light,
you are the crown of Prophets' head
You are the king of *awliyā'*,
O Sovereign! Salutation to you!

Bandah hai tērā Naṣir, ay tū cAlī^(c) dast-gir
Arz-ū samā kā salām, Shāh! Salām^{un} calayk!

Naṣir is your slave, O cAlī^(c),
the holder of hands
Salutation of the earth and the
heaven to you!

Dā'imand Jūbili

Diamond Jubilee

Jashn-i dā'imand jūbili kā māh-i anwar kawn hai?

Jis ko ham hiron mēn tolēngē woh dil-bar kawn hai?

The luminous moon of the
Diamond Jubilee, who is he?
The Beloved whom we will weigh
in diamonds, who is he?

Sar peh hai tāj-i imāmat 'ilm goyā Zu'l-faqār

Rawnaq-i takht-i khilāfat zib-i min^mbar kawn hai?

On his head the crown of Imāmat and
knowledge like Zu'l-faqār
The splendour of *khilāfat's* throne and
the pulpit's adornment, who is he?

Nūr-i Haqq āyā zamīn par tā kih ho faẓl-ū karam

Warnah is 'ālam mēn aysā bandah-parwar kawn hai?

The Divine Light has descended on the
earth to bless it with grace and generosity
Otherwise in this world a nourisher of
servants like him, who is he?

Chawdah ṭabaqon kē nufūs awr 'ālam-i arwāḥ bhī

Dēkhiyē sajdē mēn haiñ Allāhu akbar kawn hai?

The people of the fourteen worlds (7 earths
and 7 heavens) and the world of souls too
See they prostrate to him,
Allāhu Akbar! Who is he?

*Bāg-i ʿālam mēn tū woh gul hai jo murjhātā nahīn
Jalwah-yi nūr-i Khudā'ī! Tujh sē barh kar kawn hai?*

In the world's garden you are
the flower that never fades
O you, the Divine manifestation!
Greater than you, who is he?

*Āftāb-i nūr hai yā Ṭūr kī bijli hai tū
Kawn hai pūchho zarā yeh pāk gawhar kawn hai?*

Is he the sun of light or
the lightning of Mount Sinai?
Please ask about this
pure pearl! Who is he?

*Hān ʿAlī^(c) ab bhī ʿAlī^(c) hai nūr-i bāṭin dēkh lo
Main batāūn dosto is waqt Ḥaydar^(c) kawn hai?*

Yes, ʿAlī^(c) is ʿAlī^(c) even now,
see the inner light
O friends, I will tell you the Ḥaydar^(c)
in this time, who is he?

*Shāh-i shāhān-i dū ʿālam Shāh Karim^(c)-i kār-sāz
Un sē akram, un sē afzal, un sē bar-tar kawn hai?¹*

He is Shāh Karim^(c), the King of kings
of both worlds, the guardian
Who is more generous, more eminent
and more sublime than he?

*Pehlē chāndī baʿd mēn sonē mēn Mawlā tul gayā
Ab to hiron mēn tulēgā un kā ham-sar kawn hai?*

He is our Mawlā, first weighed
in silver then in gold
Now he will be weighed
in diamonds; equal to him, who is he?

Khuld mēn hargiz nah jāūn ḥashr kē din main kabhī
Gar tirā dar chhor jāūn mujh sā kāfar² kawn hai?

Without you I will never go to
Paradise on the day of resurrection
If I ever leave your door,
an infidel like me, who is he?

Pardah-yi dil sē sikhātā hai mujhē tarz-i ġazal
Kiyā batāūn main tumhēn is dil kē andar kawn hai?

He teaches me the style of *ġazal*
from behind the heart's veil
He resides in this heart,
how can I tell you who is he?

Is jahān sē us jahān tak sab marāḥil tai huwē
Ham ko Shah kī rah-barī mēn aysā rah-bar kawn hai?

All destinations are traversed
from this world to that world
Through the guidance of our Shāh,
a guide like him, who is he?

Bazm-i Shāhi mēn Naṣīrā tū kiyūn khāmosh hai?
Shi'r-i rindānah sunā tujh sā sukhan-war kawn hai?

O Naṣīr! Why are you silent
in the royal banquet?
Recite your intoxicating verses!
A poet like you, who is he?

¹ This poem was originally written by ʿAllāmah Ṣāḥib on the occasion of Mawlānā Sulṭān Muḥammad Shāh's Diamond Jubilee in 1946. However, due to the poem's verbal and meaningful beauty and majesty, this verse was added to create a link with Mawlānā Ḥāzīr Imām, Shāh Karīm al-Ḥusaynī's Diamond Jubilee, 2017-18. During his lifetime, Ustād-i Buzurgwār used to accept and encourage such suggestions from the translator of these poems.

² "kāfir" is changed to "kāfar" for the sake of the rhyme.

Muhsin-i A'zam
Supreme Benefactor

Mērē dil mēñ dard hai awr mujh ko darmān yād hai
Jān hī mēñ woh nihān hai mērā jānān yād hai

Pain in my heart and
(its) remedy I do remember
He, my Beloved, is hidden in my
very soul and I remember him

Muhsin-i a'zam ko dēkhā chashmah-yi ihsān hai
Ġarqah-yi baḥr-i karam ko us kā ihsān yād hai

I have seen the Supreme Benefactor,
the fountain of beneficence
Drowned in the ocean of his generosity,
I remember his beneficence

Salṭanat kā mudda^{cī} hai har kas-ū nā-kas yahāñ
Ay khwushā! Woh mujh ko Sulṭān^(c) ibn-i Sulṭān^(c) yād hai

In this world all and sundry
are claimants to a kingdom
How fortunate am I! I remember
the Sulṭān^(c) [and] the son of Sulṭān^(c)

°Ishq-i pāk-i panj-tan Salmān^(c) mēñ ik nūr thā
Mujh ko woh nūr-i mubārak awr Salmān^(c) yād hai

The love for the five Holy Persons
was a light in Salmān^(c)'s heart
I remember that blessed
light and Salmān^(c)

Hāfīz-i Qur'ān nahiñ maini 'āshiq-i Qur'ān hūñ
Āyah-yi Kursī mēñ mujh ko jumlah Qur'ān yād hai

I am not one who memorizes
the Qur'ān, its lover am I
In the *āyatu'l-Kursī*
I remember the entire Qur'ān

Yeh haqīqat hai kih awwal 'arsh-i Rabb pāñi peh thā
Mujh ko aysā bā-karāmat 'arsh-i Raḥmān yād hai

True 'tis that in the beginning
the Divine Throne floated on water
Such a miraculous Throne
of the Beneficent I remember

Shāh-i khūbān-i dū 'ālam paykar-i ḥusn-ū jamāl
Ism-i a'ẓam, nūr-i aqdam, ganj-i pinhān yād hai

Sovereign of the beauties of both worlds,
the embodied elegance and beauty
I remember the Supreme Name,
the eternal Light and the hidden Treasure.

Ay tajalli dar tajalli! Ay khafi andar jali!
Āsmān-i 'ilm-ū ḥikmat! Tērā tūfān yād hai

O theophany within theophany!
O the hidden within the manifest!
O the heaven of knowledge and wisdom!
It's deluge I do remember.

Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Ay raḥimōñ kē raḥīm! Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Ay karīmōñ kē karīm! Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

O the most merciful of merciful ones!

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

O the most generous of the generous ones!

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Ay ṭabibōñ kē ṭabīb! Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Ay ḥakīmōñ kē ḥakīm! Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

O the physician of the physicians!

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

O the wisest of the wise ones!

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Ay tū pāk az kayf-ū kamm! Şāḥib-i Lawḥ-ū Qalam!

Kān-i jūd, baḥr-i karam! Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

O you free from quality and quantity!

The lord of Tablet and Pen!

The mine of munificence, the ocean of generosity!

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Rah-numā-yi mu'minān! Nūr-i ḥashm-i 'āshiqān!

Şāḥ-i şāḥān-i jahān! Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

The Guide of believers!

The Light of lovers' eyes!

The King of the kings of the world!

Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

*Madh-khwān ho jā Naṣīr! Jān-fīshān ho jā Naṣīr!
Tā karam-farmā ho tujh par Nūr Mawlānā Karīm^(c)!*

O Naṣīr! Continue to praise [him]!
O Naṣīr! Scatter your soul [for him]
So that he may shower favours upon you,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)!

Tawṣīf-i
Mawlānā Ḥāzīr Imām Shāh Karīm al-Ḥusaynī^(c)
Ba-mawqī^c-i Yawm-i Wilādat

Praise of our Lord,
the Present Imām Shāh Karīm al-Ḥusaynī^(c)
On the auspicious occasion of his birthday

Āsmān-i ʿilm-ū ḥikmat, Nūr Mawlānā Karīm^(c)
Bādshāh-i takht-i ʿizzat, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Heaven of knowledge and wisdom,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)
King of the throne of honour,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Yā Imāma'l-muttaqīn! Yā amīra'l-mu'mīnīn!
Sarwar-i khuld-i barīn! Nūr Mawlānā Karīm^(c)

O Imām of the pious!
O Commander of the faithful
O Sovereign of the sublime paradise,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Rāz-dār-i an^mbiyā', tāj-dār-i awliyā'
Āl-i pāk-i Muṣṭafā^(s), Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The confidant of the Prophets,
the sovereign of *awliyā'*
The pure progeny of Muṣṭafā^(s),
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Ay chirāg-i kā'ināt! Ay nūr-i pāk-i shash jihāt!
Pāk dar zāt-ū ṣifāt, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

O the lamp of the universe!
O the pure light of the six directions!
O the one pure in essence and attributes,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

*Ay bihisht-i ʿaql-ū jān! Ay nūr-i chashm-i ʿāshiqān!
Sirr-i amr-i Kun fa-kān! Nūr Mawlānā Karīm^(c)*

O the paradise of intellect and soul!
O the light of lovers' eyes!
O the secret of the Command of "Be and it is"!
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

*Jalwah-yi nūr-i qadīm, ganj-i Qurʿān-i ḥakīm
Marḥabā! Shāh-i ʿazīm, Nūr Mawlānā Karīm^(c)*

O the theophany of eternal light!
O the treasure of the wise Qurʿān!
Welcome, O grand King!
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

*Muḥsin-i ʿaʿzam hai tū! Raḥmat-i ʿālam hai tū!
Maqṣad-i Ādam^(c) hai tū! Nūr Mawlānā Karīm^(c)*

Supreme benefactor are you!
Mercy of the world are you!
The purpose of Adam^(c) are you!
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

*Ay karīm-i khāṣ-ū ʿām! Ay Imām ibn-i Imām!
Dahr hai tērā gulām, Nūr Mawlānā Karīm^(c)*

O benevolent to the low and the high!
O Imām son of Imām
The immovable time is your slave!
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

*Mazhar-i nūr-i Khudā! Ganj-bakhsh-i har gadā!
Yeh Naṣīr tujh sē fidā! Nūr Mawlānā Karīm^(c)*

The *Mazhar* of Divine light!
Bestower of the treasure on every pauper
May this Naṣīr be sacrificed for you!
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

*Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c) kē Pāk Farmān kē sāmne
Lākhon̄ Murīd Sar ba-Sujūd haiñ*

**Thousands of Murīds are in Prostration to the holy
Farmān of Mawlānā Ḥāẓir Imām^(c)**

*Chashmah-yi faẓl-ū karam hai Nūr Mawlānā Karīm^(c)
Man^mba^c-i ʿilm-ū ḥikam hai Nūr Mawlānā Karīm^(c)*

The fountain of grace and
generosity is Nūr Mawlānā Karīm^(c)
The source of knowledge and
wisdom is Nūr Mawlānā Karīm^(c)

*Ay Imām-i awwalīn-ū ākhirīn! Nūr Mawlānā Karīm^(c)
Nūr-i Subḥān, ganj-i Qurʾān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)*

O Imām of the earlier and
the later ones! Nūr Mawlānā Karīm^(c)
The Divine light, the Qurʾān's treasure,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

*Āsmān-i dīn-ū imān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)
Ma^cdan-i iḥsān-ū ʿirfān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)*

The heaven of religion and
faith, Nūr Mawlānā Karīm^(c)
The mine of beneficence and
recognition, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

*Rah-numā-yi kāmīlān, bādshāh-i muʾminān
Nūr-i chashm-i ʿāshiqān, Nūr Mawlānā Karīm^(c)*

The Guide of perfect ones,
the King of *muʾmins*

The light of lovers' eyes,
Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Ay Naṣīr! Tū sajdah-yi shukrānah kar!
Baḥr-i iḥsān-ū karam hai, Nūr Mawlānā Karīm^(c)

O Naṣīr! Prostrate
in gratitude to him!
The ocean of beneficence and
generosity is Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Us kē anwār-i hidāyat sē dīn-i ḥaqq rawshan huwā
Āftāb-i nūr-i Salmān^(c), Nūr Mawlānā Karīm^(c)

The true religion became illumined
by the lights of his guidance
The sun of Salmān^(c)'s light,
is Nūr Mawlānā Karīm^(c)

Nazrānah-yi ʿAqīdat
ba-mawqīʿ-i Tashrīf-āwarī-yi
Imām-i Zamān Shāh Karīm al-Ḥusaynī^(c)

A humble Gift of Devotion
to the Imām of the Time, Shāh Karīm al-Ḥusaynī^(c)
on the occasion of his auspicious arrival

Ay Mazhar-i nūr-i Khudā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā
Ay Āl-i pāk-i Muṣṭafā^(s), ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

O the *mazhar* of Divine Light,
welcome!

O the pure progeny of Muṣṭafā^(s),
welcome!

Khwurshīd-i anwār-i hudā, Sulṭān-i mulk-i Innamā
Ay Jā-nishīn-i Murtaẓā^(c), ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

O the Sun of guidance’s light,
King of the kingdom of “*Innamā*”,

O the successor of Murtaẓā^(c),
welcome!

Tashrīf-farmā jab huwē Qurʾān-i nāṭiq is taraf
Rūḥuʾl-Amīn kehnē lagā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

When the Speaking Qurʾān
graciously arrived,
the Trustworthy Spirit began to say,
welcome!

Didār-i aqdas kē liyē ham dēr sē thē tishnah-lab
Ay Chashmah-yi āb-i baqāʾ, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

With parched lips, for a long time
we awaited your holy *didār*,
O Fountainhead of the water of life,
welcome!

Jab Yār-i jānī ā ga'e jānēn huwiñ sab farsh-i rāh
Nikli dilon sē yeh şadā, ahl^{an} wa sahl^{an} marhabā

When the spiritual Beloved arrived,
all souls became the carpet of his way,
from the hearts arose the voice,
welcome!

Sultān-i izzat ā gayā, Daryā-yi rahmat ā gayā
Bā-şad c'ināyāt-ū sakhā, ahl^{an} wa sahl^{an} marhabā

The King of honour came,
the Ocean of mercy came,
with hundreds of favours and munificence,
welcome!

Khurshīd-i rāhat ā gayā, ab zulmat-i ğam miñ ga'i
Ay dil kahā kar bar malā, ahl^{an} wa sahl^{an} marhabā

The Sun of comfort came,
grief's darkness vanished,
O heart openly and constantly say,
welcome!

Kartē haiñ sar-kham ho kē sab, taslīm-ū ta'zīm-ū adab
Parhtē huwē "şalli c'alā", ahl^{an} wa sahl^{an} marhabā

Bowing their heads
all submit and respect,
reciting *şalawāt*, they say,
welcome!

Ay c'ilm-ū hikmat kē Chirāğ, ab āp kī tashrif sē
Har dil munawwar ho gayā, ahl^{an} wa sahl^{an} marhabā

O the Lamp of knowledge and wisdom,
now due to your auspicious presence
every heart is illumined,
welcome!

Ummīd kē ḡunchē khilē, armān kē moti milē

Iḥsān hai yeh āp kā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

Buds of hope blossomed,
pearls of yearning discovered,
it is indeed your favour,
welcome!

Masrūr-ū nāzān ho ga'ē, shādān-ū khandān ho ga'ē

Yeh āp kē ahl-i wafā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

They became joyous and proud,
happy and smiling,
these your faithful followers said,
welcome!

Jab āp gūyā ho ga'ē, moti bikhar jānē lagē

Ay Ganj-i asrār-i Khudā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

When you started to speak,
pearls were scattered,
O the Treasure of Divine secrets,
welcome!

Yeh kiyā kirishmah ho gayā, mitti sē sonā ban gayā

Yeh kimiya-yi ^cishq thā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

How miraculous, that
the soil transformed into gold,
this was the alchemy of love,
welcome!

Ik dil nayā sā mil gayā, ik jān na'i sī ā ga'i

Ab ham mēn ay Nūr-i Khudā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

A new heart we received and
a new life too,
O the Light of God,
welcome!

Sab ahl-i dil makhmūr haiñ, is waşl-i nūrānī sē ab
Ay Rah-bar-i şidq-ū şafā, ahl^{an} wa sahl^{an} marhabā

Righteous people are now all intoxicated
by this luminous union,
O the Guide of truth and purity,
welcome!

Yeh dil hai yā gulshan hai yeh, itnī khwushī aysī khwushī
Ay Jān-i jān, rūhī fadā, ahl^{an} wa sahl^{an} marhabā

Is this a heart or a meadow,
so much and such happiness,
O the Soul of soul, may my soul
be sacrificed for you, welcome!

Mēri khwushī kā yeh samāñ, bidār hūñ yā khwāb mēñ!
Yā yeh kih main bī-khwud huwā, ahl^{an} wa sahl^{an} marhabā

The ecstatic state of my happiness,
am I awake or am I in a dream or
have I swooned,
welcome!

Masti hai yā pasti hai yeh, hasti hai yā kayf-i fanā'!
Yeh arz hai yā hai samā, ahl^{an} wa sahl^{an} marhabā

Is this ecstasy or utter humility,
is it existence or the state of merging!
Is this heaven or earth,
welcome!

Yeh waşl-i Jānān ki sharāb, fikr-ū nazar kā inqilāb
Yeh dard-i ulfat ki Dawā, ahl^{an} wa sahl^{an} marhabā

This wine of the Beloved's union,
the revolution in thought and reflection,
this medicine for love's pain,
welcome!

Yeh mahfil-i bazm-i liqā', yeh manzar-i nūr-ū ziyā'
Yeh jān-i 'ishq-i jān-fizā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

This convivial assembly of *didār* (vision),
this scenery of light and illumination,
this animating goblet of love,
welcome!

Didār ki guftār ki yeh lazzatēn yeh rāhatēn
Sab Āp hī kī haiñ 'aṭā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

These pleasures, these reposes of
didār and *farmān*,
all these are your gifts,
welcome!

Maqṣūd-i Rabbu'l-'ālamīn, Maḥbūb-i Shāh-i mursalīn^(s)
Ay Hādī-yi rāh-i hudā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

O the purpose of the Sustainer of the worlds,
the beloved of the Sovereign of Messengers,
O the Guide of the path of guidance,
welcome!

Ay Sarwar-i rū-yi zamīn, ay Bādshāh-i mulk-i dīn
Ay Dil-nishīn-ū Dil-rubā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

O the Lord of the earth's surface,
O the Sovereign of religion's kingdom,
O the Dweller of the heart [as well as]
heart-ravishing, welcome!

Habl-i Khudā'i āp haiñ, ay Muqtadā-yi mu'minān
Ay Shāh-sawār-i "Lā-fatā", ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

O the *mu'mins'* Guide,
you are the Rope of God,
O the royal horseman of “*Lā fatā*”
welcome!

Ay Paykar-i husn-ū jamāl, ay Šūrāt-i wasf-i kamāl
Ā'īnah-yi Īzīd-numā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

O the Countenance of beauty and majesty,
O the Image of perfection,
O the Mirror reflecting God,
welcome!

Ay Wāris-i dīn-i Nabī^(s), ay Wālī-yi mulk-i Waṣī^(c)
Ay Šāhib-i ḥawz-ū liwā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

O the Heir of the Prophet's religion,
O the Ruler of the legatee's kingdom,
O the Lord of the paradisaal pond and banner,
welcome!

Tū kawṇ hotā hai Naṣīr, jo Shāh kī midḥat karē
Chup ho kē sun sab kī zarā, ahl^{an} wa sahl^{an} marḥabā

O Naṣīr! Who are you to
praise the Sovereign?
Be silent and listen a little to what others say,
welcome!

Muʒdah-yi Nawroz
Glad News of Nawroz

Yahān yeh nūr-i Yazdān hai yehī hai muʒdah-yi Nawroz
Kih yeh khwud rūḥ-i Qurʾān hai yehī hai muʒdah-yi Nawroz

Here it is the light of God.
This is the glad news of *Nawroz*.
It is the spirit of the Qurʾān.
This is the glad news of *Nawroz*.

Yeh woh Nawroz hai goyā Khudā nē kar diyā bar-pā
Isī din khimah-yi khazrāʾ yehī hai muʒdah-yi Nawroz

This is the *Nawroz* in which,
God, the Exalted, has
Erected this green tent.
This is the glad news of *Nawroz*.

Huwī jis din zamīn paydā wohī Nawroz-i arzī thā
Kih har tārā hai ik duniyā yehī hai muʒdah-yi Nawroz

The day the earth was created,
Was the earthly *Nawroz*.
And every star is created likewise.
This is the glad news of *Nawroz*.

Azal Nawroz-i ʿaqlī hai alast Nawroz-i rūḥī hai
Janam Nawroz-i zāti hai yehī hai muʒdah-yi Nawroz

Azal is the intellectual *Nawroz*,
Alast is the spiritual *Nawroz*.
To be born is the individual *Nawroz*.
This is the glad news of *Nawroz*.

Ba-manshā'-yi khudāwandī Payambar^(s) nē °Alī^(c) ko dī
Imāmat bhī niyābat bhī yehī hai muḏdah-yi Nawroz

By the will of God this day;
The Prophet^(s) gave °Alī^(c),
Imāmat and *Khilāfat* as well.
This is the glad news of *Nawroz*.

°Alī^(c) nūr-i imāmat hai shahinshāh-i walāyat hai
Woh bāb-i °ilm-ū hikmat hai yehī hai muḏdah-yi Nawroz

°Alī^(c) is the light of *Imāmat*;
He is the sovereign of *walāyat*.
He is the gate of knowledge and wisdom.
This is the glad news of *Nawroz*.

Wohī Nawroz kā sulṭān wohī hai jān awr jānān
Wohī hai māyah-yi imān yehī hai muḏdah-yi Nawroz

He is the King of *Nawroz*;
He is the Soul and the Beloved,
He is the foundation of faith.
This is the glad news of *Nawroz*.

Furoḡ-i ṣubḥ-i ṣādiq hai bahār-i jān-i °āshiq hai
Wohī Qur'ān-i nāṭiq hai yehī hai muḏdah-yi Nawroz

He is the splendour of the true morning;
He is the spring of the soul of lover,
He is the Qur'ān which speaks.
This is the glad news of *Nawroz*.

Imām-i ins-ū jān hai woh ziyā'-yi lā-makān hai woh
Kih mawlā-yi zamān hai woh yehī hai muḏdah-yi Nawroz

He is the Imām of man and jinn;
He is the light of the spiritual world,
He is the lord of the time and space.
This is the glad news of *Nawroz*.

Zuhūr-i ʿālam-i malakūt woh nūr-i ʿālam-i jabarūt
Woh ganj-i gawhar-i lāhūt yehi hai muḏdah-yi Nawroz

He is the manifestation of the world of *malakūt*;
He is the light of the world of *jabarūt*,
He is the treasure of the pearl of *lāhūt*.
This is the glad news of *Nawroz*.

Qabā'-yi "Innamā" us kī ridā'-yi "Hal atā" us kī
ʿAṭā'-yi kibriyā us kī yehi hai muḏdah-yi Nawroz

The mantle of "Innamā" is his;
The cloak of "hal atā" is his,
The gift of Imāmat is his.
This is the glad news of *Nawroz*.

Wohi hai baḥr-i gawhar-zā jamāl-ū ḥusn kī dunyā
Kitāb-i ʿālam-i bālā yehi hai muḏdah-yi Nawroz

He is the pearl-producing ocean;
He is the world of beauty and elegance,
He is the Book of the higher world.
This is the glad news of *Nawroz*.

Jahān maḥbūb-i jān āyā woh ban kar ik jahān āyā
Usi mēñ lā-makān āyā yehi hai muḏdah-yi Nawroz

Where the spiritual Beloved comes;
He comes as a whole world,
Bringing the entire spiritual world within himself.
This is the glad news of *Nawroz*.

Tirā dil jab munawwar ho darakhshān miṣl-i khāwar ho
Nashayman-gāh-i mazhar ho yehi hai muḏdah-yi Nawroz

When your heart is illumined;
And shines like the sun,
And becomes the abode of *Mazhar*.
This is the glad news of *Nawroz*.

*Khayāl-ū fikr rawshan ho naẓar ik bāg-ū gulshan ho
Ṭalab bhī gul ba-dāman ho yehī hai muẓdah-yi Nawroz*

When imagination and thinking are illumined;
When pleasure and beauty are in sight,
When there is search and success together.
This is the glad news of *Nawroz*.

*Nawīd-i jān-fizā ā'i imāmat kī durā ā'i
Masarrat kī hawā ā'i yehī hai muẓdah-yi Nawroz*

The animating glad news has come;
The blessing of the Imām of the time has come,
The breeze of happiness and joy has come.
This is the glad news of *Nawroz*.

*Jo ik khwurshīd-i tābān hai wohī sulṭān-i khūban hai
Wohī paydā-ū pinhān hai yehī hai muẓdah-yi Nawroz*

He is a shining sun;
He is the paragon of beauty,
He is manifest and hidden.
This is the glad news of *Nawroz*.

*Agar mawlā sē ulfat hai agar i'zāz-i khidmat hai
Yehī tawfiq-ū himmat hai yehī hai muẓdah-yi Nawroz*

If you have love for Mawlā;
If you are honoured with his service,
This is grace and high ambition.
This is the glad news of *Nawroz*.

*Iṭā'at kar 'ibādat kar dar-i mawlā kī khidmat kar
Usī sē tū maḥabbat kar yehī hai muẓdah-yi Nawroz*

Obey him and be his servant!
Serve his threshold!
Love him you must!
This is the glad news of *Nawroz*.

*Agar woh tujh ko khidmat dē usī kē sāth himmat dē
Maḥabbat dē baṣīrat dē yehī hai muḏdah-yi Nawroz*

If he grants you the service;
With high hope and ambition,
Love and insight.
This is the glad news of *Nawroz*.

*Isī khidmat mēn ḥikmat hai isī mēn tērī ʿizzat hai
Yehī ik zindah dawlat hai yehī hai muḏdah-yi Nawroz*

There is wisdom in this service;
There is honour in his service,
There is an ever-living wealth in his service.
This is the glad news of *Nawroz*.

*Naṣīrā! Tū nahiñ tanhā gadā-yi kūchah-yi mawlā
Yahān hai ik jahān shaydā yehī hai muḏdah-yi Nawroz*

O Naṣīr! It is not only you;
The beggar of Mawlā's alleyway,
The whole world is fascinated by him.
This is the glad news of *Nawroz*.

Silk-i Marwārīd

Necklace of Pearls

(On the auspicious occasion of the arrival of Mawlānā Ḥāẓir
Imām Shāh Karim al-Ḥusaynī^(c)).

*Woh muqaddas woh muṭahhar woh Imām
Jā-nishīn-i Muṣṭafā^(s) °āli-maqām*

He the holy, the pure Imām;
The exalted successor of Muṣṭafā^(s).

*Dēkh lo! Us ko Khudā kē ḥukm sē
°Ālam-i malakūt kartā hai salām*

See! By the command of God;
The world of angels salutes him.

*Nūr-i Yazdān hai woh awlād-i °Alī^(c)
Jis kā duniyā kar rahī hai iḥtirām*

He the progeny of °Alī^(c), is the Divine light;
He is revered by the whole world.

*Shāh-i dīn jis ko kahā jātā hai woh
Jo jahān mēn hai nihāyat nik-nām*

He who is called the King of religion;
Is extremely glorious and famous in the world.

*Jo nigāh-i °ishq mēn ik jalwah hai
°Āsmān-i ḥusn kā māh-i tamām*

He is a theophany in the eye of love;
He is the full moon in the firmament of beauty.

*Jo Masīhā-yi zamān hai woh ṭabīb
Jis kā darshan zakḥm-i dil kā iltiyām*

He is the physician, the *Masīh* of the time;
Whose *didār* (vision) heals the heart's wound.

Woh Khudā-yi pāk kā hai zindah ghar
Hājiyān-i ishq kā baytu'l-ḥarām

He is the living house of God, the Holy;
He is the Sacred House of the pilgrims of love.

Wāriṣ-i ilm-i Nabī^(s) sultān-i dīn
Ba^cd-i Aḥmad^(s) hai wohī khayru'l-anām

The heir to the Prophet's knowledge,
the sovereign of religion;
He is the best of the creatures after Aḥmad^(s).

Bā-tajammul bā-karāmat bā-waqār
Woh Khudā kā chehrah hai mā-lā-kalām

With beauty, grace and dignity;
Undoubtedly, he is the Face of God.

Ganj-i Qur'ān kā jo hai khāzin wohī
Rah-numā hai jānib-i dāru's-salām

He is the treasurer of the Qur'ān;
He is the guide to the abode of peace.

Jis kī midḥat hai kalām-i pāk mēñ
Kiyūñ nah us ko yād kar lūñ ṣubḥ-ū shām

He who is praised in the holy Qur'ān;
Why should I not remember him
morning and evening?

Bāt us kī ḥikmatoñ sē hai bhari
Qābil-i ṣad-hā sitā'ish us kā kām

His *farmān* is full of wisdom;
His work is extremely admirable.

Ilm zar hai main hūñ us kā zar-kharīd
Woh mirā āqā hai main us kā gulām

Knowledge is gold and
I am purchased with his gold;
He is my Lord and I, his slave.

Mahfil-i ʿushshāq hai bazm-i ʿarab
Yād us kī hai sharāb-i lālah-fām

The assembly of lovers is full of rejoicing;
His remembrance is the red-coloured wine.

Main bhī ik sā'il hūn mawlā ik nazar
Is ʿaraf kar ay karīm-i khāṣ-ū ʿām

O Mawlā! I am also a beggar; glance at me!
O generous to the chosen and the common.

Kuchh chihal-qadmī karo awr muskurāo
Mērē bāḡ-i dil mēn ā kar khwush-khirām!

Stroll and smile! Come to my heart's garden;
O the one who walks elegantly!

Yeh tabassum hai kih jādū-yi ḥalāl!
Phūl haiñ yā ā ga'ē jannat kē jāṃ

Is this a smile or a miracle?
Are these flowers or the goblets of Paradise?

Tērī ulfat bhī kiyā iksīr hai!
Jis sē ham kundan huwē awr shād-kām

What an effective elixir is your love;
By which we became pure gold and are happy.

Manzil-i maqṣūd ā'i hai qarīb
Sāthiyo! Āgē chalo bas chand gām

The desired destination has come closer;
O companions let us take a few more steps.

Ṣubḥ-i anwar kā ṭulūʿ hai ay Naṣīr
Jāḡ uīhnā ab huwā waqt-i qiyām

O Naṣīr, the luminous morning has dawned;
Wake up now, it is the time to rise.

Jām-i ‘Ishq-i Azal
Chalice of Eternal Love

In‘ām dē in‘ām dē, ‘ishq-i azal kā jām dē
Didār-i ṣubḥ-ū shām dē, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

Grant us a gift, grant us a gift,
grant us the chalice of love eternal
Grant us *didār* morning and evening!
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Saṅgam peh tērā nūr hai, ‘āshiq sē tū kab dūr hai?
Har dil mēn tū mastūr hai, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

Your light is at the confluence,
when are you ever far from the lover!
In every heart you are hidden,
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Sālik bhī tū, maslak bhī tū, maḥfil bhī tū, manzil bhī tū
Maqṣad bhī tū, ḥāṣil bhī tū, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

You are the *sālik* (traveller) and the path,
you are the assembly and the destination,
You are the purpose, you are the end,
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Ay sayyid-i ‘ālī nasab, ay markaz-i ‘ilm-ū adab
Nāz-i ‘Ajam, fakhr-i ‘Arab, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

O the Sayyid of noble descent!
O the fulcrum of knowledge and letters!
O honour of the non-Arab and pride of the Arab,
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Aqdas hai tērā silsilah, a'ālā hai tērā martabah
A'zam hai tērā har şilah, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

Your lineage is pure,
your rank exalted,
Your every gift is magnificent,
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Woh ġayb kā yāqūt tū, nāsūt mēn malakūt tū
Jabarūt mēn lāhūt tū, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

You are the pearl of the unseen world,
you are *malakūt* in the *nāsūt*,
You are *lāhūt* in the *jabarūt*,
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Tū kā'ināt-i nūr hai, tujh sē bihisht ma'mūr hai
Har shakhş wān masrūr hai, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

You are the universe of light and
paradise is prosperous because of you
Everyone is full of joy there,
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Jān-i Naşir-i dil-figār, tujh sē fidā ho bār bār
Ay quwwat-i Parwardigār, Mawlā Karīm^(c), Mawlā Karīm^(c)

Naşir of the wounded heart,
may my soul be sacrificed for you again and again!
O the power of the Sustainer,
Mawlā Karīm^(c)! Mawlā Karīm^(c)!

Ḥazrat-i Zahrā ʿalayha's-salām

Princess Zahrā^(c)

*Ay shahinshāh-zādī Zahrā^(c)! Ay firishtah-yi nīk-nām!
Āp par lākhoñ durūd awr āp par lākhoñ salām!*

O Princess Zahrā^(c)!
O the auspicious angel!
Thousands of greetings and
thousands of salutations to you!

*Ay shahīr-i dū jahān! Ay āftāb-i āsmān!
Rāz-dār-i ism-i aʿzam! Markaz-i ganj-i nihān!*

O the one celebrated in both worlds!
O the sun of heaven!
Confidante of the Supreme Name!
Centre of the hidden treasure!

*Āl-i pāk-i Muṣṭafā^(s)! Awlād-i pāk-i Murtaẓā^(c)!
Ay tajallī dar tajallī! Gawhar-i kān-i Khudā!*

The holy progeny of Muṣṭafā^(s)!
The pure descendant of Murtaẓā^(c)!
O theophany within theophany!
The gem of the Divine mine!

*Malikah-yi Bilqīs-i ʿālam! Maʿrifat-i ʿarsh-i ʿaẓīm!
Şūrati-Raḥmān-i yaktā! Ḥusn-i kull! Ganj-i Ḥakīm!*

Queen Bilqīs of the world!
The recognition of the supreme Throne!
The unique Image of Raḥmān!
The universal beauty! Treasure of the wise!

Tērā bābā nūr-i a'zam, us sē tū ayk nūr hai
Nūr-i pāk! Ay hūr-i pāk! Tū nāmah-yi mas'tūr hai (52:2)

Your father is the supreme light
and you are a light from him
O pure light! O pure houri!
You are the written book (52:2)

Tērā 'arsh-i ma'rifat hai kull-i 'ālam par muhīt!
Tēri har khūbi hai Zahrā^(c)! Kā'ināton par basiṭ!

Your throne of recognition
surrounds the entire world!
O Zahrā^(c)! Each of your beauties
extends across the universes!

Main tahi-dāman Naṣīr, dā'im^{an} hūn ayk faqīr!
Ay gani-yi Panj-tan, tū dast gir! Tū dast gir!

I Naṣīr, am a pauper!
Always a beggar!
O the self-sufficient of the
Panj-tan! Help me! Help me!

Istimdād

Seeking Help

Al-madad yā Shāh-i mardān al-madad

Al-madad ay Sīrr-i Yazdān al-madad

Help! O the King of the valiant! Help!

Help! O the secret of God! Help!

Mazhar-i Haqq Bādshāh-i mulk-i dīn

Ay Kalīd-i ganj-i Qur'ān al-madad

The *Mazhar* of God, King of the world of religion

O the key to the treasure of the Qur'ān! Help!

Tū Imām-i ḥayy-ū ḥāzīr hai ba-ḥaqq

Nūr-i Sulṭān^(c) nūr-i Salmān^(c) al-madad

You are truly the living and present Imām!

The light of Sulṭān^(c), the light of Salmān^(c)! Help!

°Ilm pānī awr tū hī °arsh hai

Ay Safīnah-yi nūr-i Raḥmān al-madad

Knowledge is the water and you are the throne

O the Ark of the light of Raḥmān! Help!

Yā °Aliyyu'l-waqt Mawlānā Karīm^(c)

Al-madad yā Shāh-i dawrān al-madad

O °Alī of the time, Mawlānā Karīm^(c)

Help! O the King of the time, Help!

*Ay Shahinshāh-i dū ʿālam Tāj-dār-i nūr-i Ḥaqq
Ganj-bakhsh-i ism-i aʿzam Jān-ū jānān al-madad*

O Sovereign of the two worlds,
bearer of the crown of Divine light
O Bestower of the treasure of *ism-i aʿzam*,
the Soul and the Beloved, Help!

*Ism-i akbar hai Khudā kā tū Imāmu'l-muttaqīn
Ay tū Qurʾān-i mujassam Shāh-i shāhān al-madad*

O Imām of the righteous,
you are the Supreme Name of God
O the embodied Qurʾān,
the King of kings! Help!

*Tērē dar par sar rakhā hai yeh Naṣīr-i bē-qarār
ʿUzr-khwāhān ho gayā hai awr giryan al-madad*

Restless Naṣīr places his head at your door
Seeking pardon and weeping! Help!

Du^cā-yi Jamā^cat-khānah kē fuyūz-ū barakāt

Blessings of Prayer in Jamā^cat-khānah

Mu'min ko sadā raḥmat-i Raḥmān du^cā hai
Tā^cat mēn yehi maqṣad-i Qur'ān du^cā hai

Divine mercy for a *mu'min* is always Prayer
The purpose of obedience in the Qur'ān is Prayer.

Man aḥsanu qawl^{an} sē du^cā hī ko sarāhā
Allāh nē, pas māyah-yi imān du^cā hai

Prayer is praised with “*Man aḥsanu qawl^{an}”*
By God, the capital of faith is thus Prayer.

Yeh miwah-yi tawfiq hai yeh maḡz-i ^cibādat
Bas ḥāṣil-i imān-i musulmān du^cā hai

This is the fruit of success, this is the kernel of worship
The result of the faith of a Muslim is Prayer.

Mawlā ki iṭā^cat mēn jhukā do sar-i taslim
Samjho kih tumhēn samrah-yi farmān du^cā hai

Bow down in submission in obedience to Mawlā
Know that the fruit of *farmān* for you is Prayer.

Tum rāh-i ḥaqīqat mēn du^cā hī sē madad lo
Is rāh mēn jab sham^c-i furozān du^cā hai

Seek help through Prayer in the path of *Ḥaqīqat*
If there is a burning candle on this path, it is Prayer.

*Gar jān mēn hai ko'i maraḡ yā kih badan mēn
Har dard-ū maraḡ kē liyē darmān du^cā hai*

If there is any disease of the soul or body
The remedy for every pain and disease is Prayer.

*Jab jalwah-yi anwār-i Ilāhī kī ṭalab ho
Dēkho kih tumhēn didah-yi 'irfān du^cā hai*

If you yearn for the manifestation of the Divine lights
See your eye of recognition is Prayer.

*Hai 'ālam-i dil nūr-i ḥaqīqat sē munawwar
Khṡurshid-i ziyā'-bakhsh-i dil-ū jān du^cā hai*

The heart's world is illumined with the light of reality
The light-scattering sun of the heart and soul is Prayer.

*Dunyā mēn agar ranj-ū alam hai to nahīn ḡam
Sad shukr kih yān rawḡah-yi riḡwān du^cā hai*

If there is pain and torment in the world, it matters not
Thousands of thanks, for a garden of *Riḡwān*
(Divine pleasure), is Prayer.

*Ma^clūm huwī tawbah-yi Ādam^(c) kih du^cā thī
Phir Nūḥ^(c) kā woh bā'is-i ṭūfān du^cā hai*

It is known that the repentance of Ādam^(c) was Prayer
And the cause of Nūḥ^(c)'s Deluge was Prayer.

*Ho jā'ē agar ātish-i Namrūd huwaidā
Ho ko'i Khalil^(c) ab bhī gulistān du^cā hai*

If Nimrod's pyre appears again and if there is
An Ibrāhīm^(c) even now the garden is Prayer.

*Yūnus^(c) ko du^cā hī nē dilā'i hai khalāṡī
Har dawr mēn bas raḡmat-i Yazdān du^cā hai*

It was Prayer which had rescued Yūnus^(c)
Thus, in every cycle, the Divine mercy is Prayer.

*Hān Khizr^(c) huwā zindah-yi jāwid isī sē
Dunyā mēn yehī chashmah-yi haywān du^cā hai*

It was Prayer which made Khizr^(c) immortal
The spring of the water of life in this world is Prayer.

*Mūsā^(c) ko ^caṣā awr yad-i bayzā kē nishānē
Hāṣil jo huwē wajh-i numāyān du^cā hai*

The miracles of the staff and
the white hand which Mūsā^(c) received
The main cause of such miracles is Prayer.

*Īsā^(c) mēn jo thā mu^cjizah-yi rūḥ-i muqaddas
Is mu^cjizah kī ḥikmat-i pinhān du^cā hai*

The miracle of the Holy Spirit which was in Īsā^(c)
Its hidden wisdom is Prayer.

*Aḥmad^(s) jo huwē goshah-nishīn ġār-i Ḥirā mēn
Maqṣūd-i Nabī^(s) sham^c-i shabistān du^cā hai*

The Holy Prophet^(s), secluded himself in the cave of Ḥirā
His aim and the candle of the place of vigil was Prayer.

*Mawlā-yi Karīm^(c) dahr mēn hai nūr-i Ilāhī
Is nūr sē kuchh fayz kā imkān du^cā hai*

Mawlā-yi Karīm^(c) is the Divine light in this world
The possibility of attaining grace from this light is Prayer.

*Gar nūr-i imāmat ba-miṣl-i rāh-i Khudā hai
Is rāh mēn bhī mash^cal-i iqān du^cā hai*

If the light of Imāmat is like the path of God
On this path also the lamp of certitude is Prayer.

*‘Āshiq nē jo kuchh dēkh liyā didah-yi dil sē
Sad-gūnah yahān jalwah-yi jānān du‘ā hai*

Myriads of the Beloved’s manifestations
The lover has seen with his inner eye, is Prayer.

*Tū shām-ū saḥar ā kē yahān zikr-ū du‘ā kar
Akhlaq-ū ‘aqīdat kī nigah-bān du‘ā hai*

Come here morning and
evening and remember Him and pray
The protector of ethics and faith is Prayer.

*Jis rāh sē manzil-i waḥdat kā safar hai
Manzil kī ṭaraf woh rah-i āsān du‘ā hai*

The path which leads to the destination of Oneness
The easiest path to it is Prayer.

*Is nazm-i Naṣīrī mēn hai ik ganj-i ḥaqā’iq
Ganjīnah-yi pur-gawhar-i Raḥmān du‘ā hai*

In this poem of Naṣīr is hidden a treasure of realities
The Divine treasure full of pearls is Prayer.

Ranj-i Dunyā ko ʿAlī^(c) nē Ganj-i ʿUqbā kar diyā

**ʿAlī^(c) transformed this world's toil into the next
world's treasure**

*Mērā Mawlā khwud gawāh hai main bahot nā-chār thā
ʿIlm-ū dānish sē tahī-dast, miṣl-i ḥaywān khwār thā*

My lord is himself witness
that I was extremely helpless
In knowledge, I was empty-handed
and abject like an animal

*Naw-jawānī mēn chawpān madrasē sē dūr thā
Bhēr awr bakrī kī khidmāt kē liyē majbūr thā*

At a young age as a shepherd,
I was deprived of school
I was compelled to
look after sheep and goats

*Mērā dil ḥubb-i ʿAlī^(c) kē raṅg sē raṅgīn thā
Gar-chih mujh par zāhir^{am} har ḥāl sakht saṅgīn thā*

My heart was coloured
with love for ʿAlī^(c)
Although apparently,
my every state was very severe

*Nūr kā ayk zalzalah awr ism-i aʿzam kā silsilah
Hujjat-i Qā'im^(c) sē mujh ko bar-tarīn inʿām thā*

The quake of light and
the chain of the Supreme Name
Were the highest gifts of the
Hujjat-i Qā'im^(c) to me

Nūr-i Mawlā sē hamīshah fayz-yābī ho ga'i

Us ki rahmat sē ġarīb ko kām-yābī ho ga'i

I was always blessed
by Mawlā's light
By his mercy, this poor one
was always successful

Ranj-i duniyā ko ʿAlī^(c) nē ganj-i ʿuqbā kar diyā

Apnī rahmat sē qiyāmat ham peh bar-pā kar diyā

ʿAlī^(c) transformed this world's toil
into the next world's treasure
By his mercy he made me
undergo the resurrection

Nūr Mawlānā Karīm^(c) hai donoñ ʿālam kā Imām

Yeh Naşīru'd-dīn hai us kā ayk adnā ġulām

Nūr Mawlānā Karīm^(c) is
the Imam of both the worlds
This Naşīru'd-Dīn is
but one of the lowest of his slaves



9 781903 440940



9 781903 440940

رنجِ دنیا کو علیؑ نے گنجِ عقبا کر دیا

میرا مولا خود گواہ ہے میں بہت ناچار تھا
علمِ دانش سے تہی دست، مثلِ حیوانِ خوار تھا

نوجوانی میں چوپانِ مدر سے سے دور تھا بھیڑ اور بکری کی خدمت کیلئے مجبور تھا

میرا دلِ حُبِ علیؑ کے رنگ سے رنگین تھا
گرچہ مجھ پر ظاہراً ہر حالِ سخت سنگین تھا

نور کا ایک زلزلہ اور اسمِ اعظم کا سلسلہ حجتِ قائم سے مجھ کو برترین انعام تھا

نورِ مولا سے ہمیشہ فیضیابی ہوگئی
اس کی رحمت سے غریب کو کامیابی ہوگئی

رنجِ دنیا کو علیؑ نے گنجِ عقبا کر دیا اپنی رحمت سے قیامت ہم پہ برپا کر دیا

نورِ مولا نا کریم ہے دونوں عالم کا امام
یہ نصیر الدین ہے اس کا ایک ادنیٰ غلام

احمد جو ہونے گوشت نشین غارِ حرام میں مقصودِ نبی شمعِ شبستان دعا ہے
 مولائے کریم دہر میں ہے نورِ الہی اس نور سے کچھ فیض کا امکان دعا ہے
 گر نورِ امامت بمثلِ راہِ خدا ہے اس راہ میں بھی مشعلِ ایقان دعا ہے
 عاشق نے جو کچھ دیکھ لیا دیدہ دل سے صد گونہ یہاں جلوۂ جانان دعا ہے
 تو شام و سحر آ کے یہاں ذکرِ دعا کر اخلاق و عقیدت کی نگہبان دعا ہے
 جس راہ سے منزلِ وحدت کا سفر ہے منزل کی طرف وہ رہ آسان دعا ہے

اس نظمِ نصیری میں ہے اک گنجِ حقائق
 گنجینہ پر گوہرِ رحمان دعا ہے

دعائے جماعتِ خانہ کے فیوض و برکات

مومن کو سدا رحمتِ رحمان دعا ہے
 مَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا سَعَدَاہِیْ کُو سَرَاہَا
 یہ میوۂ توفیق ہے یہ مغزِ عبادت
 مولا کی اطاعت میں جھکا دو سر تسلیم
 طاعت میں یہی مقصدِ قرآن دعا ہے
 اللہ نے، پس مایۂ ایمان دعا ہے
 بس حاصل ایمانِ مسلمان دعا ہے
 سمجھو کہ تمہیں شہرۂ فرمان دعا ہے
 اس راہ میں جب شمعِ فروزان دعا ہے
 ہر درد و مرض کیلئے درمان دعا ہے
 دیکھو کہ تمہیں دیدۂ عرفان دعا ہے
 خورشیدِ ضیاء بخشِ دل و جان دعا ہے
 صد شکر کہ یاں روضۂ رضوان دعا ہے
 پھر نوح کا وہ باعِثِ طوفان دعا ہے
 ہو کوئی خلیل اب بھی گلستان دعا ہے
 ہر دور میں بس رحمتِ یزدان دعا ہے
 دنیا میں یہی چشمہٴ حیوان دعا ہے
 حاصل جو ہوئے وجہِ نمایان دعا ہے
 اس معجزہ کی حکمتِ پنہان دعا ہے
 تم راہِ حقیقت میں دعا ہی سے مدد لو
 گرجان میں ہے کوئی مرض یا کہ بدن میں
 جب جلوۂ انوارِ الہی کی طلب ہو
 ہے عالمِ دل نورِ حقیقت سے منور
 دنیا میں اگر رنج و الم ہے تو نہیں غم
 معلوم ہوئی توبۂ آدم کہ دعا تھی
 ہو جائے اگر آتشِ نمرود ہویدا
 یونس کو دعا ہی نے دلانی ہے خلاصی
 ہاں خصم ہو ازندہ جاویدا اسی سے
 موسیٰ کو عصا اور یدِ بیضا کے نشانے
 عیسیٰ میں جو تھا معجزہٴ روحِ مقدس

استمداد

المددِ لے سے یزدان المدد! المددِ دیا شاہِ مردان المدد!
 لے کلیدِ گنجِ قرآنِ المدد! منظرِ حقِ بادشاہِ ملکِ دین
 نورِ سلطانِ نورِ سلمانِ المدد! تو امامِ حقیق حاضر ہے بحق
 لے سفینہٴ نورِ رحمانِ المدد! علمِ پانی اور تو ہی عرش ہے
 المددِ دیا شاہِ دورانِ المدد! یا علیٰ الوقتِ مولانا کریم
 گنجِ بخشِ اسمِ اعظمِ جانِ و جانانِ المدد! لے شہنشاہِ دُعا عالمِ تاجدارِ نورِ حق
 لے تو قرآنِ مجسمِ شاہِ شاہانِ المدد! اسمِ اکبر ہے خدا کا تو امامِ المتقین
 تیرے در پر سر رکھا ہے یہ نصیرِ بیقرار
 عذر خواہان ہو گیا ہے اور گریانِ المدد!

حضرت زہرا علیہا السلام

اے شہنشاہِ زادی زہرا! اے فرشتہٴ نیکنام!
 آپ لاکھوں دُرد اور آپ لاکھوں سلام!
 اے شہیرِ دُوجہان! اے آفتابِ آسمان!
 رازدارِ اسمِ اعظم! مرکزِ گنجِ نہان!
 آلِ پاکِ مُصطفیٰ! اولادِ پاکِ مُتضیٰ!
 اے تجلی در تجلی! گوہرِ کانِ خدا!
 ملکہِ بلقیسِ عالم! معرفتِ عرشِ عظیم!
 صورتِ رحمانِ یکتا! حُسنِ کلِّ گنجِ حکیم!
 تیرا بابا نورِ اعظم، اُس سے تو ایک نور ہے
 نورِ پاک! اے خورِ پاک! تو نامتہٴ مسطوط ہے ^(۲:۵۲)
 تیرا عرشِ معرفت ہے کلِّ عالم پر محیط!
 تیری ہر خوبی ہے زہرا! کائناتوں پر بسیط!

میں تہی دامنِ نصیرِ دائماً ہوں ایک فقیر!
 اے غنیِ پنجتنِ تُو دست گیر! تو دست گیر!

اقدس ہے تیرا سلسلہ
اعلیٰ ہے تیرا مرتبہ
اعظم ہے تیرا ہر صلہ
موللا کریم موللا کریم

وہ غیب کا یاقوت تُو
ناسوت میں ملکوت تُو
جبروت میں لاہوت تُو

موللا کریم موللا کریم

تُو کائناتِ نور ہے
تجھ سے بہشتِ معمول ہے
ہر شخص واں مسرور ہے

موللا کریم موللا کریم

جانِ نصیبِ دلفگار
تجھ سے فدا ہو بار بار
اے قوتِ پروردگار

موللا کریم موللا کریم

جامِ عشقِ ازل

انعام دے انعام دے
عشقِ ازل کا جام دے
دیدارِ صبح و شام دے
موللا کریم موللا کریم
سنگم پہ تیرا نور ہے
عاشق سے تو کب دُور ہے؟
ہردل میں تو مستور ہے
موللا کریم موللا کریم
سایک بھی تو مسلک بھی تو
محفل بھی تو منزل بھی تو
مقصد بھی تو حاصل بھی تو
موللا کریم موللا کریم
اے سیدِ عالی نسب
اے مرکزِ علم و ادب
نازِ عجم فخرِ عرب
موللا کریم موللا کریم

کچھ چہل قدمی کرو اور مسکراؤ میرے باغِ دل میں آ کر خوش خرام!
 یہ تبسم ہے کہ جاوے حلال! پھول ہیں یا آگئے جنت کے جام
 تیری الفت بھی کیا کسیر ہے! جس سے ہم کندن ہوئے شاد کام
 منزل مقصود آئی ہے قریب ساتھیو! آگے چلو بس چند گام

صبحِ انور کا طلوع ہے اے نصیر
 جاگ اٹھنا اب ہو وقتِ قیام

بموقع تشریف آوری مولانا صاحبِ امام شاہِ کریمِ اَحْسِنِی
صلوات اللہ علیہ وسلم

سلکِ مرورید (موتیوں کی لڑی)

وہ مقدس وہ مطہر وہ امام
دیکھ لو! اس کو خدا کے حکم سے
نوریزدان ہے وہ اولادِ علیؑ
شاہِ دین جس کو کہا جاتا ہے وہ
جو نگاہِ عشق میں اک جلوہ ہے
جو مسخائے زمان ہے وہ طبیب
وہ خدائے پاک کا ہے زندہ گھر
وارثِ علمِ نبیؐ سلطانِ دین
باجملِ باکرامت باوقار
کنجِ قرآن کا جو ہے خازنِ وہی
جسکی بدحت ہے کلامِ پاک میں
بات اسکی حکمتوں سے ہے بھری
علمِ زر ہے میں ہوں اسکا زرخیز
مخملِ عشاق ہے بزمِ طرب
میں بھی اک سائل ہوں مولا اک نظر

جانشینِ مصطفیٰؐ عالی مقام
عالمِ ملکوت کرتا ہے سلام
جس کا دنیا کر رہی ہے احترام
جو جہان میں ہے نہایت نیک نام
آسمانِ حسن کا ماہِ تمام
جس کا درشنِ زخمِ دل کا التیام
حاجیانِ عشق کا بیتِ المحرام
بعدِ احمدؑ ہے وہی خیرِ الانام
وہ خدا کا چہرہ ہے مالا کلام
رہنما ہے جانبِ دارِ السلام
کیوں نہ اسکو یاد کر لوں صبحِ مُشام
قابلِ صد ہاستاشس اس کا کام
وہ مرآقا ہے میں اس کا غلام
یاد اس کی ہے شرابِ لالہ فام
اسطرف کر لے کریمِ خاصِ و عام

نصیرا! تو نہیں تنہا گدائے کوچہ مولا
یہاں ہے اک جہان شیدا ہی ہے مژدہ نوروز

ظہورِ عالمِ ملکوت وہ نورِ عالمِ جبروت
 وہ گنجِ گوہرِ لاہوت یہی ہے مژدہٴ نوروز
 قبائے ائما اس کی رولے ہل آئی اس کی عطاءے کبریا اس کی یہی ہے مژدہٴ نوروز
 وہی ہے بحرِ گوہرِ جمالِ وحسن کی دنیا
 کتابِ عالمِ بالا یہی ہے مژدہٴ نوروز
 جہاں محبوبِ جان آیا وہ بن کر اک جہان آیا اسی میں لامکان آیا یہی ہے مژدہٴ نوروز
 ترا دل جب منور ہو درخشانِ مثلِ خاور ہو
 نشیمنِ گاہِ مظہر ہو یہی ہے مژدہٴ نوروز
 خیال و فکر روشن ہو نظر اک باغ و گلشن ہو طلب بھی گلِ بدمن ہو یہی ہے مژدہٴ نوروز
 نویدِ جانِ فزا آئی امامت کی دعا آئی
 مسرت کی ہو آئی یہی ہے مژدہٴ نوروز
 جواک خورشیدِ تابان ہو ہی سلطانِ خوبان ہو ہی پیدا و پنہان ہے یہی ہے مژدہٴ نوروز
 اگر مولا سے الفت ہے اگر اعزازِ خدمت سے
 یہی توفیق و ہمت ہے یہی ہے مژدہٴ نوروز
 اطاعت کر عبادت کر در مولا کی خدمت کر اسی سے تو محبت کر یہی ہے مژدہٴ نوروز
 اگر وہ تجھ کو خدمت سے اسی کیساتھ ہمت دے
 محبت سے بصیرت سے یہی ہے مژدہٴ نوروز
 اسی خدمت میں حکمت سے اسی میں تیری عزت سے یہی اک زندہ دولت سے یہی ہے مژدہٴ نوروز

نوروز نامہ

مژدہ نوروز

یہاں یہ نوریزدان ہے یہی ہے مژدہ نوروز کہ یہ خود روح قرآن ہے یہی ہے مژدہ نوروز

یہ وہ نوروز ہے گویا خدا نے کر دیا برپا
اسی دن خیمہ خضرا یہی ہے مژدہ نوروز

ہوئی جس دن زمین پیدا ہوئی نوروز ارضی تھا کہ ہر تارا ہے اک دنیا یہی ہے مژدہ نوروز

ازل نوروز عقلی ہے الست نوروز روحی ہے
جہم نوروز ذاتی ہے یہی ہے مژدہ نوروز

بمنشائے خداوندی پیمبر نے علیؑ کو دی امامت بھی نیابت بھی یہی ہے مژدہ نوروز

علیؑ نور امامت ہے شہنشاہ ولایت ہے
وہ باب علم و حکمت ہے یہی ہے مژدہ نوروز

وہی نوروز کا سلطان وہی ہے جانِ جنان وہی ہے مایہ ایمان یہی ہے مژدہ نوروز

فروغ صبح صادق ہے بہارِ جانِ عاشق ہے
وہی قرآنِ ناطق ہے یہی ہے مژدہ نوروز

امام انس و جان سے وہ ضیائے لامکان ہے وہ کہ مولائے زمان ہے وہ یہی ہے مژدہ نوروز

مقصودِ ربِّ العالمینِ محبوبِ شاہِ مسلمینِ اے ہادیِ راہِ ہدا اہلاً وسہلاً مرجا

اے سرورِ روئے زمینِ اے بادشاہِ ملکِ دین

اے دلِ نشینِ دلِ رُبا اہلاً وسہلاً مرجا

جلِ خدائی آپ ہیں اے مقتدائے مومنانِ اے شہسوارِ لافقی اہلاً وسہلاً مرجا

اے پیچرِ حسن و جمالِ اے صورتِ وصفِ کمال

آئینہٴ ایزد نما اہلاً وسہلاً مرجا

اے وارثِ دینِ نبیؐ اے والیِ ملکِ وصیؑ اے صاحبِ حوضِ کوا اہلاً وسہلاً مرجا

تو کون ہوتا ہے نصیرِ جو شاہ کی مدحت کرے

چپ ہو کے سن سب کی ذرا اہلاً وسہلاً مرجا

امید کے غنچے کھلے ارمان کے موتی ملے احسان ہے یہ آپ کا اہلاً وسہلاً مرجبا

مسرور و نازان ہو گئے شادان و خندان ہو گئے

یہ آپ کے اہل و فواہلاً وسہلاً مرجبا

جب آپ گویا ہو گئے موتی بکھر جانے لگے لے گنج اسرارِ خدا اہلاً وسہلاً مرجبا

یہ کیا کرشمہ ہو گیا مٹی سے سونا بن گیا

یہ کیمیائے عشق تھا اہلاً وسہلاً مرجبا

اک دل نیا سا مل گیا اک جان نئی سی آگئی اب ہم میں لے نورِ خدا اہلاً وسہلاً مرجبا

سب اہلِ دلِ مخمور ہیں اس وصلِ نورانی سے

لے رہے صدقِ صفا اہلاً وسہلاً مرجبا

یہ دل ہے یا گلشن ہے یہ اتنی خوشی ایسی خوشی لے جانِ جان، روحی فدا اہلاً وسہلاً مرجبا

میری خوشی کا یہ سماں بیدار ہوں یا خواب میں!

یا یہ کہ میں بے خود ہوا اہلاً وسہلاً مرجبا

مستی ہے یا پستی ہے یہ ہستی ہے یا کیفِ فنا! یہ ارض ہے یا سما اہلاً وسہلاً مرجبا

یہ وصلِ جانان کی شرابِ فکر و نظر کا انقلاب

یہ دردِ الفت کی دوا اہلاً وسہلاً مرجبا

یہ محفلِ بزمِ لقا یہ منظرِ نور و ضیا یہ جامِ عشقِ جانفزا اہلاً وسہلاً مرجبا

دیدار کی گفتار کی یہ لذتیں یہ راحتیں

سب آپ ہی کی ہیں عطا اہلاً وسہلاً مرجبا

بموقع تشریف آوری امام زمان شاہ کریم الحسینی صلوات اللہ علیہ

نذرانہ عقیدت

اے منظرِ نورِ خدا اہلاً و سہلاً مرجا اے آلِ پاکِ مصطفیٰ اہلاً و سہلاً مرجا

خورشیدِ انوارِ ہدایت سلطانِ ملکِ انما

اے جانشینِ مرتضیٰ اہلاً و سہلاً مرجا

تشریف فرما جب ہوئے قرآنِ ناطقِ اسطروف روحِ الامین کہنے لگا اہلاً و سہلاً مرجا

دیدارِ اقدس کیلئے ہم دیر سے تھے تشنہ لب

اے چشمہ آبِ بقا اہلاً و سہلاً مرجا

جب یارِ جانی آگئے جانیں ہوئیں سب فرشتہ راہ نکلی دلوں سے یہ صدا اہلاً و سہلاً مرجا

سلطانِ عزت آگیا دریا نے رحمت آگیا

با صد عنایات و سخا اہلاً و سہلاً مرجا

خورشیدِ راحت آگیا اب ظلمتِ غم مٹ گئی اے دل کہہ کبر بلا اہلاً و سہلاً مرجا

کرتے ہیں سرخرم ہو کے سب تسلیم و تعظیم و ادب

پڑھتے ہوئے صل علیٰ اہلاً و سہلاً مرجا

اے علم و حکمت کے چراغ اب آپکی تشریف سے ہر دل منور ہو گیا اہلاً و سہلاً مرجا

مولانا حاضر امام کے پاک فرمان کے سامنے لاکھوں مرید سربسجود ہیں

چشمہ فضل و کرم ہے نور مولانا کریم
منجِ عسک و حکم ہے نور مولانا کریم

اے امامِ اولین و آخرین! نور مولانا کریم
نورِ سبحان، گنجِ قرآن، نور مولانا کریم

آسمانِ دینِ ایمان، نور مولانا کریم
معدنِ احسان و عرفان، نور مولانا کریم

رہنمائے کاملان، بادشاہِ مومنان
نورِ چشمِ عاشقان، نور مولانا کریم

اے نصیبِ توحید! توجہ شکرانہ کر!
بحرِ احسانِ کرم ہے، نور مولانا کریم

اسکے انوارِ ہدایت سے دینِ حق روشن ہوا
آفتابِ نورِ سلیمان، نور مولانا کریم

منظہرِ نورِ خدا! گنجِ بخشِ ہر گدا!
یہ نصیبِ تجھ سے فدا! نورِ مولا نا کریم

توصیف حرمولانا ضرامام شاہ کریم الحسینیؑ

بموقع یوم ولادت ۱۳/ دسمبر ۲۰۰۷ء

آسمانِ علم و حکمت، نور مولانا کریم بادشاہ تختِ عزت، نور مولانا کریم

یا امام المتقین! یا امیر المؤمنین!

سرورِ خلدیرین! نور مولانا کریم

رازدارِ انبیاء، تاجدارِ اولیاء

آلِ پاکِ مصطفیٰ، نور مولانا کریم

اے چرخِ کائنات! اے نورِ پاکِ شش جہا! پاکِ ذاتِ صفات، نور مولانا کریم

اے ہمیشہ عیقلِ جان! اے نورِ چشمِ عاشقان! سرِ امرِ کنِ فکان! نور مولانا کریم

جلوۂ نورِ قدیم، گنجِ قرآنِ حکیم

مرجا! شاہِ عظیم، نور مولانا کریم

محسنِ عظیم ہے تو! رحمِ عالم ہے تو!

مقصدِ آدم ہے تو! نور مولانا کریم

اے کریمِ خاصِ عام! اے امامِ ابنِ امام! دہر ہے تیرا غلام، نور مولانا کریم

نور مولانا کریمؑ

اے رحیموں کے رحیم! نور مولانا کریمؑ!
اے کریموں کے کریم! نور مولانا کریمؑ!

اے طبیبوں کے طبیب! نور مولانا کریمؑ!
اے حکیموں کے حکیم! نور مولانا کریمؑ!

اے توپاک ازکیف و کم! صاحبِ لوح و قلم!
کانِ جود، بحرِ کرم، نور مولانا کریمؑ!

رہنمائے مومنان! نور چشمِ عاشقان!
شاہِ شاہانِ جہان! نور مولانا کریمؑ!

مدحِ خوان ہو جا نصیر! جانِ فشان ہو جا نصیر!
تا کرم فرما ہو تجھ پر نور مولانا کریمؑ!

مُحْسِنِ اعْظَمِ

میرے دل میں درد اور مجھ کو درمان یاد ہے جان ہی میں وہ نہان ہے میرا جانان یاد ہے

مُحْسِنِ اعْظَمِ کو دیکھا چشمہ احسان ہے
غرقہ بحرِ کرم کو اُس کا احسان یاد ہے
سلطنت کا مدعی ہے ہر کس و ناکس یہاں
اے خوشا! وہ مجھ کو سلطان ابن سلطان یاد ہے

عشق پاکِ پنجتنِ سلمان میں اک نور تھا مجھ کو وہ نورِ مبارک اور سلمان یاد ہے

حافظِ قرآن نہیں میں عاشقِ قرآن ہوں
آیہِ کرسی میں مجھ کو جملہ قرآن یاد ہے
یہ حقیقت ہے کہ اولِ عرشِ رب پانی پہ تھا
مجھ کو ایسا باکرامت عرشِ رحمان یاد ہے

شاہِ خوبانِ دُو عالم پیکرِ حُسن و جمال اسمِ اعظمِ نورِ اَقدَم گنجِ پہنان یاد ہے

اے تجلی در تجلی! اے خفی اندر حلی!
آسمانِ علم و حکمت! تیرا طوفان یاد ہے

پہلے چاندی بعد میں سونے میں مولاتل گیا
اب تو ہیروں میں تلے گا ان کا ہمسر کون ہے؟

خلد میں ہرگز نہ جاؤں حشر کے دن میں کبھی گر ترا در چھوڑ جاؤں مجھ سا کافر کون ہے؟

پردہ دل سے سکھاتا ہے مجھے طرز غزل
کیا بتاؤں میں تمہیں اس دل کے اندر کون ہے؟

اس جہاں اس جہاں تک مراحل طے ہوئے ہم کوشہ کی رہبری میں ایسا رہبر کون ہے؟

بزم شاہی میں نصیب را تو کیوں خاموش ہے؟
شعرِ زندانہ سنا تجھ سا سخنور کون ہے؟

* یہ نظم اصل میں مولانا سلطان محمد شاہ علیہ السلام کی ڈائمنڈ جوہلی پر لکھی گئی تھی، لیکن اس کی صوری اور معنوی جمال و جلال کی وجہ سے مولانا حاضر امام کی ڈائمنڈ جوہلی کے موقع کیساتھ بھی نسبت پیدا کرنے کیلئے اس شعر کا اضافہ کیا گیا ہے، یہ ہمت اس لئے پیدا ہوئی کہ اس سے پہلے بھی بزرگوار اس خاکسار کی ہمت افزائی کیلئے ایسے حقیر مشورے قبول فرماتے تھے۔

مترجم

ڈائمنڈ جوبلی

جشنِ ڈائمنڈ جوبلی کا ماہِ انور کون ہے؟ جسکو ہم ہیروں میں تولیں گے ڈیبر کون ہے؟

سر پہ ہے تاجِ امامت علم گویا ذوالفقار
رونقِ تختِ خلافتِ زیبِ منبر کون ہے؟

نورِ حق آیا زمین پر تاکہ ہو فضل و کرم ورنہ اس عالم میں ایسا بندہ پرور کون ہے؟

چودہ طبقوں کے نفوس اور عالمِ ارواح بھی
دیکھنے سجدے میں ہیں اللہ اکبر کون ہے؟

باغِ عالم میں تو وہ گل ہے جو مہبتا نہیں جلوۂ نورِ خدائی! تجھ سے بڑھ کر کون ہے؟

آفتابِ نور ہے یا طور کی بجلی ہے تو
کون ہے پوچھو ذرا یہ پاک گوہر کون ہے؟

ہاں علیؑ اب بھی علیؑ ہے نورِ باطن دیکھ لو میں بتاؤں دوستو اسوقت حیدر کون ہے؟

شاہِ شاہانِ دو عالم شاہِ کریمِ کار ساز
انسے اکرم، انسے افضل، انسے برتر کون ہے؟*

گولڈن جوبلی = جشنِ طِلّائی

شاہِ زمین و زمان! شاہ! سلامٌ علیک!
شاہِ مکین و مکان! شاہ! سلامٌ علیک!

جشنِ طِلّائی ترا، جشنِ خدائی ترا جشنِ عطائی ترا، شاہ! سلامٌ علیک!
آلِ نبی کریم! نورِ علی عظیم! سیرِ ملکِ قدیم! شاہ! سلامٌ علیک!

کون مکان تجھ سے ہے، گنجِ نہان تجھ سے ہے
امن و امان تجھ سے ہے، شاہ! سلامٌ علیک!

مظہرِ حیدر ہے تو، قاضیِ محشر ہے تو ساقیِ کوثر ہے تو، شاہ! سلامٌ علیک!
جلوۂ نورِ خدایا، تاجِ سرِ انبیاء شاہِ ہمہ اولیاء، شاہ! سلامٌ علیک!

بندہ ہے تیرا نصیر، اے تو علی دستگیر
ارض و سما کا سلام، شاہ! سلامٌ علیک!

گولڈن جوبلی = جشنِ زرین

شاہِ کریمِ نورِ علیؑ پاکِ معالیٰ ذات ہے آسمان سے جسکے جشن میں نور کا برسات ہے

جشنِ زرینِ زمانے میں انوکھا انقلاب!
کیا عجب گر ہوا یومِ الحساب

جشنِ زرینِ دینِ حق کا عیدِ عظیم مان لو! جس کا مقصد ہر زمانے سے مقدم مان لو!

شادمان ہوگی جماعت یہ یقینی بات ہے
ہم سمجھتے ہیں کہ اس میں جامع الآیات ہے

جنتِ الاعمال کا حرکت میں آنا ہے یقین یہ بھی ممکن ہے کہ جلوے دکھائے حورِ عین

آسمانِ نورِ قائم گھوم کے آیا ہے یہاں
ہر خزانہ آسمانِ دنیا میں ہونا چاہئے

نورِ قائم سے ساری زمین منور ہو جائے گی ظلم کی بنیاد جہاں سے زیرِ زبر ہو جائے گی

خاکِ پائے عاشقان ہو کر رہو عاجز نصیر!
تاکہ ہو جائے ہمیشہ نورِ مولا دستگیر

وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ^۹ (۱۲:۳۶)

نورِ پاکِ دُوجہانِ نورِ مولانا کریمؑ نورِ چشمِ عاشقانِ نورِ مولانا کریمؑ
نورِ سلطانِ، نورِ سلمانِ نورِ مولانا کریمؑ نورِ قرآنِ، نورِ ایمانِ نورِ مولانا کریمؑ

ساری دنیا کا امام، مسلمین کا بھی امام
متقین کا بھی امام نورِ مولانا کریمؑ

میرا مولا قرآن میں نور ہی نور ہے طور میں نور، خور میں نور، نورِ مولانا کریمؑ
عالمِ شخصی میں دیکھا میرا مولا نور ہے نور کا آئینہ پاک، نورِ مولانا کریمؑ

تم بہشتِ معرفت میں جا کے ہر چیز دیکھ لو
کُلّ شئی میں نور ہی نور، نورِ مولانا کریمؑ

تم دعائے نور کی حکمت سمجھ لو اے عزیز! ہے سراسر نورِ مجسمِ نورِ مولانا کریمؑ
نور کی حکمت طلب کر اے عزیز ہوشمند! تاکہ لطفِ کر دے عطا، نورِ مولانا کریمؑ

عاشقِ نورِ علیؑ ہے نصیبِ خاکسار
چشمہٴ نور و ضیا ہے نورِ مولانا کریمؑ

حضرت مولانا یاک حاضر امام کی شانِ اقدس میں

یہ کس کے واسطے آسمانوں سے فرشتوں کا درودِ سلام آیا؟
امامِ حنی و حاضر کی پاک تشریف آوری کا پیام آیا
امام حاضر و ناظر سے ہماری جانِ قربان ہو!
اسی کے فضل و رحمت سے ہماری مشکل آسان ہو!

نبیؐ کی آلِ اطہر ہے، علیؑ کا نورِ اطہر ہے صفاتِ ربِّ اکبر ہے، محبانِ شکرِ مولانا
وہی نورانی قرآن ہے، وہی خود گنجِ پہنان ہے وہی جان اور جانان ہے، محبانِ شکرِ مولانا
امیر المؤمنین ہے وہ، امامُ المتقین ہے وہ شہِ دنیا و دین ہے وہ، محبانِ شکرِ مولانا
جہان میں اسکی شہرت ہے، دلوں میں اسکی عزت ہے وہ کنزِ علم و حکمت ہے، محبانِ شکرِ مولانا
وہ نورِ عرشِ اعظم ہے، یقیناً نورِ اقدم ہے وہ اسمِ پاکِ اکرم ہے، محبانِ شکرِ مولانا

دلِ جان سے غلامی کر نصیر اپنے آقا کی
کہ وہ دانا و بینا ہے محبانِ شکرِ مولانا

مولانا حاضرا مام کی شانِ اقدس میں

یہاں نورِ عالم ہے، مجبانِ شکرِ مولانا
بہاں نورِ اعظم ہے، مجبانِ شکرِ مولانا

علی تشریف فرما ہے، قیامت دل میں برپا ہے نتیجہ اسمِ اکرم ہے، مجبانِ شکرِ مولانا
امام المتقین آیا، امیر المؤمنین آیا شہِ دنیا و دین آیا، مجبانِ شکرِ مولانا
علی مشکل کُشا آیا، دلوں کا بادشاہ آیا وہ ہر حاجت روا آیا، مجبانِ شکرِ مولانا
سخی ہے نورِ مولانا، کریم ہے نورِ مولانا وہی آلِ محمد ہے، مجبانِ شکرِ مولانا
وہ نورِ پنجن آیا، وہ شاہِ علم و فن آیا وہ مولائے زمن آیا، مجبانِ شکرِ مولانا
جماعتِ شانمان ہوگی، یقیناً معِ خون ہوگی ضیائے قلب و جان ہوگی، مجبانِ شکرِ مولانا

نصیر! توفدا ہو جا غلامانِ امامت سے
کہا کر جان اور دل سے مجبانِ شکرِ مولانا

ہر تجلی ہے اُس کی حیرتِ زا

جلوہ فرماتے وہ نہبانِ معیان اُس سے خالی نہیں زمانِ مُکان

اُس کے انوار ہیں عجیب و غریب

اُس کے اسرار ہیں عجیب و غریب

وہ خفی بھی ہے اور جلی بھی ہے وہ ولی بھی ہے اور علی بھی ہے

نورِ ارض و سماء ہے نورِ اُس کا

کُلّ عالم میں ہے ظہورِ اُس کا

ہر تجلی ہے اُس کی حیرتِ زا ہر زمانے میں ہے وہی بیتا

میرا محبوب اسمِ اعظم ہے

ذکرِ اکبر ہے نورِ اقدم ہے

وہ علیم و حکیم، غفور و رحیم وہ ملیک و دُودِ حئی و قدیم

تیرے عشاق سے فدا ہے نصیر

تیری درگاہ کا گدا ہے نصیر

امام برحقؑ

گنجِ حکمت سرِ وحدت ہے امام فخرِ ملت تاجِ عزت ہے امام
بحرِ رحمت کانِ برکت ہے امام
میرا رضوان میری جنت ہے امام
وہ امامُ المتقین ہے اور امامُ الناس بھی وہ رسولِ پاکؐ کی خود پاکِ عمرت ہے امام
میں غلامِ کمترین اُس بندہ پرور کا رہا
دونوں عالم میں یقیناً مجھ پہ رحمت ہے امام
میرا مولا الودود ہے ہم محبِ انِ علیؑ اپنے عاشق کی جبین میں زندہ جنت ہے امام
کون کہتا ہے کہ میں مولا کے دل سے ہٹ گیا
غافلوا! سن لو کہ سچ مچ میری جنت ہے امام
خاندانِ پاکِ مولاِ حاملِ یک نور ہے منظرِ قائم ہے حقِ نورِ حجّت ہے امام

اے نصیر الدین اب تم سرِ اعظمِ فاش کر
کلِ دولت کلِ نعمت کلِ راحت ہے امام

امامِ زمانؑ

آلِ پاکِ نبیِ امامِ زمان
نورِ عینِ علیؑ امامِ زمان

تو ہے جبلِ خدا صراطِ سوی شاہِ کونِ مکانِ امامِ زمان
مظہرِ حقِ امامِ عصر و زمان رہبرِ مومنانِ امامِ زمان
شاہِ جو دُسخِ امامِ زمان نردبانِ سما امامِ زمان

عارفوں کا یہی ہے گنجِ نہان
عاشقوں پر عیانِ امامِ زمان
نورِ انوارِ انبیاء ہے وہ
روحِ ارواحِ اولیاءِ امامِ زمان

سورِ اصفیا امامِ زمان ہادیِ اقصیا امامِ زمان
وہ کتابِ خدا جو ناطق ہے بحرِ تاویل ہے امامِ زمان

تیرے در پر نصیبِ گریبان ہے
رحمتِ دُوجہانِ امامِ زمان

توصیفِ امامِ حَمّی و حاضِرِ علیہ السَّلَام

تحفہ عید الفطر

وہ حضرت مولا ہے وہ ازہمہ اولیٰ ہے

وہ شاہِ تولا ہے وہ عالمِ بالا ہے

وہ نورِ منزل ہے وہ اکمل و افضل ہے

جنت کا وہی رضوان وہ عرشِ معلیٰ ہے

وہ نور سے نور آیا وہ جلوۂ طور آیا

ہر دل کی خوشی ہے وہ ہر گھر میں اُجالا ہے

وہ جلِ خدای ہے وہ نورِ ہدای ہے

وہ آبِ بقا بھی ہے وہ اکرمِ اعلیٰ ہے

احسانِ الہی کا وہ بحر ہے بے پایاں

غرقاب رہو یا رو! یہ رحمتِ مولا ہے

قرآنِ مقدس میں وہی میرے مُربی ہیں

دیجورِ جہالت سے مجھے اُس نے نکالا ہے

دیدارِ عطا کر شہِ خوبانِ دُوعالم

اے سُبْحانہ انوار! کہ تو ہی نور کا مالا ہے

مولانا حاضرا مام کی شانِ اقدس میں

صدمرجبا خوش آمدید

اے مظہرِ نورِ خدا صدمرجبا خوش آمدید

اے آلِ پاکِ مصطفیٰ صدمرجبا خوش آمدید

اولادِ شاہِ اولیا سلطانِ ملکِ ائما

در دینِ دُنیا زہنسا صدمرجبا خوش آمدید

اے نورِ چشمِ عاشقانِ اے مالکِ کونِ ممالک

اے صاحبِ عصرِ زمانِ صلحِ مرجبا خوش آمدید

اے زہنمائے مومنانِ اسمِ بزرگِ عارفان

نورِ جبینِ کمالانِ صدمرجبا خوش آمدید

اے تو امیرِ المومنینِ اے تو امامِ المتقین

اے معنیِ جبلِ المتینِ صدمرجبا خوش آمدید

اے معدنِ جو دُسخا اے چشمہٴ آبِ بقا

اے کعبہٴ اہلِ صفا صدمرجبا خوش آمدید

مدحِ تومی گوید نصیرِ اے پادشاہِ بے وزیر

اے بر زمینِ بدرِ منیرِ صدمرجبا خوش آمدید

تحفہ نوروزِ عالم افروز

گنجِ علم و معرفت ہے میرے مولا لے کریم
اس لئے حاصل ہوا ہے ہم کو عرفانِ بہشت

آذرا دل میں سماءے جانِ عشق! جانِ بہشت!
شاہِ خوبانِ دُعا لِم شاہِ شاہانِ بہشت!

نورِ چشمِ عاشقانِ مقصودِ رُوحِ عارفان،
قبلاً اہلِ حقیقت کفرِ قرآنِ بہشت

اے حسین بے مثال و اے جمیلِ لازوال!
تیرا دیدارِ مقدس ہی تو ہے حبانِ بہشت!

اہلِ جنتِ نعمتوں میں مست و بے خود ہو گئے
میں فقط عاشق ہوں تیرا لے تُو رِضوانِ بہشت!

یہ تصور ہے مگر حق ہے سنا لے جانِ جان!
تجھ سے سب کے سب فدا ہیں حورِ غلمانِ بہشت

سُن نصیہ! میرا مولا خازنِ فردوس ہے
اب بچھا احمقوں کو خوب ہے خوانِ بہشت

مولانا حاضر امام کی باطنی تشریف ڈالاس میں

اے رہنمائے مومنان مولا کریم مولا کریم
اے نورِ چشمِ عاشقان مولا کریم مولا کریم
تو آلِ پاکِ مُصطفیٰ اولادِ پاکِ مُرتضاً
اے منظرِ نورِ خیر مولا کریم مولا کریم
اے بادشاہِ ملکِ دین اے معنیِ جبلِ المتین
نورِ جبینِ عرشِ برین مولا کریم مولا کریم
اے ہادیِ عصر و زمان نورِ زمین و آسمان
اے سرورِ کون و مکان مولا کریم مولا کریم
اے کنزِ اسرارِ خدا اے معدنِ جودِ سخا
اے قبلۂ اہلِ صف مولا کریم مولا کریم

ہم سب غریبوں کیلئے دیدارِ اقدس ہو عطا!
اے پیشوائے تقی مولا کریم مولا کریم

ظاہر و باطن میں

مولانا حاضرا مام کی تشریف آوری

اے گلِ باغِ امامت تیری خوشبو سے فدا!
دستیگری کر ہماری جلد اے جلِ خدا!

مظہرِ نورِ خدا! اے ہادیِ دنیا و دین!
گنجِ بخشِ اسمِ اعظم، اے امامِ المتقین

آلِ پاکِ مصطفیٰ اولادِ پاکِ مرتضیٰ
چشمہِ علمِ الہی معدنِ جود و سخا

میں بہت رنجور ہوں مجبور ہوں مولا نے من!
عشق کی زنجیر میں کیوں دُور ہوں آقا نے من!

تیرے ہر فرزندِ روحی کو مرا قلبی سلام
جو بھی تیرے ہیں ہمارے ہیں تمام

یہ خواب ہے یا بیداری؟

جواب: خواب نہ تھا، مدہوشی تھی

میں نے کل ظاہراً علیّ دیکھا اس خفی نور کو جسلی دیکھا
 وہ امام مبین آل رسول قبۃ عاشقان اہل قبول
 سر جھکا کر غریب نے سلام کیا آنسوؤں کی زبان سے کلام کیا

اے سر تو سجدہ کر کہ ترا فرض سجدہ ہے انکارِ سجدہ جس نے کیا وہ تو راندہ ہے
 اے آنکھ کہاں ہیں ترے لشکوں کے وہ گوہر اب شاہ کے قدموں سے کروان کو نچھاؤ
 اے نارِ عشق تجھ کو سلام ہو ہزار بار تیرے کرم سے عاشق بیدل گیا قرار
 ہم مردہ تھے کہ اس نے ہمیں زندہ کر دیا چہرے ادا اس تھے کہ تاب نہ کر دیا

نورِ رحمت کی سخت بارش تھی ہر طرح کی بڑی نوازش تھی
 ہم کو یہ اک نئی حیات ملی علم و حکمت کی کائنات ملی

دست پر نور میں کمالِ معجزہ ہے خاک کو چھو کے بناتا ہے سنگ کو گہر بناتا ہے
 نورِ عشقِ مرتضیٰ! ہر لحظہ ہو تجھ پر سلام بندگانِ ناتمام تجھ ہی سے ہوتے ہیں تمام

میں ہوں نصیبِ خالی وہ ہے نصیبِ معنی
 میں ہوں غلامِ فنا کس وہ ہے امامِ اقدس

عاشقان تھے منتظر دیدار کے مرجا صد مر حب مولا کریمؐ

جان فدا کر اپنے آقا سے نصیب!
جان و دل تجھ سے فدا مولا کریمؐ

توصیفِ لطیفِ مولانا حاضر امامؑ

منظرِ نورِ خدا مولا کریمؑ جانشینِ مصطفیٰ مولا کریمؑ

معدنِ جود و سخا کا نِ کرم
چشمہٴ آبِ بقا مولا کریمؑ

وہ چراغِ کائناتِ عقل و جان وہ ستون، زیرِ سماءِ مولا کریمؑ

وہ ظہورِ نورِ شاہِ اولیاء
یعنی خود ہے مرضیٰ مولا کریمؑ

وہ خلیفہ ہے خدائے پاک کا حی حاضر ہے سدا مولا کریمؑ

عالمِ شخصی میں جا کر دیکھ لے
کنزِ اسرارِ خدا مولا کریمؑ

وہ امامِ عصرِ حاضر ہے بحق بادشاہِ دُوسرا مولا کریمؑ

تو کتائبِ اللہِ ناطق ہے ہمیں
تجھ سے حکمت ہے عطا مولا کریمؑ

عشق کا ہوں میں قاتلِ نغمہ جان بخش بھج ہمرہ بادِ نسیم شاہِ سلامِ علیک
 تجھ سے شفا پاگئے در و جہالت سے ہاں
 ہم جو ہوئے تھے سقیم شاہِ سلامِ علیک
 پیکرِ نورِ خدا تو ہی تو ہے رہنما سونے رہے سقیم شاہِ سلامِ علیک
 مطلعِ رحمت ہے تو گوہرِ حکمت ہے تو
 تو ہے صبور و حلیم شاہِ سلامِ علیک
 کون ہے تجھ سا شفیق ہم پہ یہاں او وہاں حامی و یارِ حمیم شاہِ سلامِ علیک
 اس دلِ ویران میں آ، کہ وہ آباد ہو
 چونکہ ہے تیرا حریم شاہِ سلامِ علیک
 وصل ہے گویا بہشتِ راحتِ جانِ بھری ہجر، عذابِ الیم شاہِ سلامِ علیک
 نقطہٴ لبسمل میں ہے عارفِ حق کیلئے
 ایک کتابِ ضخیم شاہِ سلامِ علیک
 معجزہٴ عشق سے مردہ دلوں کو حیا کون ہے تجھ سا حکیم شاہِ سلامِ علیک
 جب سے کہ آیا نصیبِ تیری غلامی میں بس
 ہے ترے در پر مقیم شاہِ سلامِ علیک

شاہِ اسلامؑ علیک

نام ہے تیرا کریمؑ شاہِ اسلامؑ علیک شان ہے تیری عظیمؑ شاہِ اسلامؑ علیک

تیرے سوا کون ہے آلِ نبیؑ و علیؑ
نورِ خدائے حکیمؑ شاہِ اسلامؑ علیک

ذکرِ خضی بن کے آدیدہؑ دلِ فرسِ راہ مالکِ ملکِ قدیمؑ شاہِ اسلامؑ علیک

باغ و چمن کی بہارِ سر و سمن کا نکھار
تو ہے گلوں کی شمیمؑ شاہِ اسلامؑ علیک

برقِ تجلیؑ طورِ حسنِ خدا کا ظہور نورِ پچشمِ کلیمؑ شاہِ اسلامؑ علیک

مصحفِ ناطق ہے تو علمِ لدنِ تجھ سے ہے
تو ہی الف۔ لام۔ میمؑ شاہِ اسلامؑ علیک

تابشِ دیدار سے ظلمتِ غم ڈھل گئی تیرے کرم سے کریمؑ شاہِ اسلامؑ علیک

منظہرؑ نورِ خدا آئینہٴ حق نما
مصدرِ لطفِ عمیمؑ شاہِ اسلامؑ علیک

تیری محبت سے میں دیکھ کہ پامال ہوں رحم کر اے بوریحؑ شاہِ اسلامؑ علیک

حاملِ انوارِ قرآن

نورِ عینِ پاکِ سلطانِ نورِ مولانا کریم! لے بہارِ باغِ رضوان! نورِ مولانا کریم!

بادشاہِ علم و حکمت، بحرِ احسان و کرم
حاملِ انوارِ قرآن، نورِ مولانا کریم!

آلِ پاکِ مُصطفیٰ، اولادِ پاکِ مُرتضاً رازدارِ گنجِ پنهان، نورِ مولانا کریم!

معنیِ جبلِ المتین، وارثِ دینِ مُبین
لے امامِ عصرِ عرفان، نورِ مولانا کریم!

تُو حقیقت میں علیؑ ہے، چشمِ باطنِ دیجئے! شاہِ دیدارِ شاہِ دوران! نورِ مولانا کریم!

لے کریمِ کارِ ساز! میں بہت ناچار ہوں
فضل و احسانِ فضل و احسان، نورِ مولانا کریم!

سخنِ مشکلِ سامنے ہے، یا علیؑ مشکلِ کشا! مشکلِ آسان، مشکلِ آسان، نورِ مولانا کریم!

میں نصیرِ سائل ہوں مولانا! رحمِ کر! فریادِ رس!
لے تو اکرم از کریمان! نورِ مولانا کریم!

میرا مولا بحرِ رحمت ہے

جانشین شاہِ سلطانؑ نور مولانا کریمؑ منظرِ اسرارِ سلمانؑ نور مولانا کریمؑ

اے کلیدِ کنزِ قرآنؑ نور مولانا کریمؑ

بحرِ علمِ دروِ مرجانؑ نور مولانا کریمؑ

اے بہشتِ عقلِ جانؑ نور زینِ آسمانؑ حوضِ نورِ حور و غلمانؑ نور مولانا کریمؑ

نورِ ربِّ العالمینؑ بادشاہِ ملکِ دینؑ

صاحبِ عرشِ برینؑ نور مولانا کریمؑ

آلِ پاکِ مصطفیٰؑ اولادِ نورِ مرتضیٰؑ مشکلِ کشاؑ حاجتِ رواؑ نور مولانا کریمؑ

بادشاہِ جشنِ زینؑ اے حسینوں کا حسینؑ

معجزاتِ ملکِ چینؑ نور مولانا کریمؑ

عالمِ انسانیت پر تیرا احسان ہے عظیمؑ تو کریمؑ کارِ ساز ہے نور مولانا کریمؑ

میرا مولا بحرِ رحمت ہے نصیبؑ!

جملہ قرآن میں پڑھو نور مولانا کریمؑ

لذتِ عشقِ میں ہے حکمتِ عالمِ پنهان دردِ الفت ہے مجھے مایہِ درمان آیا

تسلیمِ نصیبِ خاک پہ تھا بہرِ نیاز
مجلسِ خاص میں جب اشرفِ انسان آیا

ڈائمنڈ جوبلی (۱۹۴۶ء)

کی رنگین و پربہا ریادیں!

جس گھڑی شاہِ علیؑ جانبِ میدان آیا میرا دل کہنے لگا دیکھ کہ جانان آیا

رسن نورِ خدا سلسلہٴ آلِ رسولؐ

شاہِ علیؑ نام رکھا پھر شہِ مردان آیا

کثرتِ نورِ خدا کوئی تصور نہ کرے نورِ یجتا ہے علیؑ بہرِ میدان آیا

غمِ دل دور ہوا اُنکے تبسم سے مجھے

چمنِ آلِ نبیؐ کا گلِ خندان آیا

مُودیدار ہوئے اہلِ حقیقت یکسر وارثِ مسندِ دینِ عالمِ قرآن آیا

انکے قدموں سے فدا کاش مری جان ہوتی!

جانبِ غربت سے اب یوسفؑ کنعان آیا

مٹ گئی دل کی عنابِ غم و حشت نہ رہا خانہٴ دل میں مرا خضرؑ ہے مہمان آیا

مست و بیخود ہیں مریدِ جامِ عقیدت پی کر

نورِ چشمِ شہِ دینِ حضرتِ سلطانِ آیا

عالمِ حسن و جوانی کو مسخ کر کے شاہِ خوبانِ جہانِ پرنسِ علیؑ ایس خانِ آیا

(بموقعِ یومِ ولادتِ حضرتِ اعظمِ الائمہ صلوات اللہ علیہ)

تجلی در تجلی

اے نورِ ازلِ گنجِ نہانِ شانِ تجلی معشوقِ دو عالم ہے تو سلطانِ تجلی

وہ حبانِ تجلی ہے حبانِ تجلی

قرآنِ تجلی ہے بُرہانِ تجلی

جنت میں وہ ہی دیکھا طوفانِ تجلی ہے

علمان و حوران ہیں حیرانِ تجلی

وہ عالمِ انوارِ تجلی کا فلک ہے ایجنڈا اسی سے ہوئے بارانِ تجلی

میں اُس کی تجلی سے ہوا غرقہ حیرت

ہے سارا جہان بے خود و حیرانِ تجلی

اِس نورِ تجلی میں ہے وہ طُورِ تجلی

ہر شخص میں پنہان ہے عرفانِ تجلی

مجھ خاک سے کمتر کو فلک کس نے بنایا؟ سلطانِ تجلی ہے سلمانِ تجلی

دلدادہ نصیر الدین! یہ عشق مبارک ہو!

فرمانِ شہِ خوبانِ فرمانِ تجلی

بموقعِ یومِ ولادتِ

حضرت مولانا پاک امام سلطان محمد شاہ صلوات اللہ علیہ

اے آلِ نبی! نورِ علی! اساقیِ کوثر!

تو علمِ الہی میں رہا بہتر و برتر

تو کنزِ معارف ہے تو ہی گنجِ خدا ہے یہ جانِ دلِ بندہ سدا تجھ سے فدا ہے

اسرارِ امامت کا خزانہ شہِ اکرم

تو نورِ مجسم ہے شہِ اعظم و اقدم

اے سرازل! سلسلہِ نورِ امامت! اے مظہرِ حق! ازمنہ رازِ قیامت!

اے نورِ منزل! کہ تو ہے عالمِ قرآن

خورشیدِ ضیاءِ بخشِ دلِ فجانِ مجتبان

اے گوہرِ مکنون! تو اے حکمتِ مخزون! دریائے فراوانِ کرم صاحبِ قانون

اے اسمِ خدا! نجمِ ہدا! مفسرِ آدم!

اے جانِ جہان! نورِ فلک! زُبدۂ عالم!

جانِ جانِ عارفان اعنی علیؑ

منظرِ نورِ خدا اعمی علیؑ آلِ پاکِ مصطفیٰ اعمی علیؑ
 اسمِ اعظم، نورِ اقدم، ذاتِ حق پادشاہِ انس و جانِ اعمی علیؑ
 کنزِ اسرارِ ازلِ اُمِّ الْکِتَابِ دینِ حق کا آسمانِ اعمی علیؑ
 نورِ چشمِ عاشقانِ اعمی علیؑ جانِ جانِ عارفانِ اعمی علیؑ
 اولِ آخر ہے اور ظاہرِ باطن ہے وہ علیمِ کلِ شئی اعمی علیؑ
 جلوۂ نورِ خدا، خورشیدِ انوارِ ہدا شہسوارِ لافتی اعمی علیؑ
 محسنِ اعظم ہے میرا وہ کریمِ کاساز شاہِ تختِ لامکانِ اعمی علیؑ
 تاجِ فرقِ انبیاء ہے، نورِ قلبِ اولیاء ذکرِ پاکِ مومنانِ اعمی علیؑ

تیرے در پر ہے سوالی یہ نصیرِ دلفگار
 اے طبیبِ عقل و حبانِ اعمی علیؑ

علیٰ علیٰ علیٰ علیٰ

ذکرِ خفی نورِ حبلی علیٰ علیٰ علیٰ
تجھ سے فدا ہے ہر لی علیٰ علیٰ علیٰ
عشقِ خدا تجھی سے ہے نورِ ہدا تجھی سے ہے
جو دیو عطا تجھی سے ہے علیٰ علیٰ علیٰ
علم و ہنر تجھی سے ہے لعل و گہر تجھی سے ہے
قند و شکر تجھی سے ہے علیٰ علیٰ علیٰ
نورِ قلوبِ مومنانِ قبلہ پاکِ قدسیان
شاہِ شہسانِ دُوجہانِ علیٰ علیٰ علیٰ
حبیبِ منِ طبیبِ منِ قریبِ منِ سبھی قریبِ من
علیٰ علیٰ علیٰ علیٰ علیٰ علیٰ علیٰ
اُس کے جمالِ پاک کو کیسے میں حُسنِ گل کہوں
جنت میں جمالِ یار کو حق ہے جمالِ گل کہوں علیٰ علیٰ علیٰ
تیرے عشاق سے فدا ہے نصیب
تیری درگاہ کا گدا یہ حقیرِ علیٰ علیٰ علیٰ

نعت

حضرت سید الانبیاء والمرسلینؐ

وہ بادشاہ انبیاء و تاجدار اولیاءؐ محبوب ذات کبریا یعنی محمد مصطفیٰؐ
 وہ رحمۃ للعالمین سلطان پاک ملک دین وہ ہادی حق یقین یعنی محمد مصطفیٰؐ
 اقدس ہے اسکا سلسلہ عالی ہے اسکا مرتبہ قرآن ہے اسکا معجزہ یعنی محمد مصطفیٰؐ
 وہ مفرسب مسلمین وہ سرور سب کالمین وہ رحمت دنیا دین یعنی محمد مصطفیٰؐ
 وہ پیشوا لے مرسلین وہ ہے شفیع المذنبین مقصود رب العالمین یعنی محمد مصطفیٰؐ
 وہ تھا نبی و تھا صفی علم الہی میں غنی محتاج اسکے ہیں سبھی یعنی محمد مصطفیٰؐ
 جس شب گئے پیش خدا افلاک سب تھے زیر پا لولاک ہے اس کی شنائی یعنی محمد مصطفیٰؐ
 نور مجسم وہ نبی خود اسم اعظم وہ نبی سب سے مقدم وہ نبی یعنی محمد مصطفیٰؐ

میں ہوں نصیبِ خاکسار لے سید عالی وقار
 راضی ہے تجھ سے کردگار جنت تجھی سے پربہار

یعنی محمد مصطفیٰؐ یعنی محمد مصطفیٰؐ

علیٰ قرآنِ ناطق ہے علیٰ ہی بابِ حکمت ہے
اسی کی رہنمائی سے دلوں کو نورِ عرفان دے

امام و حجّتِ قائم کہ سلطان بھی ہے جانان بھی
نصیر الدین کو یارب ہمیشہ وصلِ جانان دے

مناجات

بدرگاہِ قاضی الحاجات

الہی شکرِ نعمت کیلئے اب چشمِ گریان دے
”فنائے عشق ہو جاؤں یہی ہر لحظہ ارمان دے
اطاعتِ آنسوؤں سے عبادتِ آنسوؤں سے ہو
محبتِ آنسوؤں سے مجھے اک ایسا ایمان دے
مجھے یہ گریہ و زاری ہمیشہ تازہ رکھتی تھی
خدا یا میری علت کی یہی ہے کہنہ درمان دے
مناجاتوں میں سب احباب اکثر گڑ گڑاتے ہیں
تو اپنے فضل سے ان کو الہی گنجِ قرآن دے
بھلی لگتی ہے سجدِ آنسوؤں کی گوہر افشانی
خداوند اکرم کر ہم کو چشمِ گوہر افشان دے
ترے قرآنِ اقدس میں جو اہر ہی جو اہر ہیں
اسی دریائے رحمت سے خدا یا دُرُمرجان دے
حبیبِ کبریا ہے وہ کہ تاجِ انبیاء ہے وہ
محمد مصطفیٰ ہے وہ اسی کا ہم کو فرقان دے

۳۱۔ نذرانہ عقیدت فروری ۱۹۷۶ء

۳۷..... لے مطہر نورِ خدا اہلاً وسہلاً مرجبا

۳۲۔ مژدہ نوروز مارچ ۱۹۸۶ء

۴۰..... یہاں یہ نوریزدان ہے یہی ہے مژدہ نوروز

۳۳۔ سلکِ مروارید ۱۸ نومبر ۱۹۸۵ء

۴۳..... وہ مقدس وہ مطہر وہ امام

۳۴۔ جامِ عشقِ ازل ۱۱ فروری ۲۰۰۵ء

۴۵..... انعام دے انعام دے عشقِ ازل کا جام دے

۳۵۔ حضرت زہرا علیہا السلام ۱۲ ستمبر ۲۰۰۶ء

۴۷..... لے شہنشاہِ زادی زہرا! لے فرشتہ نیخام!

۳۶۔ اِستمداد ۱۸ نومبر ۲۰۰۳ء

۴۸..... المددِ شاہِ مردانِ المدد!

۳۷۔ دعائے جماعتِ خانہ کے فیوض و برکات اکتوبر ۱۹۷۵ء

۴۹..... مومن کو سدا رحمتِ رحمان دعا ہے

۳۸۔ رنجِ دنیا کو علیؑ نے گنجِ عقبہ کر دیا ۳۱ مارچ ۲۰۰۷ء

۵۱..... میرا مولا خود گواہ ہے میں بہت ناچار تھا

- ۲۳۔ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ (۱۴:۳۶)
 ۲۹ نومبر ۲۰۰۶ء
- ۲۴۔ نورِ پاکِ دُو جہانِ نورِ مولانا کریمؒ
 ۲۷
- ۲۴۔ گولڈن جوبلی = جشنِ زرین
 ۳۰ مئی ۲۰۰۷ء
- ۲۵۔ شاہِ کریمِ نورِ علیؒ پاکِ وِعالی ذات ہے
 ۲۸
- ۲۵۔ گولڈن جوبلی = جشنِ طلائی
 ۲۹
- ۲۶۔ ڈائمنڈ جوبلی
 ۳۰
- ۲۷۔ مُحْسِنِ اعظم
 ۱۶ جنوری ۲۰۰۶ء
- ۲۸۔ نورِ مولانا کریمؒ
 ۳۲
- ۲۹۔ اے رحیموں کے رحیم! نورِ مولانا کریمؒ!
 ۱۳ اگست ۲۰۰۷ء
- ۲۹۔ توصیفِ مولانا حاضر امام شاہِ کریمِ الحسینیؑ
 ۱۲ دسمبر ۲۰۰۷ء
- ۳۰۔ آسمانِ علم و حکمت، نورِ مولانا کریمؒ
 ۳۳
- ۳۰۔ مولانا حاضر امامِ پاکِ فرمانِ سامنے لاکھوں مرید سز بسجود ہیں
 ۲۷ دسمبر ۲۰۰۸ء
- ۳۱۔ چشمہٴ فضل و کرم ہے نورِ مولانا کریمؒ
 ۳۶

- ۱۵۔ تحفہ نوروزِ عالم افروز
۲۲ مارچ ۲۰۰۵ء ۱۹
- ۱۶۔ صدمرجا خوش آمدید
۱۳ مئی ۲۰۰۵ء ۲۰
- ۱۷۔ توصیفِ امامِ حمی و حاضرِ علیہ السلام : تحفہ عید الفطر
۱۴ نومبر ۲۰۰۵ء ۲۱
- ۱۸۔ امام زمان
۱۶ مارچ ۲۰۰۶ء ۲۲
- ۱۹۔ امام برحق
۱۷ مارچ ۲۰۰۶ء ۲۳
- ۲۰۔ ہر تجلی ہے اُس کی حیرتِ نرا
۱۷ مئی ۲۰۰۶ء ۲۴
- ۲۱۔ مولانا حاضر امام کی شانِ اقدس میں
یکم نومبر ۲۰۰۶ء ۲۵
- ۲۲۔ حضرت مولانا پاک حاضر امام کی شانِ اقدس میں
۲۸ نومبر ۲۰۰۶ء ۲۶
- کیس کے واسطے آسمانوں سے فرشتوں کا درودِ سلام آیا؟

- ۷۔ ڈائمنٹ ٹرچوبلی (۱۹۴۶ء) کی رنگین و پربہا ریادیں!
جس گھڑی شاہِ علیؑ جانبِ میدان آیا ۸
- ۸۔ میرا مولا بحرِ رحمت ہے
۱۳ جون ۲۰۰۷ء
جانشین شاہِ سلطان نور مولانا کریم ۱۰
- ۹۔ حامل انوارِ قرآن
یکم نومبر ۲۰۰۶ء
نورِ عینِ پاک سلطان نور مولانا کریم! ۱۱
- ۱۰۔ شاہِ اسلامِ علیک
نام ہے تیرا کریم شاہِ سلامِ علیک ۱۲
- ۱۱۔ توصیفِ لطیفِ مولانا حاضر امام
۱۵ نومبر ۲۰۰۳ء
منظرِ نورِ خداداد مولانا کریم ۱۴
- ۱۲۔ یہ خواب ہے یا بیداری؟ جواب: خواب نہ تھا، مدہوشی تھی
۲۱ جون ۲۰۰۱ء
میں نے گلِ ظاہرِ علیؑ دیکھا ۱۶
- ۱۳۔ ظاہر و باطن میں مولانا حاضر امام کی تشریف آوری
۱۳ فروری ۲۰۰۵ء
لے گلِ باغِ امامت تیری خوشبو سے فدا! ۱۷
- ۱۴۔ مولانا حاضر امام کی باطنی تشریف ڈالاس میں
۱۹ فروری ۲۰۰۵ء
لے رہنمائے مومنان مولانا کریم مولانا کریم ۱۸

فہرست

- ۱۔ مناجات بدرگاہِ قاضی الحاجات
 ۱۷ جون ۱۹۹۹ء
 الہی شکرِ نعمت کیلئے اب چشمِ گریان دے..... ۱
- ۲۔ نعتِ حضرت سید الانبیاء والمرسلین
 ۱۳ جنوری ۲۰۰۲ء
 وہ بادشاہِ انبیاء وہ تاجدارِ اولیاء..... ۳
- ۳۔ علیؑ علیؑ علیؑ
 ۲۰ فروری ۲۰۰۶ء
 ذکرِ خفی نورِ حبلی علیؑ علیؑ علیؑ..... ۴
- ۴۔ جانِ جانِ عارفانِ اعنی علیؑ
 ۲۳ فروری ۲۰۰۶ء
 منظرِ نورِ خدا اعنی علیؑ..... ۵
- ۵۔ بموقعِ یومِ ولادتِ حضرت مولانا پاک امام سلطان محمد شاہؒ
 ۱۳ نومبر ۲۰۰۵ء
 اے آلِ نبیؐ! نورِ علیؑ! ساقیِ کوثر!..... ۶
- ۶۔ تجلی در تجلی
 ۲۶ نومبر ۲۰۰۵ء
 اے نورِ ازلِ گنجِ نہانِ شانِ تجلی..... ۷

حواشی

- ۱ امام سلطآن محمد شاہ، کلام امام مبین (بمبئی، ۱۹۵۰ء)، حصہ اول، ص ۱
- ۲ سیدنا ناصر خسرو، وحبِ دین، صحیح غلام رضا اعوانی (تہران، ۱۹۷۷ء)، ص ۲۶۱
- ۳ سیدنا قاضی نعمان، تاویل الدعائم (بیروت، ۲۰۰۶ء)، الجزء الاول، صص ۱۸۱، ۳۰۶؛
الجزء الثانی، ص ۲۵۵؛ سیدنا المؤمنین فی الدین الشیرازی، المجلس المؤیدتیہ (کسٹورڈ، ۱۳۰۷ھ/
- ۱۹۸۷ء)، المائتہ الثانیہ، صص ۶۱۱-۶۱۲؛ وحبِ دین، ص ۱۷۶
- ۴ وحبِ دین، ص ۲۶۱
- ۵ علامہ نصیر الدین نصیر ہونزائی، قرآنی مینار، (کراچی، ۱۹۹۰ء)، صص ۲۱۵-۲۱۶
- ۶ وحبِ دین، صص ۱۵۲-۱۵۳
- ۷ زاہد علی، تاریخِ ظلمین مصر (حیدرآباد، دکن، ہند، ۱۹۳۸ء)، صص ۳۰-۵۶
- ۸ Imām Sultān Muḥammad Shāh^(۱), The Memoirs of Aga Khan, (London, 1954), P.182
- ۹ وہی مصنف، اسلام میریے مورثوں کا مذہب، ترجمہ از جون ایلیا (کراچی، ۱۹۹۱ء)، صص ۲۸-۲۹،
”مشابہت اور مابینت“ کی ایک تفصیلی تشریح کیلئے دیکھئے: مولانا جلال الدین رومی، مثنوی معنوی،
تصحیح آر۔ اے نیکلسون (لیدن، ہلند، ۱۹۲۵-۱۹۳۳ء) صص ۱۵-۱۸ (اشعار ۲۳۷-۳۲۳)
- ۱۰ وحبِ دین، ص ۸۲، المجلس المؤیدتیہ، (بمبئی ۱۳۹۵ھ/۱۹۷۵ء) الجزء الاول، صص ۸۶-۸۷،
۳۲۸، ۱۰۸
- ۱۱ کتاب ہذا میں، ص ۳۲

اور کوئی دقت پیش نہیں آئے گی۔

الحمد للہ! جیسا کہ شروع ہی میں ذکر ہوا ہے کہ آج دورِ قیامت کا آغاز ہو چکا ہے اور انوارِ امامت وقت کی مناسبت سے انوارِ قیامت کے الگ القاب جیسے حجتِ قائم، حضرت قائم، خلیفہ قائم کے تحت کام کر رہے ہیں۔ یہ کتاب جو چند نظموں کا مجموعہ ہے، اس میں ان انوارِ قیامت کے گونا گون معجزاتِ حسی و عقلی کی تعریف ان کے ایک عاشقِ صادق علامہ نصیر الدین نصیر ہونزائی نے کرنے کی کوشش کی ہے اور آپ عشقِ حقیقی کی برکت سے عارفِ کامل بن گئے، جس کا ثبوت ان نظم و نثر دونوں میں ہمیشہ رہنے والا علم و معرفت ہے جس سے آج ہزاروں، لاکھوں روحیں فیضیاب ہو رہی ہیں اور ہوتی رہیں گی۔ انوارِ قیامت کا احسانِ عظیم جو ان پر ہوا، اس بارے میں فرماتے ہیں:

مُحْسِنِ عِظْمٍ كُودِي كَمَا حَشَمَهُ إِحْسَانٌ هُوَ
عَرْقَةٌ بِحَرِّ كَرَمٍ كُوِئِ اس كَا إِحْسَانٍ يَأْتِيهِ^{۱۱}

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ مَنِّهِ وَإِحْسَانِهِ -

فقیرِ حقیر

مرکزِ علم و حکمت، لندن

۲۱/ جون ۲۰۲۳ء، راسِ سلطان

خزاں اور سرما کا کوئی موسم نہیں، بلکہ صرف یکسانیت اور وحدت پائی جاتی ہے، دوسرے لحاظ سے یہ اپنی شعاعوں میں منتشر ہے اور ان کا اثر زمین پر اسکی گردش کی بنیاد پر شمالی اور جنوبی گروں پر مختلف انداز سے پڑتا ہے، شمالی نصف کرے پر موسم سرما میں اسکی اپنی گردش کی وجہ سے سورج زمین سے بہت دور ہو جاتا ہے اور اس کی شعاعوں کا اثر یعنی گرمی اور روشنی بہت کم پڑتی ہے جس کی وجہ سے زمین مردہ بن جاتی ہے۔ اس کے بعد بتدریج جب موسم بہار اور موسم گرما آتے ہیں تو زمین مردہ سے اور بظاہر خشک درختوں سے پہلے پھول اور پھر پھل اور زمین سے فصل تیار ہو جاتی ہے اور سال بھر کیلئے کھانے پینے کے ذخائر جمع ہو جاتے ہیں۔ سورج کی حرارت اور گرمی کے بڑھنے کا سلسلہ زمین کی گردش کی وجہ سے راس سرطان (summer solstice) تک جاری رہتا ہے، پھر یہ سلسلہ گھٹنے لگتا ہے اور گھٹتے گھٹتے راس جدی (winter solstice) پر رُک جاتا ہے اور جیسا کہ ذکر ہوا زمین کی حالت مردہ کی جیسی بن جاتی ہے اور پھر بڑھنے لگتا ہے، اور یہ سلسلہ اس طرح جاری رہتا ہے بالکل اسی طرح عالم دین کی حالت جو اس مثال کا مشول یا حقیقت ہے، اس مثال کی جیسی بن جاتی ہے۔ عالم دین میں ادوارِ ستر موسم سرما جیسا تصور کیجئے جس میں نور خداوندی یا نورِ امامت کو لوگوں کی نادانی اور جہالت کی وجہ سے ارواحِ انسانی کی روحانی ترقی کیلئے کام کرنے کا کوئی موقع نہیں دیا جاتا ہے، جبکہ جب دورِ قیامت آجاتا ہے تو خداوندی طاقت اور قدرت سے طاغوتی طاقتیں دب جاتی ہیں اور نورِ امامت کو حضرت قائم کے مرتبے میں اپنے مریدوں اور تمام ذیلیانے انسانیت کی روحانی اور اجتماعی ترقی کیلئے کام کرنے کا موقع مل جاتا ہے۔

امید ہے کہ ربُّ العزت نے جس طرح عالم دین کے حقائق کو آسان ترین طریقے سے سمجھانے کیلئے عالمِ خلق کی مثالوں کو ذریعہ یا وسیلہ مقرر کیا ہے، اسی ذریعے یا وسیلے کے مطابق سمجھنے کی کوشش کی جائے تو مطلب بالکل واضح طور پر سمجھ میں آئے گا

اور عاقلانہ فیصلہ ہی نہ تھا بلکہ اس کا تمام اسماعیلی دنیا کی مذہبی اور جماعتی زندگی پر قابل تعریف اثر مرتب ہوا۔ کچھ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ جبر و ایذا اور مجنونانہ عداوت کا وہ بھاری بوجھ اب ہٹ چکا تھا، جسے اسماعیلی ایک طویل مدت تک برداشت کرتے چلے آئے تھے۔“^۹

یہاں پر خود سیدنا ناصر کی شوق کی تاویل سے ایک سوال پیدا ہوتا ہے وہ یہ کہ خود فرماتے ہیں اگرچہ تمام امام مرتبے میں برابر ہیں، با این ہمہ حجت قائم کیلئے علم میں میں مفرد مقام منحصر ہے، تو سوال یہ ہے کہ اس بنیادی یکسانیت میں اس تخصیص میں کیا حکمت پائی جاتی ہے؟

چونکہ اس سوال کا تعلق عالم خلق اور عالم امر یا دنیا اور دین دونوں سے ہے، اس لئے ان کے باہمی تعلقات کا سمجھنا ضروری ہے جو ایک لحاظ سے مشابہت ہے اور دوسری طرف سے مباہنت۔ مشابہت کے لغوی معنی ہیں ایک دوسرے کے مشابہ یا مانند ہونا اور مباہنت کے لغوی معنی ہیں ایک دوسرے کے مبین یا ایک دوسرے سے جدا ہونا اور یہ دونوں طریقے علم الیقین کی خصوصیات سے ہیں۔ چنانچہ آنحضرتؐ نے عالم خلق، عالم دین اور وحدت کی معرفت کے بارے میں جو کچھ ارشاد فرمایا ہے، اس سے بھی یہی نتیجہ نکلتا ہے۔ چنانچہ فرماتے ہیں: ”إِنَّ اللَّهَ أَسَّسَ دِينَهُ عَلَىٰ مِثَالِ خَلْقِهِ لِيَسْتَدَلَّ بِخَلْقِهِ عَلَىٰ دِينِهِ وَبِدِينِهِ عَلَىٰ وَحْدَانِيَّتِهِ“ (یقیناً خدا نے اپنے دین کی بنیاد خلق کی وحدت پر رکھی ہے تاکہ اس کے خلق سے اس کے دین پر اور اس کے دین سے اس کی وحدت پر دلیل لی جاسکے)۔ حدیث شریف سے واضح ہے کہ دینی حقائق کو سمجھنے کیلئے عالم خلق کی مثالوں میں مشابہت تلاش کرنے کی بنیادی ضرورت ہے چنانچہ عالم خلق میں دیکھتے ہیں کہ ایک ایسی نمایاں مثال موجود ہے جس کی دو نمایاں حشیتیں پائی جاتی ہیں: ایک لحاظ سے یہ اپنی ذات میں اپنی شعاعوں کے ساتھ مجتمع ہے جہاں بہار، گرما،

پہلے گزشتہ ادوارِ ستر میں انبیا و ائمہ علیہم السلام یعنی حاملانِ نورِ خداوندی اور ان کے پیروؤں کے خلاف ”حق کو چھپانے والوں (کافروں) نے ہر گونہ ظلم و ستم بشمول سب و تم اور قتل و غارت روار کھا ہے۔ اس لئے ان ادوار میں انبیا و ائمہ علیہم السلام کو دینِ حق کے حقائق کو چھپانے کے علاوہ اپنے جسموں کو بھی چھپانے کی ضرورت پڑتی تھی، یہاں تک کہ بعض اماموں کا ٹائٹل تاریخ میں ”ائمہ مستورین“ یعنی ”چھپے ہوئے امام“ پڑ گیا۔ اس کا ذکر ربُّ العزت نے خود اپنے کلام میں سورۃ توبہ (۹) کی آیات (۳۲-۳۳) اور سورۃ صفت (۶۱) کی آیات (۸-۹) میں فرمایا ہے کہ حق کو چھپانے والے ہر چند خدا کے نور کو بجھانے کی کوششیں کریں گے لیکن وہ اپنے وعدے کے مطابق (۹: ۳۲-۳۳) اپنے نور کو مکمل کرنے والا اور تمام ادیانِ عالم پر عالمگیر فتح و نصرت عطا فرمانے والا ہے۔

الحمد للہ! آج خدا کا نور مکمل ہو گیا ہے اور ”حق کو چھپانے والوں“ کی کوششیں خاک میں مل گئی ہیں۔ دوششم کے ایک ہزار سے بھی اوپر طویل تاریخ میں نورِ خداوندی یعنی نورِ امامت کو بجھانے اور اس کے مریدوں کو مٹانے کیلئے حق کو چھپانے والوں نے جو گونا گون ظلم و ستم کے طریقوں کو روار کھا، ان کا محبِ زانہ خلاصہ حضرت مولانا سلطان محمد شاہ علیہ السلام نے اپنی میمائرس میں انگریزی زبان کے صرف تین جملوں میں فرمایا ہے۔ چنانچہ فرماتے ہیں۔

"However, in 1848...., my grandfather settled peaceably in Bombay and there established his Durkhana, or headquarters. Not only was this a wise and happy personal decision, but it had an admirable effect on the religious and communal life of the whole Ismaili world. It was as if the heavy load of persecution and fanatical hostility, which they had had to bear for so long, was lifted." [△]

”بہر حال ۱۸۴۸ء میں... میرے دادا سکون و اطمینان کے ساتھ بمبئی میں آباد ہو گئے اور وہاں انہوں نے اپنا درخانہ یا صدر مقام قائم کیا۔ یہ صرف ایک ذاتی نوعیت کا خوشگوار

”لَيْلَةَ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنَ الْفِ شَهْرٍ“ (۳:۹۷)۔ (شبِ قدر ہزار مہینوں سے بہتر ہے)، جس کی تاویل کرتے ہوئے سیدنا ناصر فرماتے ہیں کہ لاحق یعنی حجت قائم علم میں ہزار اماموں سے برتر ہے، اگرچہ اماموں کے مراتب کو مجموعاً ایک مرتبہ مانا جاتا ہے۔ شبِ قدر کے بارے میں قرآن کریم کا مزید ارشاد ہے: ”تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ“ (۲:۹۷)۔ (اس (یعنی شبِ قدر) میں ہر کام کی غرض سے اپنے پروردگار کے حکم سے ملائکہ اور ارواح کا نزول ہوتا ہے)۔ یعنی نورِ قائم کے ساتھ ہر کام کی غرض سے ملائکہ اور ارواح کا بھی نزول ہوتا ہے۔^۵

ملائکہ اور ارواح کے نزول سے ظاہر ہے کہ کسی بھی نعمت کی کوئی تشنگی باقی نہیں رہے گی۔ الغرض نورِ قائم سے دنیا اور اہل دنیا کی یہ تبدیلی ان کے حجت اور خلفاء کے ذریعے سے بتدریج ہوتی رہے گی۔ چنانچہ نعمتوں میں سے سب سے عظیم ترین نعمت جو دنیا کیساتھ آخرت میں بھی ساتھ آتی ہے اور وہاں بھی کام آتی ہے علم ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ اس نعمت کی فراوانی کا آغاز کس طرح حضرت حجت قائم کے زمانے میں ہوا اور آج خلیفہ قائم کے زمانے میں بہت ہی قلیل عرصے میں اپنی عروج تک پہنچی ہے۔ چنانچہ سیدنا ناصر نمازِ استسقاء (طلبِ بارش کی نماز) کی تاویل کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ نمازِ استسقاء خلیفہ قائم کی دلیل ہے جن کی بدولت علمی قحط سے چھٹکارا مل جاتا ہے، جس طرح بارش کے ذریعے جسمی قحط سے چھٹکارا مل جاتا ہے۔^۶

آج الحمد للہ! دوسری بہت سی نعمتوں کے ساتھ روحانی اور جسمانی یا دینی اور دنیوی دونوں قسم کے علوم کے قحط سے چھٹکارا مل گیا ہے۔ یقیناً یہ اس مبارک دور کا آغاز ہے اور وعدہ الہی (۳۳:۹) کے مطابق ان شاء اللہ جلد ہی مکمل ہو جائے گا۔ اس مبارک دورِ قیامت میں دنیا لے انسانیت اور بالخصوص مومنین اور مومنات کیلئے فیوض و برکات کی فراوانی کے ساتھ یہ جاننا بھی ضروری ہے کہ اس سے

پیش لفظ

اس کتاب کے عنوان ”انوارِ قیامت“ سے مراد ہے وہ انوار جو دینِ خدا یا دعوتِ حق کی تعلیمات کے مطابق دورِ قیامت میں حضرت قائم القیامت علینا سلامہ کے پُر فیوض و برکات وجود سے عالمِ دین، عالمِ آفاق اور عالمِ انفس میں ظہور پذیر ہوں گے، اور ان فیوض و برکات سے بتدریج دنیا کے حالات یکسر بدل جائیں گے۔ دعوتِ حق کی تعلیمات کے مطابق حضرت مولانا سلطان محمد شاہ علیہ السلام کے زمانے سے دورِ قیامت کا آغاز ہو چکا ہے، جیسا کہ آپ کا مقدس ارشاد ہے: ”یہ آخر زمانہ ہے۔ اس میں جو ایماندار ہیں ان کو اپنے زمانے کے امام کی قدرت اور معجزات نظر آئیں گے۔ لیکن جو ادھورے دل والے ہیں وہ ظاہری معجزات دیکھیں گے، پھر بھی ان کو جھوٹ سمجھیں گے جو لوگ پیغمبر اور امام کی قدرت کو نہیں مانتے، ان کی مثال اندھے کی طرح ہے جس کے نزدیک آئینہ اور ٹھیکری دونوں برابر ہیں“ حضرت قائم کا ظہور دعوتِ حق کی تعلیمات کے مطابق حجاب میں ہوگا، اس لئے ان کی شناخت بہت ہی مشکل ہوگی۔ ان کا یہ حجاب ان کا باب یا حجت یا لاحق ہوگا جو ان سے پہلے عالمِ دین میں آئے گا کیونکہ حضرت قائم اور دوسرے اماموں میں فرق یہ ہے کہ دوسرے اماموں میں سے ہر ایک امام کا حجت اس کے بعد آتا ہے سوائے حضرت قائم کے جن کا حجت ان سے پہلے آتا ہے۔ یعنی حضرت قائم علینا سلامہ کے نور تام و کامل کا نزول ان کے حجت میں ہوگا، جن کی برکت سے حجتِ قائم دینِ حق کے شبِ قدر ہوں گے، جس کے بارے میں قرآنِ کریم میں فرمایا گیا ہے:



QR Code کے ذریعے ان نظموں کی آڈیو کو سنئیے

ISBN 1-903440-94-7

انوارِ قیامت

علاء الدین نصیر ہونزائی

شائع کردہ

المعهد للحکمة الروحانية والعلم المنير

www.monoreality.org

www.ismaililiterature.com

www.ismaililiterature.org

© 2023



انوارِ قیامت

علامہ نصیر الدین نصیر ہونزائی